

ทางสายไหมใหม่ เชื่อมทั่วโลก



ตรุษจีน

EAST MEETS WEST

อินทรีมยอง VS มังกรผงาด

CHINESE WAY OF THINKING

การทำสงคราม เรื่องสำคัญของบ้านเมือง

DOCTOR KRUB

โรคหลอดเลือดสมองในประเทศไทย

งานเฉลิมฉลองครบรอบ 40 ปี แห่งการสถาปนาความสัมพันธ์ทางการทูต ระหว่างประเทศจีนและประเทศไทย

ฝ่ายการศึกษาสถานเอกอัครราชทูตสาธารณรัฐประชาชนจีน พร้อมด้วยมูลนิธิร่วมจัดร สมาคมนักศึกษาจีนในประเทศไทย และสถาบันขงจื่อเส้นทางสายไหมทางทะเล ร่วมกันจัดกิจกรรมเฉลิมฉลองครบรอบ 40 ปี แห่งการสถาปนาความสัมพันธ์ทางการทูตระหว่างประเทศจีนและประเทศไทย ซึ่งจัดขึ้นที่มหาวิทยาลัยธุรกิจบัณฑิตย์เมื่อวันที่ 13 ธันวาคมที่ผ่านมา ภายในงานมีพระพรหมมิ่งคลาจารย์ (เจ้าคุณธงชัย) ประธานมูลนิธิร่วมจัดรและประธานคณะกรรมการสถาบันขงจื่อเส้นทางสายไหมทางทะเล ดร.โจว เกาหยู่ จากสถานเอกอัครราชทูตสาธารณรัฐประชาชนจีนประจำประเทศไทย พร้อมผู้บริหารจากวงการการศึกษาและตัวแทนนักศึกษาชาวจีนเข้าร่วมกิจกรรมกว่า 400 คน

ภายในกิจกรรมดังกล่าวมีการมอบรางวัลให้แก่ผู้มีคุณูปการต่อการแลกเปลี่ยนทางการศึกษาจีน-ไทย พระพรหมมิ่งคลาจารย์ (เจ้าคุณธงชัย) กล่าวปาฐกถาพิเศษในหัวข้อ “หนึ่งแถบหนึ่งเส้นทาง” (One Belt, One Road) กับการพัฒนาการทางการศึกษาของอาเซียน

จากนั้น คุณ Qian Rong เจ้าหน้าที่แผนกกงสุลสถานทูตจีนประจำประเทศไทยได้บรรยายเพื่อเผยแพร่ความรู้ทางการกงสุลและความรู้เรื่องความปลอดภัยแก่นักศึกษาจีน ต่อด้วยการบรรยายพิเศษในหัวข้อ ความสัมพันธ์ระหว่างจีน-อาเซียน และบทบาทของการเชื่อมโยงระหว่างจีน-ไทยในการปฏิบัติตามแผนยุทธศาสตร์หนึ่งแถบหนึ่งเส้นทาง โดย คุณ Yang Baoyun อาจารย์มหาวิทยาลัยปักกิ่งและอาจารย์พิเศษมหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์ พร้อมด้วย คุณ Li Renliang อาจารย์สถาบันบัณฑิตพัฒนบริหารศาสตร์ เป็นผู้บรรยาย

ในช่วงค่ำเป็นงานเลี้ยงรับประทานอาหารพร้อมรับชมการแสดงศิลปวัฒนธรรมของนักศึกษาจีนในประเทศไทยจากหลายมหาวิทยาลัย พร้อมกิจกรรมให้ร่วมสนุก โดยบรรยากาศเต็มไปด้วยความสนุกสนาน



EDITOR'S NOTE



www.newsilkroadmag.com
Facebook : NewSilkRoadMag

เดือนกุมภาพันธ์ เป็นเดือนแห่งการเฉลิมฉลองเทศกาลตรุษจีน นิตยสาร New Silk Road ฉบับที่ 11 ขอกล่าววยพรว่า จีนเจิ้งหฺรูอี๋ ซินเหนียนฟาโจ (หรือที่ชาวแต้จิ๋ว ออกเสียงว่า “ซินเจียยู่อี๋ ซินนี่ฮวดไช้”) ไปยังท่านผู้อ่านทุกท่าน ขอให้ปีใหม่นี้ คิดหวังสิ่งใดขอให้สมหวังสมปรารถนา มีแต่ความสุขมั่งคั่ง โชคดีร่ำรวยตลอดปี ในเล่มนิตยสาร New Silk Road ขอแนะนำบทความที่น่าสนใจมากอย่างเรื่อง “เพื่อนบ้านใกล้ซิด สำคัญกว่ามิตรที่อยู่ห่างไกล” ซึ่งจะทำให้ทุกท่านเห็นภาพความร่วมมือของจีนกับประเทศเพื่อนบ้านต่าง ๆ ที่เกิดขึ้นหลังปี 2013 ที่เริ่มมีการพูดถึงนโยบาย New Silk Road นอกจากนี้ นิตยสาร New Silk Road ยังได้รับเกียรติจาก “สองดอกเตอร์” ซึ่งเป็นนักวิชาการชั้นนำระดับประเทศมาช่วยเขียนคอลัมน์ใหม่ “EAST Meets WEST บูรพาปะทะประจิม” ซึ่งจะเปรียบเทียบยกต่อยก ในเชิงสร้างสรรค์ ระหว่างประเทศจีนและประเทศตะวันตก ก่อนจากกันขอเรียนแจ้งว่า หากองค์กรหรือหน่วยงานใด ต้องการรับนิตยสารฟรี หรือมีกิจกรรมต้องการประชาสัมพันธ์ข่าวสารที่เกี่ยวกับไทย-จีน สามารถติดต่อได้ที่ คุณณกรณ์ โทร. 081-811-5557

กอบกิจ ประดิษฐผลพานิช
บรรณาธิการ

CRI รับรางวัลจากวิทยุจุฬาฯ

"รายการสานสัมพันธ์ไทยจีน" ของ China Radio International หรือ CRI ได้รับรางวัลประกาศเกียรติคุณยกย่องว่าเป็น "รายการที่จัดโดยภาคีเครือข่ายระหว่างประเทศที่ออกอากาศมานานที่สุด" โดย รศ.จุมพล รอดคำดี กรรมการผู้อำนวยการสถานีวิทยุแห่งจุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย เป็นผู้มอบรางวัล ในงานมอบรางวัลที่จัดขึ้นในวาระครบรอบ "50 ปี วิทยุจุฬาฯ" ณ เรือนจุฬานฤมิตร จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย เมื่อวันที่ 18 ธันวาคม ที่ผ่านมา ทั้งนี้ รศ.จุมพล รอดคำดี ได้กล่าวถึงความร่วมมือระหว่าง วิทยุจุฬาฯ และ CRI ว่า ทั้งสององค์กรจะร่วมมือกันสร้างสรรค์เนื้อหาสาระที่ดีๆ ให้บริการผู้ฟังไปตลอดกาลนาน



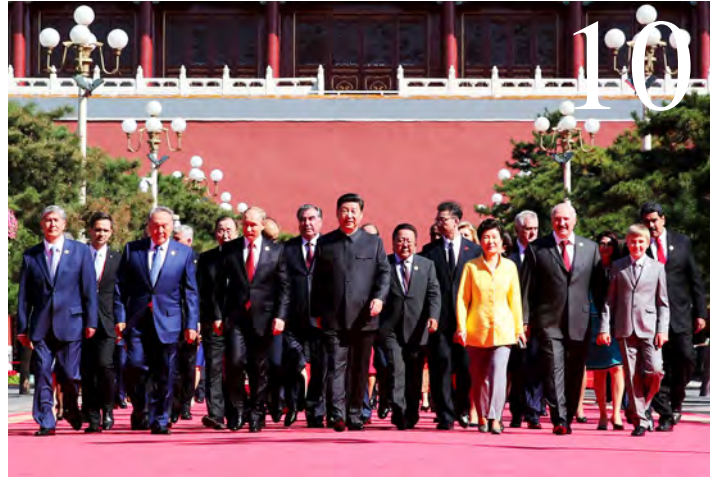
เจ้าของ : บริษัท เคเค คอมมูนิเคชั่น จำกัด บรรณาธิการ : กอบกิจ ประดิษฐผลพานิช หัวหน้าภาควิชาการสื่อสารการตลาด คณะนิเทศศาสตร์ มหาวิทยาลัยธุรกิจบัณฑิตย์ ผู้ช่วยบรรณาธิการ : วิชา ประดิษฐผลพานิช ฝ่ายจัดการทั่วไป : ณกรณ์ วัฒนสิทธิ์อินทคุณ ออกแบบ : ณจักร วงษ์ชัย / นัฐธิชา เรืองโรจน์ พิมพ์ที่ : หจก.แสงเทียนการพิมพ์ ติดต่อ New Silk Road Magazine : บริษัท เคเค คอมมูนิเคชั่น จำกัด เลขที่ 4/9 ชั้นที่เอ็ม ซอยสุขุมวิท 99 ถนนสุขุมวิท แขวงบางจาก เขตพระโขนง กทม. 10260 โทร. 02-332-7376 อีเมล : kkcommu0@gmail.com
***หมายเหตุ นิตยสารเล่มนี้จัดทำขึ้นเพื่อส่งเสริมการศึกษา ไม่ได้มีวัตถุประสงค์ในเชิงพาณิชย์แต่อย่างใด และ ขอขอบคุณภาพประกอบจากสำนักข่าวซินหัว

CONTENTS

VOL. 11 / FEBRUARY 2016



6 SPECIAL TRIP
LOST IN NANNING

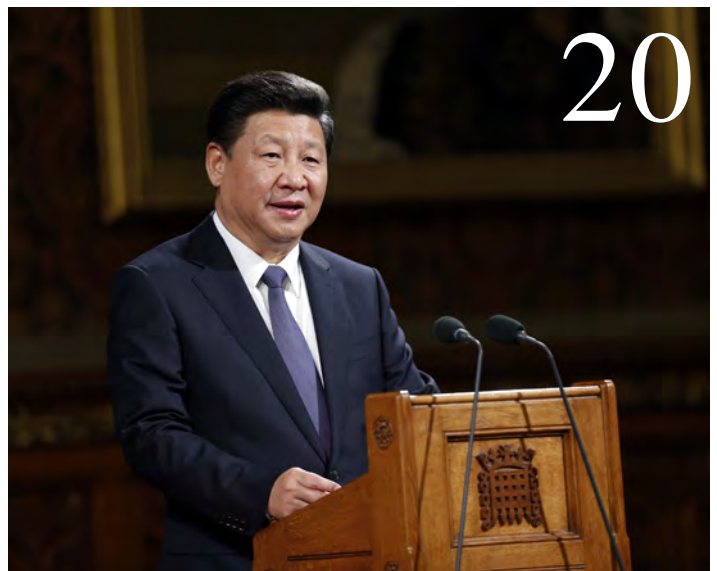


10 CHINA KNOWLEDGE
ไข่มุก อัญมณีล้ำค่า

14 CHINA IN THE CHANGING WORLD
เพื่อนบ้านใกล้ซิด สำคัญกว่ามิตรที่อยู่ห่างไกล

20 CHINA UNDER PRESIDENT XI
จีนจะสู้ยิบตา กับ CORRUPTION

26 EAST MEETS WEST
อินทรีผยอง (อเมริกา) VS มังกรผงาด (จีน)



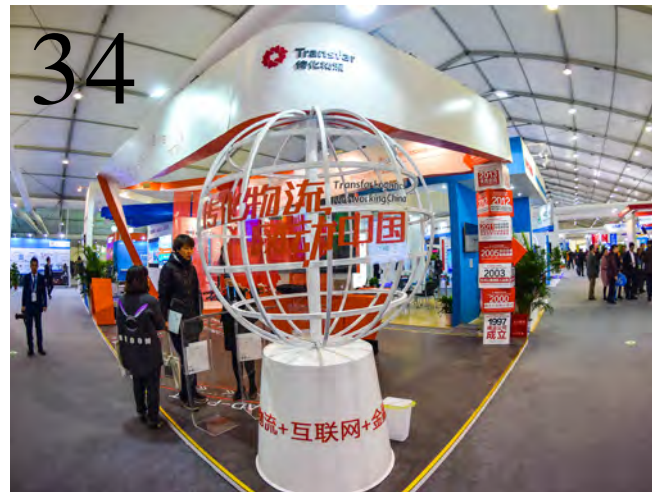
31 JEENJA

ตรุษจีนอลวน ครอบครว้ลวง



34 MARKETING EVERYDAY

การเพิ่มกำไรให้กับธุรกิจด้วยภาษาจีน



36 BAMBOO WOODS INSIDE CHOPSTICKS

โจโจ้ ผู้นำใจกว้าง

40 CHINESE WAY OF THINKING

การทำสงคราม เรื่องสำคัญของบ้านเมือง

44 THE LEGEND OF THE HEROES

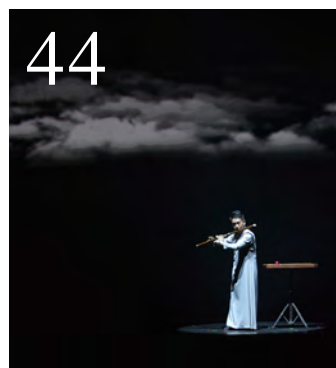
เอี้ยก้วย ลูกคนขายชาติ (ตอนจบ)

51 DOCTOR KRUB

โรคหลอดเลือดสมองในประเทศจีน

54 PSYCHIATRIST

เลี้ยงลูกแบบเรา





มหาวิทยาลัยพี โรงเรียนน้อง-จีน

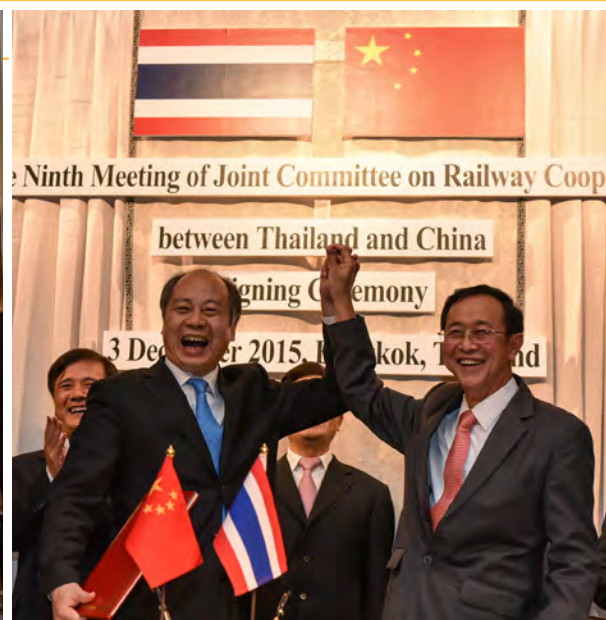
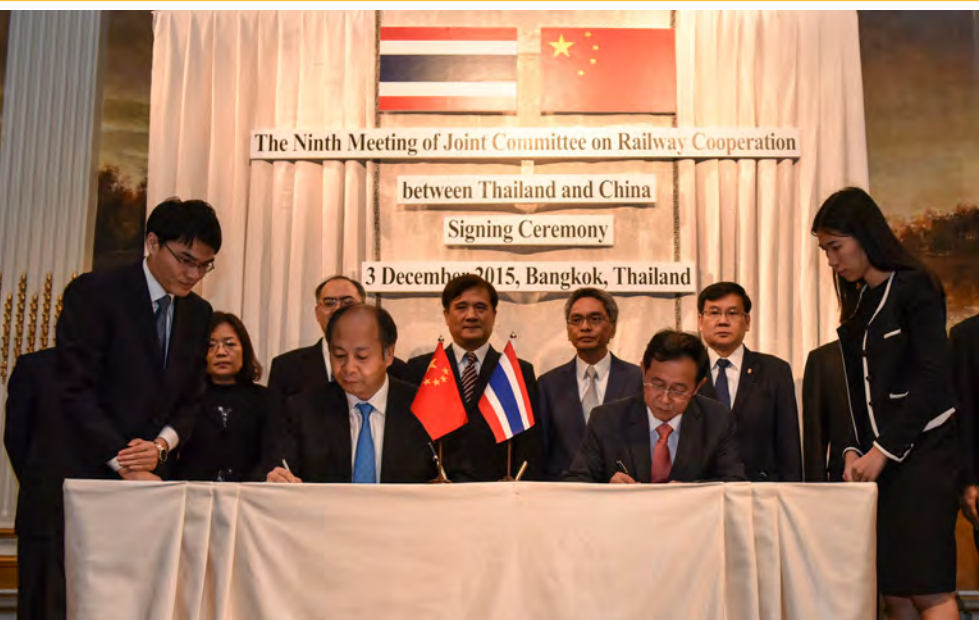
มหาวิทยาลัยธุรกิจบัณฑิตฯ จัดพิธีลงนามความร่วมมือกับ 8 สถาบันการศึกษา ภายใต้โครงการมหาวิทยาลัยพี โรงเรียนน้อง-จีน โดยได้รับเกียรติจากรศ.ดร.วรากรณ์ สามโกเศศ อธิการบดี มหาวิทยาลัยธุรกิจบัณฑิตฯ พร้อมด้วยผู้บริหารจาก 8 สถาบันการศึกษา ได้แก่ โรงเรียนสตรีวัดมหาพฤฒาราม ในพระบรมราชินูปถัมภ์, โรงเรียนบดินทร์เดชา (สิงห์ สิงหเสนี) นนทบุรี, โรงเรียนเตรียมอุดมศึกษาน้อมเกล้า นนทบุรี, โรงเรียนราชวินิต นนทบุรี, โรงเรียนไทรน้อย, โรงเรียนโพธิ์นิมิตรวิทยาคม, โรงเรียนปทุมธานี “นันทมนูนี้บำรุง” และ โรงเรียนนรราชาทินัดดามาตุวิทยา ร่วมลงนามความร่วมมือ เพื่อประสานความร่วมมือด้านวิชาการ พร้อมส่งเสริมการเรียนการสอนในหลักสูตรภาษาจีนกับสถาบันเครือข่าย ให้มีความเข้มข้นมากขึ้น

ประชุมสถาบันขงจื้อระดับโลก

ภาพการเปิดประชุมสถาบันขงจื้อ ครั้งที่ 10 ที่เซี่ยงไฮ้ โดยนางหลิวเหยียนตง รองนายกรัฐมนตรีจีนเป็นประธานในพิธี โดยงานนี้มีผู้เข้าร่วมงานกว่า 2,300 คน จากสถาบันขงจื้อและมหาวิทยาลัยทั่วโลก ในปัจจุบันผู้คนกว่า 1.9 ล้านคนกำลังเรียนภาษาจีนและศึกษาวัฒนธรรมจีน ผ่านสถาบันขงจื้อ 500 แห่ง และ ห้องเรียนขงจื้อ 1,000 แห่ง ใน 134 ประเทศทั่วโลก โดยในงานนี้ พระพรหมมังคลาจารย์ ผู้ช่วยเจ้าอาวาสวัดไตรมิตรวิทยารามและประธานคณะกรรมการสถาบันขงจื้อเส้นทางสายไหมทางทะเล ได้เข้ารับรางวัลด้วย



ภาพจากสำนักข่าวซินหัว



ประชุมร่วม รถไฟระหว่างไทย-จีน ครั้งที่ 9

การประชุมคณะกรรมการร่วมเพื่อความร่วมมือด้านรถไฟระหว่างไทย-จีน ครั้งที่ 9 โดยฝ่ายไทยนำโดย นายอาคม เติมพิทยาไพสิฐ รัฐมนตรีว่าการกระทรวงคมนาคม ส่วนฝ่ายจีนนำโดยนายหวัง เลี้ยวเถา รองผู้อำนวยการคณะกรรมการพัฒนาและปฏิรูปแห่งชาติของจีน เป็นหัวหน้าคณะผู้แทนจีน ได้ร่วมกันลงนามกรอบความร่วมมือระหว่างรัฐบาลไทยและรัฐบาลจีนว่าด้วยความกระชับความร่วมมือในการพัฒนาโครงสร้างพื้นฐานทางรถไฟภายใต้กรอบยุทธศาสตร์การพัฒนาโครงสร้างพื้นฐานด้านการคมนาคมขนส่งของไทย พ.ศ.2558-2565

นายอาคม เติมพิทยาไพสิฐ รัฐมนตรีว่าการกระทรวงคมนาคม ให้สัมภาษณ์ว่าได้หารือเพื่อติดตามความคืบหน้าโครงการ โดยในช่วงที่ 2 เส้นทางแก่งคอย-มาบตาพุด และช่วงที่ 4 เส้นทางนครราชสีมา-หนองคาย คืบหน้าไปแล้วประมาณร้อยละ 50 ส่วนในช่วงที่ 1 เส้นทางกรุงเทพฯ-แก่งคอย และช่วงที่ 3 เส้นทาง แก่งคอย-นครราชสีมา มีความคืบหน้าแล้วกว่าร้อยละ 80 คาดว่าจะออกแบบได้เสร็จภายในเดือนธันวาคมนี้ และสามารถทยอยเสนอแบบต่อที่ประชุมคณะรัฐมนตรีได้ไม่เกินเดือนกุมภาพันธ์ 2559 เพื่อดำเนินการก่อสร้างในเดือนพฤษภาคม 2559 โดย

สาเหตุที่ทำให้ประมาณการงบประมาณมียอดถึง 5 แสนล้านบาทนั้น มาจากหลายปัจจัย เช่น การเพิ่มสถานี เช่น สถานีชุมทางบ้านภาชี ซึ่งเดิมอยู่ในโครงการรถไฟความเร็วสูง เส้นทางกรุงเทพฯ-เชียงใหม่แต่ได้ปรับมาอยู่ในโครงการรถไฟไทย-จีน นอกจากนี้ยังเป็นวิธีการคิดต้นทุนโครงการของจีน การคำนวณค่าก่อสร้าง ซึ่งไทยจะต้องนำแบบที่จีนศึกษาไว้มาถอดเป็นรายตัว ตามวิธีคิดและระบบราคากลางของไทย ซึ่งหากประเมินตามสภาพเศรษฐกิจในปัจจุบันราคาน้ำมันที่ลดลงเหลือ 50 ดอลลาร์สหรัฐ จึงเชื่อว่าต้นทุนโครงการน่าจะลดลง

หลังจากนั้น ได้มีการลงสำรวจพื้นที่การจัดงานวางศิลาฤกษ์โครงการรถไฟไทย-จีน ที่สถานีรถไฟเชียงรากน้อย จังหวัดพระนครศรีอยุธยา ซึ่งมีกำหนดการจัดงานอย่างเป็นทางการในวันที่ 19 ธันวาคม ที่ผ่านมา โดยฝ่ายไทยจะเป็นผู้รับผิดชอบเรื่องงานพิธี และฝ่ายจีนจะรับผิดชอบในเรื่องการจัดนิทรรศการและการแสดงด้านวัฒนธรรม และ คณะจะกลับมายังโรงแรมแมนดาริน โอเรียนเต็ล กรุงเทพฯ เพื่อลงนามบันทึกข้อตกลงร่วมกันระหว่างรัฐบาลไทยและรัฐบาลจีนรวม 3 ฉบับ ได้แก่ โครงการรถไฟไทย-จีน, ข้าว และยางพารา

LOST IN NANNING



Day Light

2 ชั่วโมงจาก “ม่านกุ” หรือ “กรุงเทพมหานคร” หนีความวุ่นวายในเมืองและมลภาวะ ด้วยสายการบิน China Southern Airlines สู่อันครหนานหนิง” เมืองที่เปรียบเสมือนเป็นอีกโลกหนึ่งที่ได้รับการขนานนามให้เป็น “เมืองสีเขียว” หรือ “Green City” ซึ่งเป็นเมืองเอกแห่งเขตปกครองตนเองกว่างซีจ้วง และยังถือได้ว่าเป็นบ้านพี่เมืองน้องกับเทศบาลเมืองขอนแก่นของประเทศไทย เนื่องจากมีสถาบันการศึกษาที่เปิดสอนภาษาไทยมากที่สุด ในเขตฯ กว่างซีจ้วง

เมื่อลือหมุนออกจากสนามบินตลอดสองข้างทางที่รถแล่นสู่โรงแรมที่พัก เราจะเห็นต้นไม้และพื้นที่สีเขียวอันร่มรื่นสะท้อนถึงความอุดมสมบูรณ์ทางธรรมชาติของเมืองหนานหนิง อย่างไรก็ตาม เราก็จะได้เห็นการก่อสร้างเพื่อพัฒนาเมืองเป็นระยะๆ เช่นเดียวกัน



ประมาณ 80 กิโลเมตร หรือสามารถใช้บริการตู้ซาร์จไฟตามร้านค้าข้างทางด้วยราคา 1 หยวนต่อ 10 นาที วิ่งได้ประมาณ 14 กิโลเมตร

นอกจากนั้นตามทางเท้าจะมีจุดให้บริการจักรยานเป็นระยะสำหรับประชาชนชาวหนานหนิงอีกด้วย นี่คือนวัตกรรมที่ทำให้เราแทบจะไม่เห็นสถานีปั้มน้ำมันในเขตเมืองเลย สมกับเป็นเมืองที่เป็นมิตรกับสิ่งแวดล้อมอย่างแท้จริง อย่างไรก็ตามรถโดยสารประจำทางและรถแท็กซี่ยังคงมีให้บริการสำหรับการเดินทางระยะไกล

ในช่วงสายๆ ตามข้างทางจะมีรถเข็นที่ขายอาหารทานเล่นที่เรียกว่า “โจวจิวปัง” มีลักษณะเป็นแผ่นแป้งคล้ายกับโรตีสานรอนำมาฉีกเข้ากับไส้กรอก ราดซอสหน้อย อร่อยรองท้องได้เป็นอย่างดี เมื่อเดินต่อไปถึงย่าน “ฉวหยางกวางฉาง” หรือ “City Center” ก็จะพบกับห้างขนาดใหญ่ไม่ว่าจะเป็น Parkson Walmart และโรงภาพยนตร์ IMAX อีกทั้งยังเป็นจุดที่มีการก่อสร้างรถไฟฟ้าใต้ดินแห่งแรกของหนานหนิงอีกด้วย

ถัดไปอีกเพียงช่วงแยกใหญ่เดินลัดเลาะเข้าไปบนถนน “จงซานลู” ก็จะพบกับร้าน “ฟู้อี้หลาวโหยว” เป็นร้านก๋วยเตี๋ยวเก่าแก่ของที่นี่เรียกว่า “หลาวโหยวเฟิ่น” ถือเป็น Signature ที่ถ้าไม่ได้มาลองถือว่ามาไม่ถึงหนานหนิงเลยทีเดียว ยิ่งทานพร้อมกับนมถั่วเหลือง หรือ “โด้วหนาย” ของที่นี่ยิ่งเพิ่มอรรถรสยิ่งนัก

หลังจากที่อิ่มท้องแล้วเราก็ได้พบกับสวนสาธารณะริม “แม่น้ำยงเจียง” เป็นสถานที่รวมตัวของผู้สูงอายุเพื่อมาทำกิจกรรมร่วมกัน อาทิ การรำวงที่มีท่วงท่าสะท้อนความเป็นอยู่ของจีนในอดีตที่ผู้ชายต้องออกไปสู้รบและผู้หญิงอยู่ทำสวนทำไร่เป็นต้น และที่สวนสาธารณะแห่งนี้ก็เป็นจุดที่ตั้งของอนุสรณ์เพื่อการรำลึกถึง “เหมาเจ๋อตุง” ของชาวหนานหนิงอีกด้วย

ถึงที่พัก ณ โรงแรมชื่อว่า “ยงโจว” อยู่ในเขตชิงหนิง เป็นย่านใจกลางเมืองและเป็นแหล่งธุรกิจที่มีความเก่าแก่ที่สุด รวมทั้งเป็นที่ตั้งของแหล่งช้อปปิ้ง และถนนคนเดินที่มีชื่อเสียงที่สุดของนครหนานหนิงในห้องพักของโรงแรมจะไม่มีตู้เย็นเนื่องจากชาวหนานหนิงหรือชาวจีนไม่นิยมดื่มน้ำเย็นหรือน้ำที่ใส่น้ำแข็งนั่นเอง

หลังจากเก็บสัมภาระเรียบร้อยเดินเรื่อยเปื่อยห่างออกมาจากโรงแรมมาซักระยะจะเริ่มสังเกตเห็นได้ว่าคนที่นี่นิยมเดินทางด้วยจักรยานยนต์ไฟฟ้าที่ผลิตขึ้นภายในประเทศ ซึ่งทั้งสะดวก ประหยัด และราคาไม่แพง โดยสามารถชาร์จไฟได้จากที่บ้านซึ่งใช้เวลาราว 8 ชั่วโมง และวิ่งได้

LOST IN NANNING

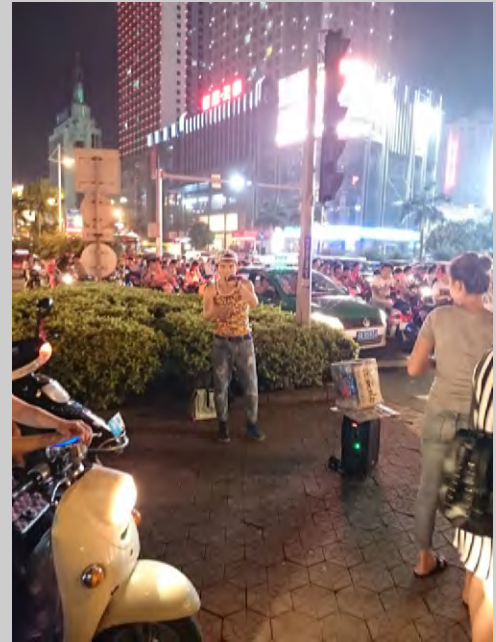
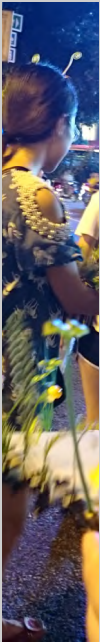


Day Night

ด้วยความอุดมสมบูรณ์ทางธรรมชาติระดับแนวหน้าของประเทศ ทำให้หนานหนิงมีภูมิอากาศเป็นแบบร้อนชื้น และมีฝนตกบ่อยตลอดทั้งวัน เป็นเหตุให้ชาวหนานหนิงต้องพกร่มและเสื้อกันฝนตลอดเวลา

การจราจรยามเย็นค่อนข้างหนาแน่น รถโดยสารประจำทางที่นี่มี 2 แบบคือ ชนิดมีเครื่องปรับอากาศจะมีราคา 2 หยวนต่อคน และรถธรรมดามีราคา 1 หยวนต่อคน ในขณะที่รถเคลื่อนตัวไปอย่างช้าๆ กวาดตาไปมองจะเห็นเด็กนักเรียนจำนวนมากที่เพิ่งเลิกเรียน ชุดนักเรียนหญิงของที่นี่จะเป็นกางเกงทั้งหมด ไม่มีชุดกระโปรง ตั้งแต่ชั้นประถมจนถึงมัธยมปลาย และเมื่อเข้ามหาวิทยาลัยก็จะเปลี่ยนไปใส่เป็นชุดไปรเวททั้งหญิงและชาย

รถแท็กซี่ที่นี่เป็นระบบมิเตอร์พร้อมใบเสร็จโดยจะเริ่มต้นที่ราคา 9 หยวน ภายในรถแท็กซี่ที่นี่จะมีโครงเหล็กกั้นระหว่างคนขับและผู้โดยสารเพื่อความปลอดภัย ถนนที่นี่ได้ถูกออกแบบไว้ให้มีเลนเฉพาะสำหรับรถ 2 ล้อ และถูกสร้างไว้อย่างดี ไม่มีแตกหรือเป็นหลุมเป็นบ่อให้เราได้เห็น



ย่านค้าระหว่างที่เดินมุ่งหน้าสำรวจวิถีชีวิต ยามค่ำคืนของหนานหนิง ก็ได้พบกับสวนสาธารณะ “เหียนหมินกงหยวน” เป็นสถานที่ชุมนุมของเหล่าผู้สูงอายุมาเดินรำ รำวง แอโรบิก และร้องเพลงคาราโอเกะกัน ติดกับสวนสาธารณะแห่งนี้ก็มีแหล่งช้อปปิ้งใต้ดินที่คล้ายกับ Underground Mall ของไทย

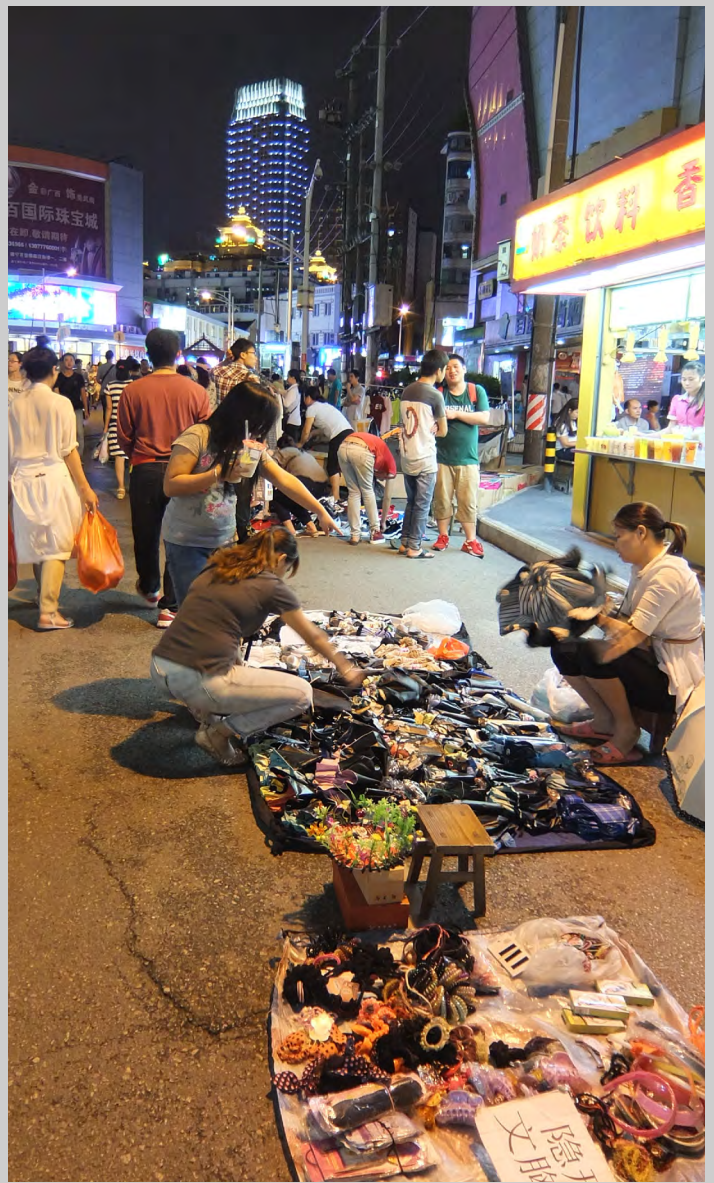
เมื่อเดินต่อไปอีกหน่อยเราก็ได้พบกับแสงสีของ “City Center” ยามค่ำคืนซึ่งเป็นแหล่งรวมตัวของเหล่าวัยรุ่นและคนทำงาน เนื่องจากเขตฯ กวางซีจ้วงนั้นตั้งอยู่บริเวณทางเงินใต้จึงได้รับอิทธิพลการค้าเนินชีวิตยามค่ำคืนจากประเทศไทยค่อนข้างมาก

ด้านหนึ่งของ City Center จะมีถนนช่วงสั้นๆ ที่เต็มไปด้วยร้านขายซานมไ่มุกให้ได้เลือกลิ้มรส ถือได้ว่าเป็นสวรรค์ของคนที่ชอบดื่มซานมไ่มุกเลยทีเดียว บริเวณ City Center แห่งนี้ยังเปรียบเสมือนเวทีสำหรับคนที่ต้องการแสดงความสามารถ ซึ่งครั้งนี้เราได้เจอทั้งนักสโไวโอลินเปิดหมวก นักร้องชายเดี่ยวเปิดหมวก และวงดนตรีเปิดหมวก

แฟชั่นที่กำลังฮิตของวัยรุ่นที่นี่คือ การติดกิ๊บดอกไม้บนหัว เรียกว่า “โต้วหย่าหว่า” ซึ่งเข้ากับบรรยากาศของเมืองสีเขียวได้เป็นอย่างดี ถัดไปอีกไม่ไกลถนนคนเดินที่นี่จัดไว้อย่างสวยงามให้บรรยากาศคล้ายกับที่ฮ่องกง ส่วนใหญ่เป็นสินค้ามีแบรนด์และราคาใกล้เคียงกับประเทศไทย

ห่างออกไปอีกเพียงนิดใจก็จะพบกับตลาดกลางคืน “ฉ่วยเจีย” ที่คล้ายกับตลาดวังหลังของไทย สำหรับนักช้อปปิ้งฯ แล้วที่นี่ถือเป็นสวรรค์ชั้นเยี่ยมเพราะมีสินค้าให้เลือกซื้อหลากหลายและสามารถต่อรองราคาได้อย่างเมามัน

กิจกรรมอย่างหนึ่งที่ชาวหนานหนิงชอบก็คือการสังสรรค์มานั่งกินและพูดคุยกันเรียกว่า “เสี่ยวโหล” ซึ่งมีหอยให้เลือกซื้อหลากหลายชนิด เช่น หอยจ๊อบ หอยลาย หอยตลับ เป็นต้น นำมาผัดกับใบกะเพรา ใส่เครื่องเทศ และหน่อไม้รสชาติจัดจ้านถึงใจ



โรงหนังที่นี่มีให้เลือกหลายค่ายทั้งค่ายเล็กและใหญ่ สำหรับค่ายเล็กสามารถรองรับได้ประมาณ 56 คนต่อโรง ราคาตั๋วหนังที่นี่จะถูกลงกว่าที่ไทย ซึ่งชาวจีนนิยมการจองตั๋วผ่านทางระบบออนไลน์เพราะจะได้ราคาถูกกว่าซื้อหน้าเคาน์เตอร์และสามารถรับตั๋วหนังได้ที่เครื่องอัตโนมัติ

สำหรับกิจกรรมสุดท้าทายยามค่ำคืนเราได้มีโอกาสสัมผัสบรรยากาศของผับในหนานหนิงชื่อ “เลอเซา” โดยรวมคล้ายกับผับของไทยแต่ราคาแพงกว่ามาก ที่นี่เน้นเปิดแผ่นเพลงให้เด่นและ backing track ให้นักร้องมากกว่าดนตรีสด มีการจำกัดอายุไว้ที่ 18 ปี และเปิดถึงประมาณห้าโมงเช้า เพื่อความเต็มที่กับชีวิตเลยทีเดียว



ไข่มุก อัญมณี ล้ำค่า

ไข่มุกเป็นอัญมณีล้ำค่าอย่างหนึ่งของจีน และประเทศต่างๆ ที่ติดทะเล ประเทศจีนมีประวัติการเลี้ยง การใช้ไข่มุกเป็นเครื่องประดับและใช้เป็นยาอายุวัฒนะแล้ว ไข่มุกแบ่งเป็นสองประเภทใหญ่ๆ คือไข่มุกน้ำจืดและไข่มุกน้ำเค็ม เมื่อพูดถึงไข่มุก ประเทศจีนมีแหล่งเพาะเลี้ยงมากมาย แต่ส่วนใหญ่จะเป็นไข่มุกน้ำจืด และธุรกิจมุกน้ำจืดของจีนมีชื่อเสียงมาก...

มนุษย์เรารู้จักไข่มุกและนำไข่มุกมาใช้เป็นเครื่องประดับมีประวัติมายาวนานแล้ว ต้นกำเนิดไข่มุกในประเทศจีนมีมาก่อน 4,000 ปีแล้ว ในบันทึกช่างชวอวี่กั๋ง มีการบันทึกเรื่องราวดังกล่าว เมื่อสมัยชุนชิวราว 2,000 ปีก่อน มีการบันทึกถึงการใส่ไข่มุกเป็นของกำนัล หลังสมัยราชวงศ์ฉินและราชวงศ์ฮั่น มีเรื่องราวที่พูดถึงไข่มุก ซึ่งมีการบันทึกไว้ในหนังสือโบราณว่า จีนในสมัยโบราณถือว่าไข่มุกเป็นสมบัติของประเทศ ยุคสมัยจ้านกั๋วมีการใส่ไข่มุกน้ำจืดเป็นเครื่องบรรณาการและใช้เป็นเครื่องประดับกาย ส่วนไข่มุกน้ำเค็มนั้นในบทประพันธ์ "หลี่เซา" ของชวีเอวี่เยน นักกวีผู้ยิ่งใหญ่ของแคว้นฉู่ สมัยชุนชิว (ก่อนปี ค.ศ. 340-278) พรรณนาถึงหญิงจีนสมัยนั้นว่ามีการใส่ไข่มุกมาเป็นเครื่องประดับกาย สมัยราชวงศ์ซิงเมื่อพระนางซูสีไทเฮาสวรรคตได้มีการนำไข่มุกฝังไปพร้อมกับพระศพด้วย

ซึ่งได้ค้นพบว่าในหีบพระศพด้วยผ้าไหมแล้ว ยังมีการใช้ไข่มุกปักถึง 12,604 เม็ด ส่วนผ้าคลุมพระศพนั้นมีไข่มุกหนักหนึ่งตำลึงเงินจำนวน 2,400 เม็ด และกล่าวกันว่าไข่มุกที่ใส่ไว้ในพระโอษฐ์ของพระนางนั้นเป็นไข่มุกที่เม็ดใหญ่ที่สุด ต่อมาตอนที่ นายพลเจียงไคเช็ค ย้ายไปอยู่เกาะไต้หวันและได้นำเอาไข่มุกเม็ดนั้นไปด้วย ปัจจุบันไข่มุกดังกล่าวได้จัดแสดงอยู่ที่พิพิธภัณฑสถานแห่งชาติไต้หวัน ที่นครซูโจวมีเจดีย์สมัยสามก๊กซึ่งยังคงอนุรักษ์ไว้เป็นอย่างดีโดยมีเม็ดไข่มุกจำนวน 32,000 เม็ดร้อยขึ้นมา

สมัยก่อนการเก็บไข่มุกนิยมดำน้ำลงไปเก็บหอยมุก กว่าจะได้ไข่มุกมาแต่ละเม็ดมานั้นลำบากมาก ในประวัติศาสตร์ช่วงชิงมีการบันทึกเกี่ยวกับคนเก็บไข่มุกว่า การได้มาซึ่งไข่มุกนั้นถึงกับทำให้คนได้รับบาดเจ็บ พิการหรือแม้กระทั่งตายไปจนกลายเป็นอาหารปลาใหญ่ เนื่องจากไข่มุกธรรมชาติมีปริมาณน้อยและจำกัด การเก็บรักษาก็ยาก ดังนั้นไข่มุกจึงถือเป็นของล้ำค่าหายากยิ่งนัก มีคุณค่าพวๆ กับหยกเลยทีเดียว และมีราคาแพงกว่าเครื่องประดับเงินทองในสมัยนั้นอีกด้วย

ในประวัติศาสตร์จีนได้กล่าวไว้ว่า ไข่มุกกำเนิดขึ้นทางด้านตะวันออกของโลกจึงมีคำกล่าวที่ว่า “ตงฟางจิวจู” (ไข่มุกแห่งตะวันออก) ในยุโรปยุคหนึ่งทหารแดงได้รุกไปยังโลกตะวันตกและนำไข่มุกไปเผยแพร่ จึงเรียกยุคสมัยนี้ในว่า “ยุคไข่มุก”

แหล่งกำเนิดไข่มุกน้ำจืดของจีนที่มีชื่อหลายแห่ง มีแหล่งส่งออกไข่มุกน้ำจืดมากกว่า 50 แห่ง มณฑลที่ส่งออกไข่มุกมากที่สุดคือ มณฑลเจ้อเจียงและมณฑลเจียงซู ได้แก่ เมืองจูจี เมืองตู้ซาง เมืองโจวซี เมืองเหลยโจว เมืองซูโจว เมืองฉางโจวและเมืองฮั่นโซ่ว เป็นต้น

เมืองจูจี เป็นถิ่นไข่มุกของจีน เพราะที่นี่เป็นแหล่งเพาะเลี้ยงไข่มุกน้ำจืดที่ใหญ่ที่สุดของจีน มีเนื้อที่กว่าแสนไร่ ผลิตไข่มุกต่อปีราว 280 ตัน มูลค่าการผลิตราวกว่า 2,000 ล้านหยวน คิดเป็นมูลค่ารวมของประเทศราว 40 เปอร์เซ็นต์ เมืองจูจีเป็นตลาดไข่มุกและเครื่องประดับไข่มุกที่ใหญ่ที่สุดของประเทศจีน ด้วยเหตุนี้เมืองจูจีจึงได้รับขนานนามว่า “ถิ่นไข่มุกของจีน”

ไข่มุกเป็นอัญมณีสำหรับเพศหญิง ความงามของไข่มุกไม่เหมือนกับสิ่งอื่นใด ลีลนแวววาวของไข่มุกทำให้ไข่มุกดูสูงส่งสวยงามมีคุณค่า มีคนกล่าวหาว่า “หญิงใดไม่มีแม้แต่ไข่มุก ไม่อาจถือว่าเป็นผู้หญิงที่แท้จริง” คำพูดนี้เปรียบเปรยดูเหมือนว่าไข่มุกเป็นสิ่งจำเป็นอย่างยิ่งที่ขาดไม่ได้ของสตรีและถือว่าไข่มุกเป็นราชินีแห่งอัญมณีก็ว่าได้

ไข่มุกมีลีลนหลากหลาย เช่น สีขาว ทอง เงิน ชมพู สีแดง สีดำ น้ำเงินและสีเทา ไข่มุกสีขาวอมแดงกุหลาบถือเป็นสีที่สวยงาม หรือสีน้ำเงินที่มีความวาวอมสีทอง แต่ถ้าไข่มุกที่เห็นนั้นเป็นสีดำ สีเทาล้วนๆนั้นก็อาจจะการยอมสี วิธีการแยกแยะว่าไข่มุกนั้นยอมสีหรือไม่ ต้องรู้ก่อนว่าไข่มุกแบ่งเป็นสีธรรมชาติและสีไม่ธรรมชาติบริสุทธิ์ เช่นถ้าไข่มุกเป็นสีดำน้ำเงินจะมีแสงวับแวววาวคล้ายสีรุ้ง หรือสีดำโทนสีเหล็กทองแดง จะเป็นสีธรรมชาติ แต่ถ้าไข่มุกยอมจะมีสีโทนเดียวไม่แวววาวหรือถ้าใช้ผ้าชุบกรดดินประสีบางๆ ประมาณ 5 เปอร์เซ็นต์มาเช็ดไข่มุก ถ้าผ้าติดร่องรอยสีดำของสียอมมุกออกมานั้นแสดงว่าเป็นไข่มุกยอม แท้จริงแล้วยังมีวิธีการพิสูจน์ไข่มุกอีกมากมาย แต่โดยทั่วไปสังเกตจากสี ความเงางามและการนำไข่มุกไปถูจะเห็นเนื้อผิวที่ติดออกมาว่าเป็นไข่มุกแท้หรือไข่มุกยอมหรือเป็นไข่มุกปลอม





ในบันทึกประวัติศาสตร์จีนเมื่อราวกว่า 2,000 ปี กล่าวไว้ว่า ไข่มุกไม่เพียงสามารถนำมารักษาโรคและบำรุงสุขภาพเท่านั้น ยังใช้เป็นเครื่องประดับเพื่อความงามอีกด้วย นอกจากนี้ไข่มุกยังมีสรรพคุณในการคลายร้อนและบรรเทาอาการบวมได้ดี สามารถรักษาอาการอักเสบที่ลำคอและช่วยเสริมสร้างสติปัญญา ควบคุมสมาธิ การใช้ไข่มุกทำยามีประวัติมายาวนานแล้ว ในตำรายาจีนและยาแผนปัจจุบันได้บันทึกถึงสรรพคุณของไข่มุกไว้ดังนี้

แก้ไข้ ละลายเสมหะ บรรเทาอาการตกใจ บำรุงสมอง ดับพิษร้อนถอนพิษไข้ ขจัดสารพิษในร่างกาย สมานแผลห้ามเลือด สร้างมวลกล้ามเนื้อ บำรุงสายตา ช่วยให้ผิวเนียนนุ่มและละเอียดมากขึ้น ช่วยให้ผิวพรรณเปล่งปลั่ง ช่วยชะลอความแก่ เป็นต้น ปัจจุบันมีการใช้ไข่มุกทำยาในลักษณะต่างๆ เป็นเม็ด ผง ลูกกลอน นอกจากนี้ใช้เป็นส่วนผสมในยาจีนหรือเครื่องสำอางหลากหลายชนิด ส่วนผงไข่มุกนั้นทางการแพทย์ของจีนได้ศึกษาถึงประโยชน์ของมันซึ่งมีโปรตีน กรดอะมิโน และแร่ธาตุต่างๆ ที่ช่วยป้องกันการอักเสบได้

ผงไข่มุกถือว่าเป็นยาจีนโบราณที่ขึ้นชื่อมากทางการแพทย์ของจีนจะใช้ผงไข่มุกรักษาโรคและรักษาผิวพรรณและใช้เป็นเครื่องสำอางมานานกว่า 2,000 ปีแล้ว แต่ในสมัยโบราณผงไข่มุกหายากและมีราคาแพง จะมีใช้กันแต่ครอบครัวของชนชั้นสูงและผู้มีชื่อเสียงเท่านั้น

เห็นได้ว่า ไข่มุก มีประวัติอันยาวนานในการนำมาใช้ประโยชน์ทั้งใช้เป็นเครื่องประดับอัญมณีล้ำค่าและยารักษาโรค เสน่ห์ความงามและความแวววาวสดใสของไข่มุกทำให้ผู้ที่พบเห็นมีอากัปกิริยาใจให้ชื่นชอบได้ ยิ่งถ้านำไข่มุกมาประดับคู่กับเงิน ทองคำ หรือเพชรพลอยแล้วยิ่งเสริมความงามและความโดดเด่นซึ่งกันและกันอีกด้วย ทำให้เครื่องประดับนั้นยิ่งสูงส่งเลอค่ายิ่ง



ขอขอบคุณภาพจากร้านวังไข่มุก (ติดตั้งที่รถไฟฟ้า BTS ราชเทวี)

ท่าทีของจีนต่อปัญหาข้อขัดแย้งในทะเลจีนใต้

เดือนพฤศจิกายนที่ผ่านมา สหรัฐอเมริกา ได้ส่งเรือพิฆาต Lassen พร้อมจรวดนำวิถี แล่นเข้าไปใกล้น่านน้ำของเกาะหนันซาใน ทะเลจีนใต้ และให้เครื่องบินทิ้งระเบิด B-52 บินขึ้นเหนือน่านฟ้าในบริเวณนั้นโดยไม่สนใจ เสี่ยงคัดค้านของจีน อ้างว่าเป็นสิทธิที่ตนจะไป ไหนก็ได้ในโลก ข้าชู้ถือว่าต่อไปเรือรบสหรัฐฯ อาจแล่นเข้าออกน่านน้ำบริเวณนั้นอีกเป็นประจำ

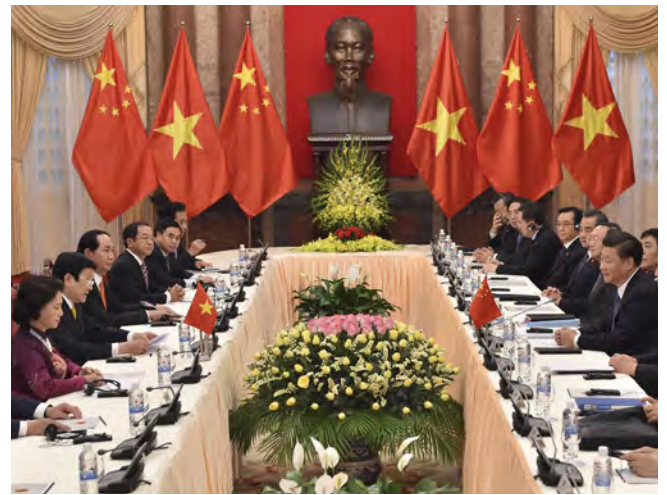
ทันทีที่ทะเลจีนใต้ก็ร้อนระอุขึ้นทันที พร้อมกับคาดการณ์ถึงความเป็นไปได้ที่ 2 มหาอำนาจอาจจะเปิดสงครามได้ทันที.. แต่แล้ว อีกไม่กี่วันต่อมา นายทหารระดับแกนนำของ สหรัฐฯ ก็เดินทางมาเยือนจีน หลังจากพูดคุยกัน แล้ว อุณหภูมิที่เดือดปุดก็เย็นลงทันที

ชาวโลกต่างงุนงงกับเหตุการณ์ที่เกิดขึ้น และมีความเห็นกันไปต่าง ๆ บ้างก็ว่าเป็นการ สร้างสถานการณ์ของสหรัฐฯ เพื่อทดสอบ ปฏิบัติการและการตัดสินใจของจีน บ้างก็ว่าเป็น การโชว์ฟอร์มของสหรัฐฯ เพื่อสร้างความ อุ่นใจให้กับพันธมิตรในทะเลจีนใต้ และอีกไม่ น้อยที่มองว่า นี่คือ “ความสัมพันธ์แบบประเทศ ใหญ่” ที่ลี้จิ้นผิงไปทำข้อตกลงไว้กับโอบามา ต่อ ไปจีนกับสหรัฐฯ จะจับตอกันขนาดไหนก็อย่า ตกใจ ความสัมพันธ์จะไม่ไกลไปไกลจนถึงขั้น แดกหักอย่างแน่นอน

หลังเหตุการณ์ ฝายอเมริกาเจ็บเสียง ไป แต่ทางฝายผู้นำ จีนได้ออกมาตอบกั ย่า ทาที่ของตนต่อปัญหา ในทะเลจีนใต้ได้อย่าง ต่อเนื่อง หลี่เค่อเฉียง นายกรัฐมนตรีจีนเรียกร ้องให้.. “มหาอำนาจ ที่อยู่นอกภูมิภาคยุติ การกระทำทุกอย่างที่ จะสร้างความตึงเครียด ให้กับภูมิภาคนี้ ขอให้ เคารพและสนับสนุน

ความพยายามของประเทศต่าง ๆ ที่ต้องการ สร้างสันติภาพและเสถียรภาพขึ้นในน่านน้ำ ทะเลจีนใต้ จีนขอย้ำอีกครั้งว่าปัญหาความ ขัดแย้งต้องแก้ด้วยการพูดคุยระหว่างคู่กรณี เท่านั้น”

ส่วนประธานาธิบดีสีจิ้นผิงซึ่งอยู่ใน ระหว่างเยือนสิงคโปร์ ก็ถือโอกาสกล่าวต่อที่ ประชุมที่มหาวิทยาลัยสิงคโปร์ว่า “เกาะใน ทะเลจีนใต้เป็นดินแดนส่วนหนึ่งของจีนมาแต่ ครั้งโบราณกาล แม้ปัจจุบันบางเกาะจะถูกคน อื่นอ้างกรรมสิทธิ์อย่างผิดกฎหมาย แต่จีนก็ยัง



ยืนยันที่จะหาทางยุติข้อพิพาทด้วยการเจรจา หรือกับทุกฝ่ายที่เกี่ยวข้องโดยตรง”

ขณะที่โฆษกกระทรวงการต่างประเทศของ จีนก็ประกาศเสียงแข็งว่า การก่อสร้างต่าง ๆ ของจีนรวมถึงเกาะเทียมที่จีนสร้างขึ้นใกล้กับ เกาะหนันซาที่จีนเป็นเจ้าของนั้น ถือเป็นสิทธิผล ประโยชน์ของจีน ที่สำคัญมันเป็นคนละเรื่องกับ ข้อกล่าวหาว่า “จีนกำลังปฏิบัติการช่วยเหลือทาง การทหาร” และเป็นคนละเรื่องกับ “ทฤษฎีว่าด้วยการ คุกคามของจีน” ซึ่งเป็นคำพูดที่ไร้สาระและ ฟังไม่ขึ้นเลย

IMF ใฝ่ช่วยให้อินทอนเข้าตระกูลเงินโลกแล้ว

วันที่ 30 พ.ย.ที่ผ่านมา คณะกรรมการ การเงินระหว่างประเทศ หรือ IMF อนุมัติให้ นำเงินหยวนของจีนเข้าร่วมคำนวณในตะกร้า เงิน SDR หรือ Special Drawing Rights ในฐานะสกุลเงินสำรองระหว่างประเทศ โดยมีสัดส่วนอยู่ที่ 10.92% ในขณะที่เงินดอลลาร์ มีสัดส่วน 41.73% เงินยูโร 30.93% เงินเยน 8.33% และเงินปอนด์ 8.09% ทั้งนี้เริ่มตั้งแต่วันที่ 1 ธ.ค. 2559 เป็นต้นไป

นางคริสติน ลาการ์ด ผู้อำนวยการ IMF



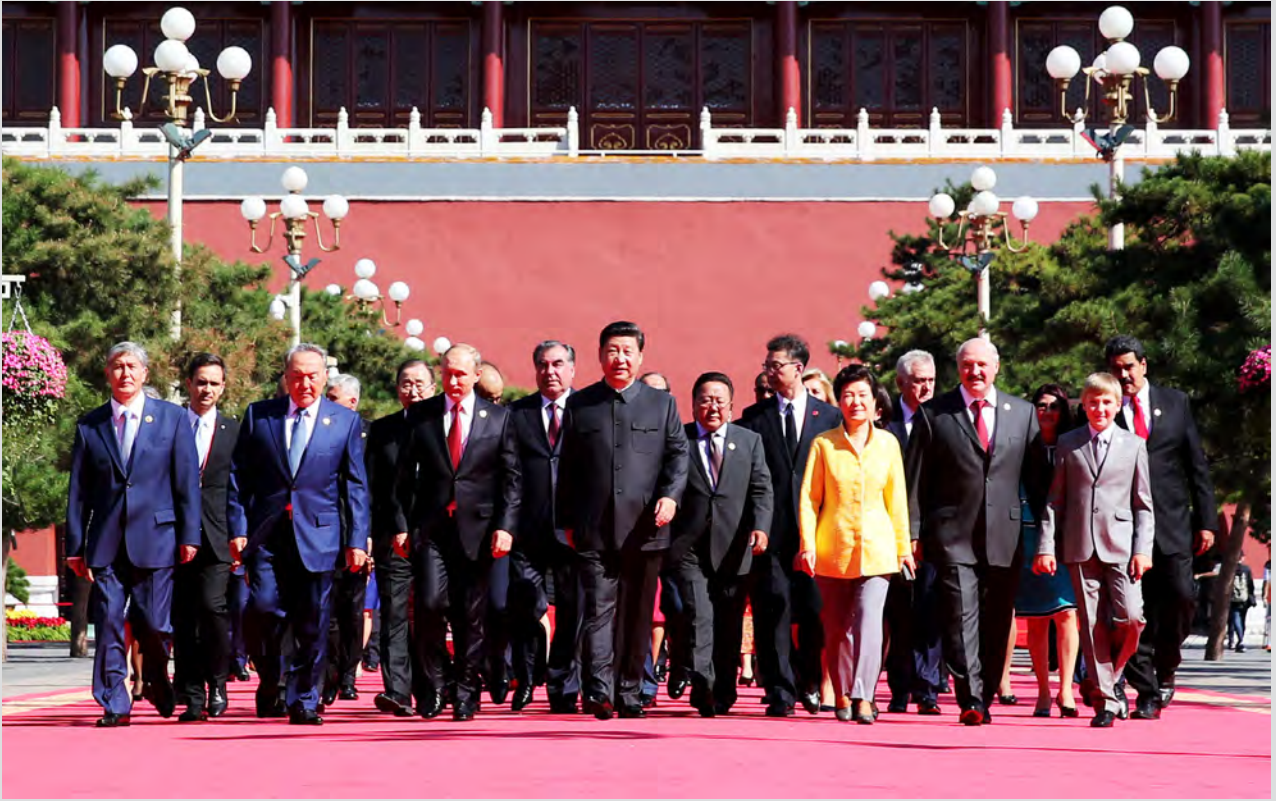
กล่าวว่า การรวมเศรษฐกิจจีนเข้าสู่ระบบการ เงินโลกเป็นการเปลี่ยนแปลงครั้งใหญ่ในรอบ 35 ปี ซึ่งจะมีผลทำให้ระบบการเงินระหว่าง ประเทศแข็งแกร่งขึ้น เศรษฐกิจของโลกมี เสถียรภาพมากขึ้น

แน่นอนว่าบทบาทของเงินหยวนในตลาด โลกวันนี้ ยังไม่อาจเทียบได้กับเงินสกุลหลักที่ใช้ ทำการค้าระหว่างประเทศมานาน แต่ในอนาคต เงินหยวนจะมีบทบาทมากขึ้นอย่างแน่นอนตาม ปริมาณการค้าของจีนที่ทำกับประเทศต่าง ๆ ทั่วโลก ปริมาณการค้าของจีนยังมีมากขึ้นเท่า ไหร่ บทบาทของเงินหยวนก็จะเพิ่มขึ้นอย่าง รวดเร็ว และนั่นย่อมหมายถึงการเปลี่ยนแปลง ดุลอำนาจของสกุลเงินที่จะเกิดขึ้นในอนาคต

ทางด้านธนาคารแห่งประเทศไทย (ธปท.) ได้ให้การประเมินว่า การที่ IMF เพิ่มเงินหยวน เข้าไปเป็น 1 ใน 5 สกุลเงินหลักของโลก ถือ เป็นการยืนยันบทบาทของจีนและเงินหยวนใน เวทีการค้า-การลงทุนระหว่างประเทศ ธปท.

ได้เริ่มทยอยลงทุนในพันธบัตรสกุลเงินหยวน มาตั้งแต่ปี 2553 เพื่อเป็นการกระจายความ เสี่ยงของการบริหารเงินสำรองระหว่างประเทศ รวมทั้งส่งเสริมให้มีการใช้เงินหยวนเป็นทาง เลือกสำหรับการชำระเงินในการค้าและการ ลงทุนระหว่างประเทศไทยและจีนมาแล้วอย่าง ต่อเนื่อง

ล่าสุดธปท. ได้ต่ออายุความตกลง BSA (Bilateral Swap Arrangement) กับจีน ในวงเงิน 70,000 ล้านดอลลาร์ เพื่อให้เกิดความ มั่นใจยิ่งขึ้นในการเข้าถึงสภาพคล่องของเงิน หยวนหากเงินหยวนเป็นที่ต้องการของระบบ การเงินไทย ส่วนทางการจีนก็ได้แต่งตั้งให้ ธนาคาร ICBC (Industrial and Commercial Bank of China) ในประเทศไทย เป็นธนาคาร เพื่อการชำระดุลเงินหยวน (Clearing Bank) ทำหน้าที่สนับสนุนการบริหารสภาพคล่องของ เงินหยวนให้มีประสิทธิภาพยิ่งขึ้น



“เพื่อนบ้านใกล้ซิด” สำคัญกว่ามิตรที่อยู่ห่างไกล

“หย่วนซินปู้รุจิ้นหลิน” ... “เพื่อนบ้านใกล้ซิดสำคัญกว่ามิตรที่อยู่ห่างไกล” คำพูดประโยคนี้คนจีนโบราณใช้สอนลูกสอนหลานต่อ ๆ กันมาให้รู้ว่า ความสัมพันธ์ระหว่างเพื่อนบ้านย่อมละเอียดอ่อนกว่าคนที่อยู่ไกลเสมอ จะอยู่ที่ไหนก็ต้องผูกมิตรกับคนบ้านใกล้เรือนเคียงให้ได้ ถ้าบังเอิญเจอเพื่อนบ้านจู้จี้ขี้บ่น ก็ยังต้องอดทนหาทางผูกมิตรกันให้ได้

คำพูดนี้เป็นอุทาหรณ์ที่ดีให้กับผู้นำจีน ซึ่งขณะนี้กำลังมีปัญหาขัดแย้งเรื่องดินแดนกับเพื่อนบ้านหลายประเทศ เหมือนตาอินกับตานาแบ่งปลากันไม่ลงตัว ตายอยู่ยากได้ขึ้นปลาหมึกก็จับจ้องคอยแต่จะยุแหย่ ดูซิ.. อดสำหันธ์ไปคุยทำความเข้าใจกันถึงวอชิงตัน พอแขกกลับบ้านไม่ทันข้ามวัน ก็ส่งเรือพิฆาตออกกั๊วโจมตีเยว่นน่านน้ำใกล้เกาะที่จีนมีปัญหาพิพาทกับเพื่อนบ้านแบบหน้าเฉยตาเฉยชะงัด !

คิดถึงคำโบราณท่านสอนแล้ว ทันทีที่สิ้นสุดการเดินทางไปเยือนถึงแดนไกล อันมีสหรัฐอเมริกา อังกฤษ แล้วรีบกลับมาเป็นเจ้าภาพต้อนรับการมาเยือนของผู้นำเยอรมันกับฝรั่งเศสเสร็จเรียบร้อยแล้ว ประณามาธิบดีสีจิ้นผิงก็ออกเดินสายเคาะประตูเพื่อนบ้านทันทีโดยไม่รอพักให้หายเหนื่อย

จีน-เวียดนาม : กระชับมิตรได้ แต่ความขัดแย้งยังแก้ไม่ได้

จุดแรกที่ผู้นำจีนบินไปลงคือเวียดนาม (วันที่ 5-6 พ.ย.2015) ถ้านับเฉพาะเพื่อนบ้านที่มีปัญหาขัดแย้งเรื่องดินแดนกันแล้ว จีนกับเวียดนามเป็นคู่ขัดแย้งที่มีความสัมพันธ์กันลึกซึ้งที่สุด แต่กลับเป็นคู่ที่มีข้อพิพาทกันหนักหน่วงที่สุดและดูเหมือนจะแก้ยากที่สุดด้วย ทุกครั้งที่ผู้นำทั้ง 2 ฝ่ายพบหน้ากันต่างก็ให้สัญญากันว่าจะไม่ลืมนอดีตประวัติศาสตร์ที่เคยสู้รบเคียงบ่าเคียงไหล่กัน จะสืบทอดความเป็นสหായร่วมอุดมการณ์กันไว้ตลอดไป อีกทั้งปัจจุบัน ทั้งสองต่างก็เป็นประเทศสังคมนิยมที่ดำเนินนโยบายปฏิรูปเปิดประเทศเหมือนกันอีกด้วย จึงเห็นตรงกันว่าต้องช่วยกันสร้างสิ่งแวดล้อมที่สงบสันติ เพื่อให้การสร้างสรรค์ประเทศดำเนินไปได้อย่างราบรื่น

อันที่จริง การรักษาความสัมพันธ์ที่ดีกับจีนเป็นสิ่งสำคัญมากสำหรับเวียดนาม เพราะจีนเป็นประเทศคู่ค้าใหญ่ที่สุดของเวียดนามติดต่อกันมากกว่า 10 ปี จีนมีโครงการลงทุนในเวียดนามมูลค่ามหาศาลกว่า 1,000 โครงการ จีนเป็นผู้ซื้อข้าวถึงร้อยละ 30 ของปริมาณข้าวส่งออกทั้งหมดของเวียดนาม ฯลฯ ทั้งนี้ยังไม่พูดถึงผลประโยชน์อื่น ๆ อีกมากมายที่เวียดนามจะได้อาจจากการเป็นส่วนหนึ่งของโครงการ New Silk Road โดยเฉพาะอย่างยิ่งประโยชน์จากนโยบายสร้าง “connectivity” ระหว่างประเทศ ที่จะทำให้เวียดนามมีเส้นทางคมนาคมเชื่อมต่อกับประเทศภายนอกได้อย่างสะดวก สิ่งนี้สำคัญมากสำหรับการพัฒนาเศรษฐกิจของเวียดนาม

แต่ทุกครั้งที่การพูดคุยของ 2 ฝ่ายและถูกเรื่องสิทธิเหนือดิน



“การรักษาความสัมพันธ์ที่ดีกับจีนเป็นสิ่งสำคัญมากสำหรับเวียดนาม... แต่ทุกครั้งที่การพูดคุยของ 2 ฝ่ายจะถูกเรื่องสิทธิเหนือดินแดนที่เป็นข้อพิพาทกัน เวียดนามจะยืนหยัดจุดยืนที่แข็งกร้าวกับจีนแบบยอมหักไม่ยอมงอเสมอ”

แดนที่เป็นข้อพิพาทกัน เวียดนามจะยืนหยัดจุดยืนที่แข็งกร้าวกับจีนแบบยอมหักไม่ยอมงอเสมอ สาเหตุหลักนอกเหนือจากหลักฐานทางประวัติศาสตร์ที่ยึดกันคนละฉบับแล้ว ที่สำคัญเพราะรอบ ๆ หมู่เกาะที่ต่างอ้างเป็นเจ้าของนั้น ได้นำมีทรัพยากรธรรมชาติสะสมอยู่มากมาย เฉพาะน้ำมันดิบอย่างเดียว เวียดนามประเมินค่าว่าสามารถสร้างรายได้ให้ตนได้ทุกปี ปีละ 30% ของ GDP

การไปเยือนของสีจิ้นผิงครั้งนี้ก็เช่นกัน แม้จีนจะตกลงให้ความช่วยเหลือด้านต่าง ๆ แก่เวียดนามมากมาย แต่กับข้อพิพาทเรื่องดินแดนกลับไม่สามารถหาข้อยุติที่เป็นรูปธรรมได้เช่นเคย มีเพียงข้อตกลงที่พอจะเรียกได้ว่าเป็นความคืบหน้าบ้างเล็กน้อย คือตกลงกันว่าจะช่วยกันสำรวจน่านน้ำบริเวณปากอ่าวเป๋ยปูด้วยกันในต้นปี 2016 ที่เหลือเป็นสัญญาด้วยคำพูดแบบเดิม ๆ ว่า “... จะใช้วิธีการเจรจาที่เหมาะสมมาแก้ปัญหาต่อไป”

“การเยือนครั้งนี้เป็นการส่งสัญญาณที่ดีให้กับโลก ซึ่งขณะนี้กำลังเฝ้าดูสถานการณ์ในทะเลจีนใต้ได้อย่างใจจดใจจ่อ.. จีนเป็นฝ่ายยืนยันที่จะเลื่อนการเจรจาความขัดแย้งออกไปในเมื่อมันยังไม่สามารถแก้ได้ในทันที แต่นั่นไม่ได้หมายความว่าเราจะกระชับความสัมพันธ์ที่มีต่อกันให้แข็งแกร่งขึ้นไม่ได้” นี่คือข้อสรุปสั้น ๆ ของทางการจีนต่อความพยายามร่วมกันในรอบนี้

จีน-สิงคโปร์ : ความสัมพันธ์ลุ่มลึกและยาวไกล

จากเวียดนามีสี่พันปีนับต่อไปสิงคโปร์ ที่นี้แทนที่สื่อจะให้ความสนใจเท่าที่ควรกับแขกแดนมังกรและเจ้าบ้านสิงโตทะเล กลับพุ่งความสนใจตรงไปที่การพบหน้าครั้งประวัติศาสตร์ระหว่าง “คุณลี” กับ “คุณหม่า” 2 ผู้นำจาก 2 พากฝั่งช่องแคบไต้หวัน ซึ่งมีนัดมาเจอกันที่สิงคโปร์ โดยเฉพาะอย่างยิ่งเมื่อมีข่าวแพร่ออกไปว่าทั้ง 2 ฝ่ายทำความตกลงล่วงหน้ากันมาว่า ในระหว่างที่คุยกันจะใช้สรรพนามแทนอีกฝ่ายหนึ่งว่า “เซียนเซิง” หรือ “คุณ” แทนที่จะเรียกว่า “ท่านประธานาธิบดี” ตามธรรมเนียมการทูต ซึ่งเป็นการหาทางออกที่สวยงามให้กับปัญหาสถานะของไต้หวัน และ “ศักดิ์ศรี” ของท่านผู้นำทั้ง 2 ที่จะลดราวาศอกให้แก่กันไม่ได้

ทำไมจึงว่าถ้าไม่มี “คุณหม่า” มาช่วยสร้างสีสัน ลำพัง “คุณลี” เยือนสิงคโปร์คงเป็นแค่ข่าวที่จืดชืดไร้รสชาติ ? ก็เพราะ “ความสัมพันธ์ทางเศรษฐกิจและวัฒนธรรมของ 2 ประเทศเราทั้งลงลึกและแผ่กว้างมาตลอด 25 ปีที่มีสัมพันธ์ทางการทูตต่อกัน.. จุดหลักของการพบกันครั้งนี้ก็เพื่อยกระดับความร่วมมือและการเป็นหุ้นส่วนกันให้ทั่วด้านมากขึ้นและให้เหมาะกับยุคสมัยยิ่งขึ้น” นี่คือถ้อยแถลงของทางการจีนต่อการเยือนสิงคโปร์ครั้งนี้.. พุดง่าย ๆ ความสัมพันธ์จีนกับสิงคโปร์ออกจะราบรื่น จนแทบไม่ต้องเสียเวลามาเขียนกันก็ยังได้

ถ้าดูจากขนาดประเทศและขนาดประชากร จีนกับสิงคโปร์แตกต่างกันเหมือนราชสีห์กับหนู แต่เคราะห์ดี

ราชสีห์กับหนูเป็นเพื่อนกันได้ฉันใด จีน-สิงคโปร์ก็ฉันนั้น ต่างอยู่กันมาอย่างช่วยเหลือเกื้อกูลไม่ต้องมีความขัดแย้ง ความสัมพันธ์เริ่มมาตั้งแต่ครั้งอดีตผู้นำลิกวนยิว ซึ่งมองเห็นด้วยสายตาวินิจฉัยว่า จีนจะขึ้นมาเป็นมหาอำนาจทางเศรษฐกิจอย่างแน่นอน จึงเป็นฝ่ายเดินทางไปเยือนจีนตั้งแต่ปี 1976 ปูทางให้สองฝ่ายเปิดความสัมพันธ์ทางการทูตต่อกันในปี 1990

ทุกวันนี้ จีนเป็นคู่ค้าอันดับ 1 ของสิงคโปร์ ส่วนสิงคโปร์ เป็นผู้ลงทุนรายใหญ่ที่สุดในประเทศจีน ด้วยเม็ดเงินลงทุนถึงครึ่งหนึ่งที่สิงคโปร์นำไปลงทุนในต่างประเทศทั้งหมด และเป็น 2 เท่าของทุนที่สิงคโปร์นำไปลงในอังกฤษซึ่งเป็นประเทศที่รับทุนจากสิงคโปร์มากเป็นอันดับ 2 รูปแบบการลงทุนมีทั้งแบบร่วมทุนระหว่างรัฐต่อรัฐ รัฐกับเอกชน และเอกชนกับเอกชน ส่วนใหญ่เป็นการลงทุนในธุรกิจอสังหาริมทรัพย์ ศูนย์การค้า ที่อยู่อาศัย และนิคมอุตสาหกรรม

ปี 2013 เกือบจะทันทีที่จีนแย้มพรายให้ชาวโลกรู้จักนโยบาย New Silk Road สิงคโปร์ซึ่งได้ชื่อว่าเป็นพ่อค้าที่มีสายตาคมกริบ ก็มองทะลุเห็นจุดยุทธศาสตร์ของจีนทันที ถึงขนาดที่นายกรัฐมนตรีลีเซียนลุงออกเดินทางด้วยตัวเองไปสำรวจมณฑลภายในของจีนจนถึงซินเจียง จากนั้นสิงคโปร์ก็เริ่มเคลื่อนย้ายทุนเข้าสู่เขตมณฑลชั้นในของจีนเป็นชาติแรก หลังจากทุนขนาดใหญ่เคลื่อนขบวนนำหน้าไปแล้ว ขณะนี้รัฐบาลสิงคโปร์กำลังมอบหมาย



ให้หน่วยงานรัฐทำหน้าที่หนุนช่วยธุรกิจขนาด SME ให้เคลื่อนทัพตามหลังยุตลาตเงินไปพร้อม ๆ กัน

เพราะสิงคโปร์มีประชากรถึง 3 ใน 4 เป็นคนจีน จึงคุยเต็มปากเต็มคำเสมอว่าตนเป็นคู่ค้าที่เข้าใจการทำธุรกิจในประเทศจีนถ่องแท้ที่สุด ใครต้องการได้รับความสำเร็จและความเชื่อถือจากนักธุรกิจจีน ต้องไปศึกษาตัวอย่างจากสิงคโปร์ก่อน

จีน-ไต้หวัน : เศรษฐกิจเชื่อมโยงกันอย่างมหากาฬ แต่การเมืองแก้ไม่ตก

จีนแผ่นดินใหญ่กับไต้หวันเป็นอริไม่มองหน้ากันมาตั้งแต่ปี 1949 การที่ “คุณสี” กับ “คุณหม่า” นัดหมายมาเจอกันที่สิงคโปร์เมื่อวันที่ 7 พ.ย. 2015 จึงเป็นเรื่องที่ประวัติศาสตร์ต้องจารึกลงไว้อย่างแน่นอน

ตลอดเวลาที่ 2 ฝ่ายไม่มองหน้ากัน แต่มีเรื่องป็นเกลียวกันอย่างแรง ชนิดที่ว่าถ้าไม่หาทางเคลียร์ใจกันบ้างคงอยู่ไม่เป็นสุขด้วยกันทั้งคู่แน่ ๆ ลีกวนยิว “เพื่อนเก่าของจีน” ตามที่จีนยกย่อง จึงรับทำหน้าที่เป็นคนกลางจูงมือให้ผู้แทนจากสองฝ่ายมานั่งลงคุยกันที่สิงคโปร์ในปี 1993 และด้วยความสนิทชิดเชื้อเป็นที่ไว้วางใจของจีน สิงคโปร์จึงรับทำหน้าที่นี้ให้อีกครั้งในปี

ปัญหาที่ทั้ง 2 ฝ่ายเคลียร์กันไม่ลงตัวตลอด 60 กว่าปีที่ผ่านมา คือปัญหาจุดยืนที่มีต่อสถานะของไต้หวัน ขณะที่จีนแผ่นดินใหญ่ถือว่าไต้หวันเป็นมณฑลหนึ่งของจีน ประกาศกร้าวไม่ยอมให้ไต้หวันแยกตัวเป็นอิสระจากจีนโดยเด็ดขาด ทางฝ่ายไต้หวันกลับถือว่าตนนี้แหละคือตัวแทนที่ถูกต้องของจีน ไม่ใช่เป็นส่วนหนึ่งของจีนอย่าง ที่ทางแผ่นดินใหญ่อ้าง

พูดง่าย ๆ ต่างฝ่ายต่างยึดมั่นหลักการ “จีนเดียว” แต่นิยามกันไปคนละทาง

บรรยากาศเหนือช่องแคบไต้หวันจึงอึมครึมมาตลอดจนกระทั่งเมื่อ 8 ปีก่อนนายหม่าอิงจิวแห่งพรรคก๊กมินตั๋งได้รับเลือกขึ้นนั่งตำแหน่ง “ผู้นำ” และเริ่มใช้นโยบายผ่อนปรนกับจีนแผ่นดินใหญ่เพื่อแลกกับสิทธิพิเศษและผลประโยชน์ทางเศรษฐกิจต่าง ๆ ที่จีนเปิดทางให้กับไต้หวัน นับแต่นั้นประชาชนสองฝั่งก็เริ่มไปมาหาสู่กันเป็นครั้งแรก นักธุรกิจจากไต้หวันขนเงินไปลงทุนในเขตเศรษฐกิจพิเศษต่าง ๆ ของจีนมากขึ้นเรื่อย ๆ จนทุกวันนี้หากพูดในแง่

“ทุกวันนี้หากพูดในแง่ของเศรษฐกิจการค้า จีนกับไต้หวันผูกพันกันด้วยผลประโยชน์อย่างซับซ้อนและมหากาฬ ขณะที่ในแง่การเมืองแม้ยังเคลียร์กันไม่ลงแต่ก็อยู่กันไปแบบลิ้ม ๆ ไม่มีใครอยากจุดประเด็นให้การเมืองเหนือช่องแคบไต้หวันเดือดปุดขึ้นมาอีก”



ของเศรษฐกิจการค้าแล้ว จีนกับไต้หวันผูกพันกันด้วยผลประโยชน์อย่างซับซ้อนและมหากาฬ ขณะที่ในแง่การเมืองแม้ยังเคลียร์กันไม่ลงแต่ก็อยู่กันไปแบบลิ้ม ๆ ไม่มีใครอยากจุดประเด็นให้การเมืองเหนือช่องแคบไต้หวันเดือดปุดขึ้นมาอีก

ครั้งนี้ สาเหตุที่ทำให้ “คุณสี” กับ “คุณหม่า” ต้องมาใช้สิงคโปร์เป็นที่นัดพบ ก็เพราะ “คุณหม่า” กำลังจะหมดวาระทางการเมือง ไต้หวันกำลังจะมีการเลือกตั้งรอบใหม่ต้นปีหน้า (2016) ซึ่งรอบนี้พรรคก๊กมินตั๋งของคุณหม่าทำท่าว่าจะพ่ายให้กับพรรคประชาธิปไตยก้าวหน้า

ของนางไซอิ้งเหวินค่อนข้างจะแน่นอน การที่ผู้นำพรรคก๊กมินตั๋งได้มาพบปะจับมือกับผู้นำที่กำลังโด่งดังระดับแนวหน้าของโลกอย่าง “คุณสี” เป็นความพยายามที่จะหนุนช่วยพรรคก๊กมินตั๋ง ด้วยหวังว่าคนได้หันที่ที่ต้องการเห็นความสัมพันธ์ของจีนแผ่นดินใหญ่กับไต้หวันดำรงอยู่อย่างนี้ หรือกระทั่งดีขึ้นกว่านี้ในอนาคต จะหันมาทะคะแนนให้พรรคก๊กมินตั๋ง แทนที่จะกบฏให้พรรคฝ่ายค้านที่ชูนโยบายเป็นปฏิปักษ์กับจีนแผ่นดินใหญ่

อย่างไรก็ตามนักวิเคราะห์อีกส่วนหนึ่งกลับมองว่า ถึงแม้ “คุณสี” จะหนุน “คุณหม่า” จนสุดตัวก็ไม่แน่ว่าจะได้ผล เพราะจากการสำรวจความคิดเห็นในหมู่คนไต้หวันเมื่อเร็วๆ นี้ชี้ให้เห็นว่า คนไต้หวันยุคใหม่ส่วนใหญ่มีความรู้สึกภาคภูมิใจใน “ความเป็นไต้หวัน” ของตน ไม่ปรารถนาจะเคลื่อนเข้าใกล้อิทธิพลจีนแผ่นดินใหญ่มากไปกว่านี้



จีน-ญี่ปุ่น-เกาหลี : การฟื้นฟูความสัมพันธ์ พุดถ่วงแต่กำยำ

ขณะที่สีจิ้นผิงยุ่งอยู่กับการเดินสายลงไปหาเพื่อนบ้านทางใต้ นายกรัฐมนตรีหลี่เค่อเฉียงรับหน้าที่เป็นตัวแทนรัฐบาลจีนไปร่วมประชุม “สุดยอดไตรภาคี” (Tripartite Summit) ที่กรุงโซล เมื่อวันที่ 1 พ.ย. 2015

“การประชุมสุดยอดไตรภาคี” เป็นความตกลงร่วมกันของผู้นำจีน-ญี่ปุ่น-เกาหลี เพื่อใช้เป็นเวทีพูดคุยปัญหาภายในหมู่เพื่อนบ้านตะวันออกไกล 3 ประเทศ เคยจัดให้มีขึ้นปีละครั้งตั้งแต่ปี 2008 แต่ผ่านไปได้ 5 ครั้งก็ขาดช่วงลงในปี 2012 สาเหตุหลัก ๆ ก็คือจีนกับเกาหลีขัดเคืองใจยอมรับไม่ได้กับการที่นายกรัฐมนตรีญี่ปุ่นเดินทางไปคารวะศาลเจ้ายาซุคุนิ ซึ่งเป็นที่ตั้งป้ายชื่อของทหารญี่ปุ่นที่เสียชีวิตในระหว่างสงคราม “รุกราน” จีนกับเกาหลี ต่อจากนั้นก็ยังมีปัญหาพิพาทดินแดนระหว่างจีน-ญี่ปุ่น และเกาหลี-ญี่ปุ่น ตามมาอีก ความสัมพันธ์ 3 ประเทศจึงหมองเหม็นเกินกว่าจะนั่งลงมองหน้ากันได้เหมือนอย่างเคย

การประชุมที่กรุงโซลในปีนี้เป็นการประชุมครั้งที่ 6 หลังจากเว้นวรรคไป 3 ปี ภาพที่เห็นในสื่อคือนายกรัฐมนตรีหลี่เค่อเฉียง นายกรัฐมนตรีชินโซะ อาเบะ กับประธานาธิบดีปักกึนเฮ จับมือกันแล้วประกาศว่า “เรามีความเห็นตรงกันว่าความร่วมมือ 3 ฝ่ายได้ฟื้นคืนมาแล้วอย่างสมบูรณ์ ในการประชุมสุดยอดครั้งนี้”

หลี่เค่อเฉียงพูดถึงปัญหาที่สร้างความแตกร้ากับญี่ปุ่นว่า.. “เราตกลงกันว่าเราจะเผชิญหน้ากับประวัติศาสตร์อย่างกล้าหาญ จะมองไปข้างหน้าสู่อนาคต และจะใช้มาตรการที่เหมาะสมในการรับมือกับปัญหาประวัติศาสตร์และปัญหาที่ละเอียดอ่อนอื่น ๆ “

ฝ่ายชินโซะ อาเบะก็บอกว่า ประเทศของเขาจะถือเอาผลที่ได้จากการประชุม 3 ฝ่ายครั้งนี้เป็นจุดตั้งต้น และย้ำอยู่หลายครั้งว่าต้องการเห็นการประชุมไตรภาคีและทวิภาคีอย่างนี้เกิดขึ้นอีก โดยจะเป็นเจ้าภาพจัดประชุม 3 ฝ่ายอีกครั้งในปีหน้า

จากภาพที่เห็นและคำพูดที่ออกจากปากผู้นำที่มาประชุม เกิดเป็นความหวังขึ้นมาว่าอนาคตความสัมพันธ์ของเพื่อนบ้าน 3 ประเทศนี้น่าจะสดใสขึ้นมาบ้าง แต่ก็มีนักวิเคราะห์อีกส่วนหนึ่งที่มองว่า ปัญหาทางประวัติศาสตร์และข้อพิพาทเรื่องดินแดนระหว่างจีน-เกาหลี-ญี่ปุ่นจะคาราคาซังอยู่อย่างนี้ต่อไป และจะเป็นเรื่องที่ยากที่มตาความสัมพันธ์ 3 ประเทศนี้ให้ร้าวรานต่อไปด้วย

โดยยกตัวอย่างให้เห็นว่า ความพยายามที่จะรื้อฟื้นความสัมพันธ์เป็นปกติระหว่างจีน-ญี่ปุ่น มีมานานแล้วตั้งแต่ยุคตั้งเสี่ยวผิงซึ่งได้เปิดประเดิมด้วยการเดินทางไปเยือนญี่ปุ่นเมื่อปี 1978 มีผลทำให้นายกรัฐมนตรีนาคาโซเนเดินทางมา

เยือนจีนเป็นการตอบแทนในปี 1984 ครั้งนั้นนาคาโซเนถึงกับไปรยคำหวานที่มหาวิทยาลัยปักกิ่งว่า

“ไม่ว่าพายุบนโลกนี้จะรุนแรงขนาดไหน ก็จะไม่กระทบต่ออนาคตของญี่ปุ่นกับจีน เราจะช่วยกันพิทักษ์ความสัมพันธ์ญี่ปุ่น-จีนจนสุดกำลัง ความเชื่อของข้าพเจ้าอันนี้ไม่มีวันลั่นคลอน” ในโอกาสนี้ นาคาโซเนยังประกาศว่าความสัมพันธ์ญี่ปุ่น-จีนจะตั้งอยู่บนหลักการ 4 ข้อคือ สันติภาพกับมิตรภาพ เสมอภาคกับการอำนวยความสะดวก ไว้ใจกัน ช่วยกันสร้างความมั่นคงที่ยั่งยืน

แต่แล้วในปีถัดมา (1985) รู้ทั้งรู้ว่าจีนกับเกาหลีจะต้องไม่พอใจ นาคาโซเนก็ยังไปคารวะศาลเจ้ายาซุคุนิ จนเกิดกระแสคัดค้านอย่างรุนแรงขึ้นในจีนและเกาหลี แต่อีกหนึ่งปีถัดมา (1986) กลับตัดสินใจไม่ไปคารวะเพราะ “คำนึงถึงความรู้สึกของเพื่อนบ้าน” และในปีเดียวกันนั้น นาคาโซเนก็ไปเยือนจีนอีกครั้งเพื่อขอคืนดี

นักวิเคราะห์หมองว่าความสัมพันธ์จีน-ญี่ปุ่น “ศัตรูกันทางประวัติศาสตร์” ที่รบกันอยู่ถึง 10 ปี จะดำเนินไปท่ามกลางความขัดแย้งและความพยายามหาทางแก้ความขัดแย้งอยู่ตลอดเวลา นอกจากความขัดแย้งแล้ว ปัจจุบันยังมีเรื่องความระแวงสงสัยที่เกิดจาก “ความสัมพันธ์ 3 เล้า” ที่มีอเมริกาเข้ามาแทรก ในการพบปะกันเมื่อปี 2000 ผู้นำ 2 ฝ่ายได้ทำข้อตกลงกันว่า “จะเพิ่มความไว้วางใจ ลดความระแวงสงสัยลง”

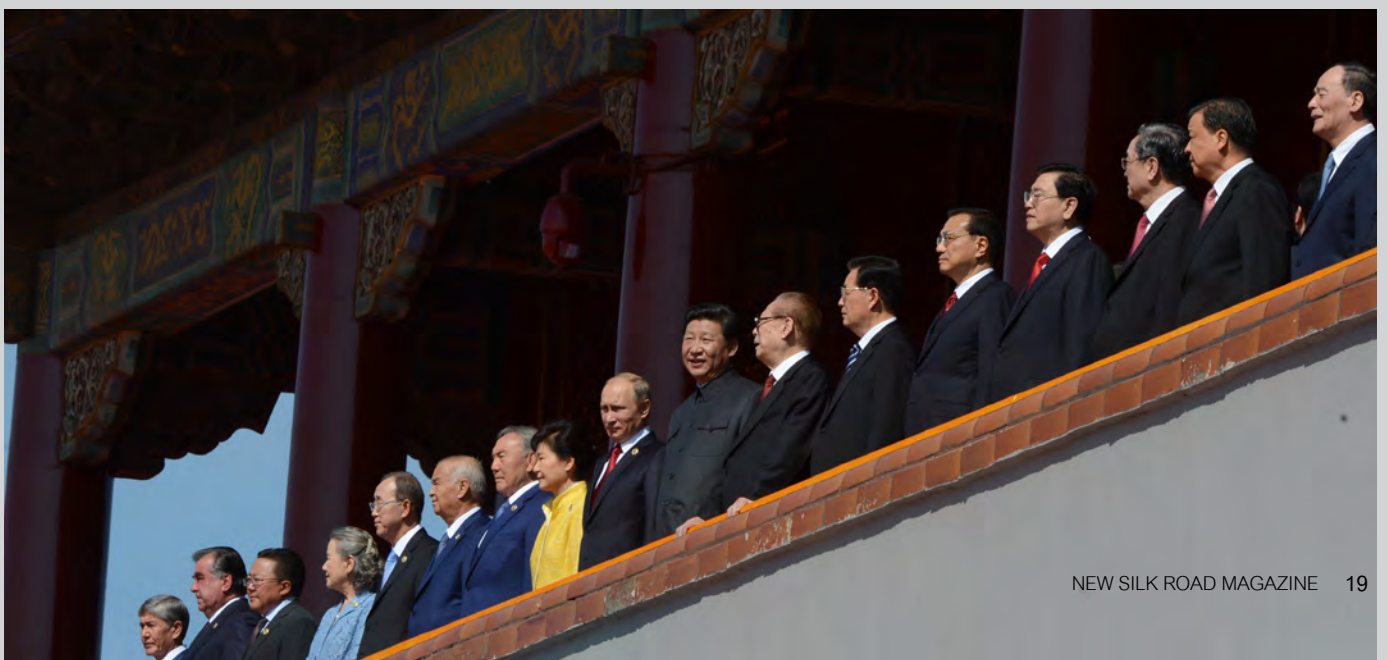
แต่ในความเห็นของนักวิเคราะห์การเมืองกลับมองว่า “เป็นเรื่องที่พูดง่ายแต่ทำยาก”

การเปิดโอกาสให้ผู้นำ 2 ฝ่ายได้พบปะกันบ่อย ๆ เป็นทางเดียวที่จะช่วยคลายปมความขัดแย้งเป็นระยะ ๆ และเพื่อเป็นการเดินตามแบบอย่างของเต็งเสี่ยวผิงที่ได้สร้างประเพณีพุดคุยเปิดดอกกับนาคาโซเนจนเกิดความสัมพันธ์ที่ดีต่อกันในปี 1984 สีจิ้นผิงก็ชวนอาเบะไปคุยนอกรอบกันถึง 2 ครั้งในโอกาสที่ไปประชุมนานาชาติร่วมกันในปี 2014 การประชุมไตรภาคที่กรุงโซลครั้งนี้ก็เหมือนกัน อาเบะกับหลี่เค่อเฉียงก็จูงมือกันไปคุยนอกรอบกันสองต่อสองที่โรงแรม

ขอเพียงไม่มีมือที่สามคอยตอกลิ้ม เส้นทางความสัมพันธ์จีน-ญี่ปุ่นถึงจะมีขึ้นมีลงเหมือนกระแสน้ำในทะเลววกเวียนเหมือนเขาวงกต ก็ไม่น่าจะเลวร้ายไกลไกลมากไปกว่านี้

เคราะห์ดีที่ความสัมพันธ์จีนกับเกาหลีเป็นไปด้วยดีไม่สร้างปัญหาช่วยซ้ำเติม หลี่เค่อเฉียงไปประชุมที่กรุงโซลครั้งนี้ ก็ได้ยกระดับความสัมพันธ์ทางเศรษฐกิจกับเกาหลีขึ้นมาอีกหลาย ๆ ด้าน โดยเฉพาะธุรกิจด้านโทรคมนาคม และการเปิดเสรีทางการค้าต่อกัน ทุกวันนี้จีนเป็นคู่ค้าอันดับ 1 ของเกาหลี ส่วนเกาหลีเป็นคู่ค้าอันดับ 3 ของจีน

ภาพประธานาธิบดีปักกิ่งเฮของเกาหลียื่นเคียงข้างประธานาธิบดีสีจิ้นผิงบนพลับพลาเทียนอันเหมิน ในโอกาสวันระลึกชัยชนะครบรอบ 70 ปีของสงครามจีน-ญี่ปุ่น เป็นลักชีพยานอย่างดีว่าสัมพันธ์ภาพระหว่างประเทศคู่นี้.. หายห่วง !!





จีนจะสู้ยิบตา กับ ~~CORRUPTION~~

บันทึกที่สัจฉินฝังขึ้นรั้งตำแหน่งสูงสุดของประเทศ เมื่อ 3 ปีก่อน (มีนาคม 2013) คีคคอร์ปชั่นครั้งใหญ่ที่สุดในประวัติศาสตร์จีนก็เริ่มขึ้น มีทั้ง “เสือ” ทั้ง “แมลงวัน” ถูกจับเชือดสังเวทยคมดาบผู้นำคณใหม่ แทบไม่เว้นแต่ละวัน ทำให้ชื่อสัจฉินฝังพงาดขึ้น เป็นที่รู้จักของโลกในช่วงข้ามคืน

วันหนึ่งหลังจากที่สัจฉินฝังลั่นกลองรบได้ไม่นาน ผู้เขียนมีโอกาสคุยกับหนุ่มน้อยคนหนึ่งอายุ 30 ปลาย ๆ เป็นข้าราชการจีนแต่พูดไทยได้คล่องสนิทสนมกันดีสมัยที่ผู้เขียนไปทำงานที่ปักกิ่ง ครั้งนี้เขาพาครอบครัวมาพักผ่อนที่กรุงเทพฯ ระหว่างวันหยุด เลยชวนมาทานข้าวด้วยกัน

“ดีใจด้วยนะ ครั้งนี้ท่านสัจฉินฝังของคุณดูท่าจะเอาจริง นี่ขนาดเราคนไทยยังช่วยลุ้นจนตัวโก่ง อยากเห็นผลงานออกมาเยอะๆ ให้เป็นตัวอย่างกับคนอื่น”

“หึ..หึ.. ผมเองกลับไม่ค่อยแน่ใจ ดูต่ออีกหน่อยดีกว่า.. กลัวแต่จะเป็นการแบ่งเค้กกันกินมากกว่า กลุ่มใหม่ขึ้นมา ก็เอากลุ่มเก่าลง.. เป็นยั้งงี่มาทุกยุคทุกสมัย คอร์ปชั่นในเมืองจีนปราบยังไงก็ปราบไม่หมด...เชื้อผมซิ”

นี่คือคนจีนยุคใหม่ กล่าวพูดกล้าจาเสียงดังฟังชัด โดยเฉพาะนายคนนี่ติดนิสัยพูดโผงผาง เป็นคนหนุ่มที่อึดอัดคับข้องพอสมควรกับสังคมของตัวเอง มักวิจารณ์ให้ได้ยินบ่อย ๆ เรื่องความเหลื่อมล้ำของสังคมที่เกิดจาก

นักการเมืองโกงกิน เล่นเส้นเล่นสาย กินมูมมามทั้งบนโต๊ะใต้โต๊ะ ฯลฯ

นี่ขนาดพลเมืองของเขาเองยังคิดอย่างนี้ เราคนนอกจะเทใจ 100% ไปตามข่าวคงไม่ได้ เพราะหนึ่ง.. เรายังสิ้นเกินไปอย่างที่เขาพูด สอง.. การกวาดจับคอร์ปชั่นในจีนก็ไม่ใช่เรื่องใหม่อย่างที่เขาพูดอีกนะแหละ กวาดกันมาตลอดแต่ก็ไม่ได้ผล ก่อนสัจฉินฝังจะขึ้นมาไม่ทันถึงปี “องค์กรเพื่อความโปร่งใสนานาชาติ” (Transparency International) ยังประเมินความ

ไปรษณีย์ของจีนให้อยู่ที่ 39 คะแนน รั้งอันดับ 80 จากทั้งหมด 176 ประเทศทั่วโลก ถูกจัดเป็นประเทศที่มีปัญหาคอร์รัปชันในระดับค่อนข้างรุนแรง

จากวันนั้นผู้เขียนก็ติดตามข่าวคอร์รัปชันของจีนอย่างพิถีพิถันกระทั่งแบ่งใจส่วนหนึ่งให้กับคำพูดของเด็กหนุ่มคนนี้ แต่ข่าวคอร์รัปชันช่วงนั้นก็มาแรงจริง ๆ นายเฮอ กว๋อเฉิง เลขาธิการคณะกรรมการกลางตรวจสอบวินัยพรรคฯ ยอมรับว่าการทุจริตในหมู่ข้าราชการจีนหนักหน่วงและสลบซับซ้อนมาก จะชำระสะสางคงไม่ใช่เรื่องง่าย โดยเฉพาะกับบุคคลในระดับแกนนำและองค์กรที่ควบอำนาจเบ็ดเสร็จอยู่ในมือ คนพวกนี้ทำกันเป็นเครือข่าย มีผู้สมรู้ร่วมคิดมากมาย เม็ดเงินที่พัวพันกับการทุจริตก็สูงจนน่าตกใจ รัฐบาลยุคไหน ๆ ก็ตั้งใจจะปราบแต่สถานการณ์กลับรุนแรงขึ้น คนผิดก็มีตำแหน่งสูงขึ้นจำนวนเงินก็มากขึ้นด้วย

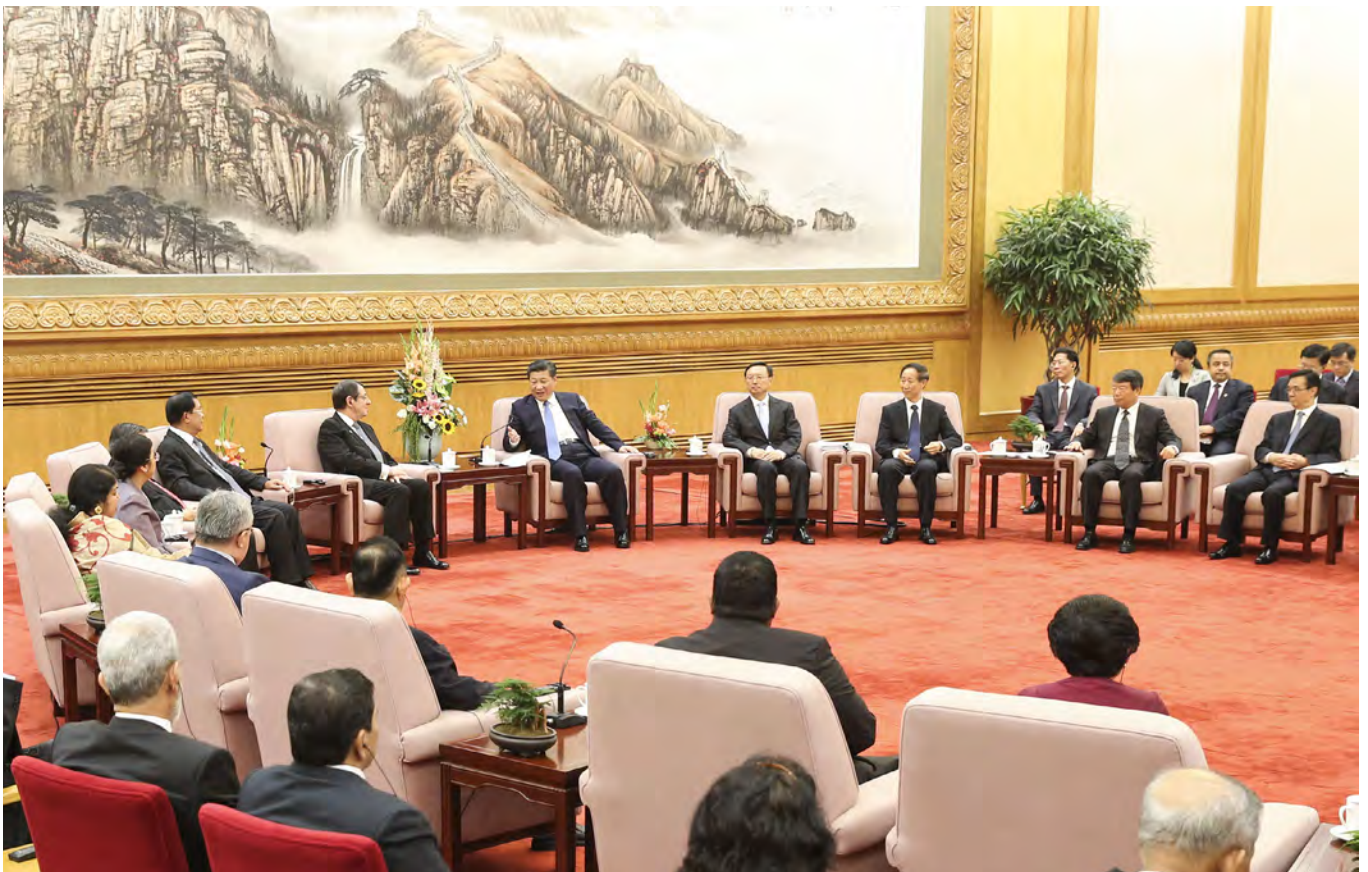
สถิติการปราบปรามตลอด 30 กว่าปีก่อนหน้าสี่จิ้นผิงขึ้นมาอำนาจ มีเจ้าหน้าที่ทั้งพรรคฯและรัฐถูกจับกุมรวมแล้วกว่า 4.2 ล้านคน แต่เป็นข้าราชการชั้นสูงตั้งแต่ระดับมณฑลหรือกรมขึ้นไปเพียง 465 คนเท่านั้น และในจำนวนนี้ก็ยังมีเพียง 90 คนที่ถูกดำเนินคดีถึงที่สุด ที่เหลือรอดเงื้อมมือกฎหมายไปได้ คดีดังที่สุดเป็นคดีของนายเฉิงเค่อเจี๋ย ถูกจับในปี 2000 ตำแหน่งเป็น “รองประธานคณะกรรมการสภาผู้แทนประชาชน” พบเม็ดเงินที่ได้มาโดยทุจริตจำนวน 40 ล้านหยวน หรือประมาณ 200 ล้านบาท

ไล่เรียกกันในช่วงรอยต่อก่อนสี่จิ้นผิงขึ้นมาเล็กน้อย ยังมีคดีระดับเจ้าหน้าที่ “ท็อป ๆ” เหนือกว่านายเฉิงเค่อเจี๋ยเกิดขึ้นอีกหลายคดี คนแรกใครได้ยินชื่อก็ตกใจ.. “นายโจวหย่งคัง” ตำแหน่งเป็นถึง “คณะกรรมการประจำกรมการเมืองของพรรคฯ” คือเป็นผู้นำระดับต้น ๆ

รองจากเลขาธิการใหญ่ฯเท่านั้น ถัดมาคือ “นายป๋อซีไหล” กรรมการกรมการเมืองของพรรคฯ และ “นายฉวีไฉ่โฮ่ว” รองประธานคณะกรรมการทหารของพรรคฯและรัฐฯ

สัญญาณบ่งบอกชัดเจนว่า ระบบกฎหมายของจีนกำลังมีปัญหาเข้าขั้นวิกฤต มะเร็งร้ายลุกลามขยายตัวไปถึงศูนย์กลางการนำของพรรคฯและรัฐแล้ว.. ก่อนก้าวลงจากตำแหน่งประธานาธิบดี “หูจิ้นเทา” จึงกล่าวทิ้งท้ายแสดงความเป็นห่วงกลางที่ประชุมสมัชชาพรรคฯครั้งที่ 18 เมื่อเดือนพ.ย. 2012 ว่า..

“หากไม่แก้ปัญหายุทธวิธีคอร์รัปชันอย่างจริงจัง พรรคคอมมิวนิสต์จีนอาจถึงขั้นต้อง ลีนพรรคฯ ลีนรัฐ” เลยทีเดียว สมัชชาพรรคฯครั้งที่ 18 นี้แหละที่เลือกสี่จิ้นผิงเป็นเลขาธิการพรรคฯต่อจากหูจิ้นเทา คำว่า “ลีนพรรคฯ ลีนรัฐ” จึงตั้งกองอยู่ในสำนึกแห่งความรับผิดชอบ



“สีจิ้นผิงเปิดประเด็นเรื่องคอร์รัปชันด้วยประโยคที่มีน้ำหนักมากเป็นพิเศษ แล้วจึงขยายความต่อว่า.. พรรคคอมมิวนิสต์แห่งประเทศไทย มีภาระหน้าที่รับใช้ประชาชนอย่างสุดจิตสุดใจ ถ้าเปรียบเหมือนช่างตีเหล็ก ก็ต้องดูแลให้ร่างกายแข็งแกร่งบึกบึนอยู่ตลอดเวลา”

ของเขา ซึ่งเขาก็เร่งแปรเปลี่ยนเป็นปฏิบัติการในทันที ในช่วงนั้นสื่อทุกแขนงช่วยกันโหมกระพือข่าวปราบคอร์รัปชัน พร้อมเผยแพร่คำพูดเด็ด ๆ ของสีจิ้นผิงที่ประกาศเอาตายกับพวกโกงบ้านกินเมืองแบบไม่เห็นแก่หน้าอินทร์หน้าพรหม.. ร้อนระอุไปทั่วโลก

ผ่านไปไม่ทันข้ามปีดี ชาวฮือตก็ค่อยๆ หดฮือต เสียงเสียดแทงเรื่อยๆ จนเกือบจะไม่ได้ยินอีกเลย หรืออาจเพราะถูกข่าวอื่นๆ ที่ดังกว่ากลบหมดก็ได้ แต่ทำเอาผู้เขียนต้องนั่งลงคิดทบทวนคำพูดของเด็กหนุ่มคนนั้นอีกครั้ง แล้วบอกกับตัวเองว่า.. “คงจะจริงอย่างที่เค้าพูด สีจิ้นผิงก็เหอะ ดีที่สุดก็ได้แค่นี้แหละ”

มาสะดุดหูสะดุดตากับข่าวคอร์รัปชันในจีนอีกครั้งช่วงที่สีจิ้นผิงเดินทางไปเยือนสหรัฐฯ แล้วไปกล่าวปาฐกถาใน

งานเลี้ยงรับรองโดยนักธุรกิจและเจ้าหน้าที่รัฐบาลท้องถิ่นเมืองซีแอตเทิล ตอนหนึ่งสีจิ้นผิงกล่าวว่า “ในเมื่อทุกคนสนใจทิศทางการพัฒนาและแนวโน้มการกำหนดนโยบายของจีน วันนี้ถือโอกาสแชร์ให้พวกท่านฟังเป็นบางเรื่อง..” และหนึ่งใน “เรื่องที่แชร์” ก็คือเรื่องการกำจัดคอร์รัปชันในประเทศจีนนี้แหละ..

“จีนจะต่อสู้กับคอร์รัปชันต่อไป (China will continue fighting corruption)” สีจิ้นผิงเปิดประเด็นเรื่องคอร์รัปชันด้วยประโยคที่มีน้ำหนักมากเป็นพิเศษ แล้วจึงขยายความต่อว่า.. “พรรคคอมมิวนิสต์แห่งประเทศไทย (พคท.) มีภาระหน้าที่รับใช้ประชาชนอย่างสุดจิตสุดใจ ถ้าเปรียบเหมือนช่างตีเหล็ก ก็ต้องดูแลให้ร่างกายแข็งแกร่ง

บึกบึนอยู่ตลอดเวลา เวลานี้ พคท.มีสมาชิกกว่า 87 ล้านคน ปัญหาไม่อย่างใดก็อย่างหนึ่งย่อมเกิดขึ้นได้เสมอ ถ้าปล่อยปัญหาให้ผ่านไปโดยไม่มีการตรวจสอบ ไม่เข้าประชาชนก็จะไม่เชื่อถือและไม่สนับสนุนพรรคฯ อีกต่อไป จึงจำเป็นที่จะต้องบังคับใช้วินัยพรรคฯอย่างเข้มงวด การรณรงค์ต่อต้านคอร์รัปชันครั้งนี้ จะเห็นได้ว่ามีทั้ง “เสือ” และ “แมลงวัน” ถูกจับกุมลงโทษเป็นจำนวนมาก ใครโกงบินไม่ว่าจะอยู่ตำแหน่งอะไรใหญ่แค่ไหน จะต้องถูกจัดการตามที่ประชาชนเรียกร้องอย่างไม่มีเงื่อนไข”

สีจิ้นผิงรู้ว่าทุกครั้งที่มีการวิพากษ์วิจารณ์ทางการเมืองเกิดขึ้นในประเทศจีน สื่อต่างชาติโดยเฉพาะสื่อตะวันตก จะพากันประโคมพร้อมคาดเดาไป



2015 减贫与发展高层论坛 “携手消除贫困·实现共同发展”

2015 Global Poverty Reduction and Development Forum Common Development through Joint Efforts on Poverty Eradication

2015年10月16日 中国·北京
主办单位：中国国务院扶贫开发领导小组

October 16, 2015 Beijing · China
Hosted by: The State Council Leading Group of Poverty Alleviation and Development, People's Republic of China



ทางที่ว่า เกิดการต่อสู้แย่งชิงอำนาจขึ้นแล้วในหมู่ผู้นำ (power struggle) เขาจึงถือโอกาสนี้ปิดทางการคาดเดาด้วยประโยคเด็ดซึ่งได้รับคำชมจากผู้ฟังในที่นั่งว่า แสดงให้เห็นถึงความแตกต่างของผู้นำจีนรุ่นใหม่ที่มีความรอบรู้กว้างขวาง รู้แม้กระทั่งว่าคนอเมริกันกำลังฮึดติดตุลละครที่วีเรื่องอะไรกันอยู่..

“เรื่องนี้ (การปราบคอร์รัปชันของจีน) ไม่มีอะไรเกี่ยวข้องกับการแย่งชิงอำนาจโดยเด็ดขาด ไม่มีอะไรเหมือนกับที่พวกท่านดูจาก House of Cards (ทีวีซีรีส์ของอเมริกา) อย่างแน่นอน”

ต่อจากซีแอตเทิล สีจิ้นผิงบินไปพบปะเจรจากับความเมื่องกับประธานาธิบดีโอบามาที่วอชิงตัน เป็นอีกครั้งที่เขาประกาศจุดยืนต่อต้านคอร์รัปชันอย่างชัดเจน โดยตลอดเวลา 3

ชั่วโมงที่คุยกัน ทั้งสองฝ่ายต่างหยิบยกประเด็นที่ต้องการหาข้อตกลงร่วมกันขึ้นมาหรือ 3 ชม. คุยกันไป 49 เรื่อง และหนึ่งในเรื่องที่ฝ่ายจีนขอหารือและขอให้อเมริการับปากก็คือ.. ให้ความร่วมมือกับจีนในการปราบปรามทุจริตคอร์รัปชันให้สิ้นซาก

ผลของการเจรจา ทั้งสองฝ่ายตกลงว่าจะใช้ประโยชน์จากองค์กรที่มีอยู่คือ “กลุ่มประสานงานร่วมระหว่างจีนกับสหรัฐฯ” (China-US Joint Liaison Group) เป็นกลไกขั้นต้นในการกระชับความร่วมมือด้านการบังคับใช้กฎหมาย โดยมีข้อตกลงร่วมกันว่าจะช่วยกันหาทางป้องกันไม่ให้เกิดคอร์รัปชัน การยกยอกเงินในกองทุนสาธารณะต่าง ๆ การให้สินบนข้ามประเทศอย่างผิดกฎหมาย การฟอกเงิน การปราบปราม

ยาเสพติดข้ามชาติ การก่อการร้ายข้ามชาติ การส่งผู้กระทำผิดกลับประเทศ โดยในทางปฏิบัติ หน่วยงานข่าวกรองด้านการเงินของทั้งสองฝ่ายจะช่วยกันส่งข้อมูลหลักฐานแลกเปลี่ยนกันอย่างสม่ำเสมอ

“จีนพร้อมร่วมมือกับประชาคมนานาชาติอย่างใกล้ชิด ในการต่อสู้ปราบปรามคอร์รัปชัน จะติดตามไล่ล่าผู้กระทำผิดกฎหมายแล้วหลบหนีให้ถึงที่สุด ประชาชนจีนเรียกร้องการหนุนช่วยและความร่วมมือจากอเมริกา ช่วยปฏิบัติธรรมาภิบาลให้คนทุจริตสามารถมี “ที่ซ่อนอย่างปลอดภัย” ในต่างแดน !!”

โอเค.. โอซี แต่จะทำหรือไม่..คนละเรื่องนะเพื่อน !



รถไฟไทย-จีน เชื่อมสัมพันธ์ สร้างสรรคเส้นทางสายไหมยุคใหม่

เปิดเวทีสัมมนา พัฒนาโครงการก่อสร้างรถไฟไทย-จีน

เมื่อวันที่ 16 ธันวาคม 2558 กระทรวงคมนาคม เปิดเวทีสัมมนา สร้างการรับรู้ ความเข้าใจ และรับฟังความคิดเห็นของประชาชนต่อการพัฒนาโครงการก่อสร้างรถไฟขนาดรางมาตรฐาน ณ ห้องวอเตอร์เกต บอลรูม โรงแรมอมารี วอเตอร์เกต เขตราชเทวี กรุงเทพฯ โดยนายอวมลิต ชีวะพฤกษ์ รัฐมนตรีช่วยว่าการกระทรวงคมนาคม เป็นประธานในพิธีเปิด ซึ่งงานนี้มีผู้แทนจากหน่วยงานราชการ รัฐวิสาหกิจ ภาคเอกชน รวมถึงสื่อมวลชน และผู้สนใจเข้าร่วมงานจำนวนมาก

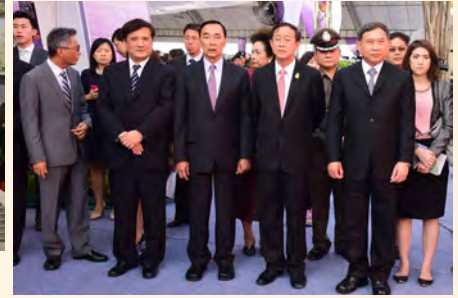
โดยช่วงแรกของงานเป็นการบรรยายเรื่อง “เทคโนโลยีและระบบรถไฟจีน” โดยนายหวง หมิน รองผู้อำนวยการรถไฟแห่งประเทศไทย ต่อจากนั้นเป็นการเสวนาแลกเปลี่ยนมุมมองในหัวข้อ “ทำอย่างไรให้รถไฟไทยจีนเกิดประโยชน์กับประเทศมากที่สุด” โดยนายวุฒิชชาติ กัลยาณมิตร ผู้ว่าการรถไฟแห่งประเทศไทย ดร.คณิต แสงสุพรรณ ผู้ทรงคุณวุฒิด้านการเงินและการคลัง นายภูมินทร์ หะรินสุต รองประธานกรรมการหอการค้าไทย รศ.ดร.อักษรศรี พานิชสาส์น ผู้อำนวยการศูนย์วิจัยยุทธศาสตร์ไทย-จีน สำนักงานคณะกรรมการวิจัยแห่งชาติ รวมถึงนายหวง หมิน รองผู้อำนวยการรถไฟแห่งประเทศไทย นอกจากนี้ ยังมีการเปิดรับฟังความคิดเห็นของประชาชนที่มาร่วมงาน และได้รับเกียรติ

จาก นายอาคม เติมพิทยาไพสิฐ รัฐมนตรีว่าการกระทรวงคมนาคม กล่าวปิดงาน

นายอาคม เติมพิทยาไพสิฐ รัฐมนตรีว่าการกระทรวงคมนาคมกล่าวว่า โครงการพัฒนาเส้นทางรถไฟขนาดรางมาตรฐาน 1.435 เมตร เป็นโครงการความร่วมมือของรัฐบาลไทยกับรัฐบาลสาธารณรัฐประชาชนจีน ตามที่รัฐบาลทั้งสองฝ่ายได้ร่วมลงนามในบันทึกความเข้าใจว่าด้วยความร่วมมือด้านการพัฒนาโครงสร้างพื้นฐานทางรถไฟ ตามกรอบยุทธศาสตร์การพัฒนาโครงสร้างพื้นฐานด้านคมนาคมขนส่งของไทย พ.ศ. 2558 - 2565 เมื่อวันที่ 19 ธันวาคม 2557 ซึ่งโครงการฯ ดังกล่าว มีความก้าวหน้าเป็นอย่างมาก ฝ่ายจีนได้จัดส่งทีมสำรวจลงพื้นที่ร่วมกับฝ่ายไทย เพื่อการศึกษาสำรวจ ออกแบบและก่อสร้าง ทั้งนี้ กระทรวงคมนาคมโดยการรถไฟแห่งประเทศไทยได้จ้างที่ปรึกษาเพื่อตรวจสอบผลการศึกษาฯ ดังกล่าว ให้เกิดความเหมาะสมกับประเทศไทยมากที่สุด

ด้าน นายอวมลิต ชีวะพฤกษ์ รัฐมนตรีช่วยว่าการกระทรวงคมนาคม กล่าวว่า รัฐบาลได้ให้ความสำคัญในการพัฒนารูปแบบรางมาตรฐานเพื่อการพัฒนาเศรษฐกิจของประเทศ โดยการเชื่อมโยงโครงข่ายด้านการคมนาคมขนส่ง รวมทั้งการพัฒนาการส่งเสริมการลงทุน และท่องเที่ยว ที่ผ่านมามีการประชุมร่วมกันแล้ว จำนวน 9 ครั้ง เมื่อวันที่ 3 ธันวาคม 2558 และได้ลงนามกรอบการทำงานร่วมกัน (Framework Of Cooperation : FOC) โดยจะก่อสร้างเส้นทางหนองคาย-นครราชสีมา-แก่งคอย-ท่าเรือมาบตาพุด ระยะทาง 845.27 กิโลเมตรและเส้นทางแก่งคอย-กรุงเทพฯ ระยะทาง 118.14 กิโลเมตร ซึ่งจะเป็นความร่วมมือในรูปแบบรัฐบาลต่อรัฐบาล





ไทย-จีน ร่วมปักธง ๒ ชาติ เริ่มต้นโครงการฯ

พลอากาศเอกประจิน จั่นตอง รองนายกรัฐมนตรีไทย และนายหวัง หย่ง มন্ত্রীแห่งรัฐ สาธารณรัฐประชาชนจีน เข้าร่วมพิธีเริ่มต้นโครงการความร่วมมือรถไฟไทย - จีน ณ สถานีรถไฟเชียงรากน้อย อำเภอบางปะอิน จังหวัดพระนครศรีอยุธยา ในวันที่ 19 ธันวาคม ที่ผ่านมา โดยประธานในพิธีทั้งสองได้ร่วมทำสัญลักษณ์ เริ่มต้นโครงการความร่วมมือรถไฟไทย-จีน ในการพัฒนารถไฟขนาดรางมาตรฐาน 1.435 เมตร (Standard Gauge) เส้นทางหนองคาย-นครราชสีมา-แก่งคอย-ท่าเรือมาตาพุด ระยะทาง 845.27 กิโลเมตรและเส้นทางแก่งคอย-กรุงเทพฯ ระยะทาง 118.14 กิโลเมตร โดยมี ฯพณฯ นางิ่ง พุชย เอกอัครราชทูตสาธารณรัฐประชาชนจีน ประจำประเทศไทย นายหวัง เสี่ยวเทา รองผู้อำนวยการคณะกรรมการพัฒนาและปฏิรูปแห่งชาติจีน นายอาคม เติมพิทยาไพสิฐ รัฐมนตรีว่าการกระทรวงคมนาคม นายชาติชาย ทัพย์สุนาวี ปลัดกระทรวงคมนาคม และนายวุฒิชชาติ กัลยาณมิตร ผู้ว่าการรถไฟแห่งประเทศไทย เข้าร่วมพิธี ซึ่งได้รับความสนใจจากสื่อมวลชนและประชาชนจำนวนมาก

ภายในงานได้มีการกล่าวสาส์นแสดงความยินดี โดยพลอากาศเอกประจิน จั่นตอง รองนายกรัฐมนตรี กล่าวสาส์นแสดงความยินดีจาก พลเอกประยุทธ์ จันทร์โอชา นายกรัฐมนตรี และ นายหวัง หย่ง มন্ত্রীแห่งรัฐ สาธารณรัฐประชาชนจีน กล่าวสาส์นแสดงความยินดีจาก นายหลี่ เค่อเฉียง นายกรัฐมนตรีแห่งสาธารณรัฐประชาชนจีน ว่าการที่ประเทศจีนกับประเทศไทยได้ดำเนินความร่วมมือทางด้านรถไฟนั้น สอดคล้องกับความต้องการแห่งการพัฒนาและผลประโยชน์ร่วมกันของทั้งสองประเทศและมีความหมายสำคัญอย่างยิ่งในการส่งเสริมความเชื่อมโยงกันของภูมิภาค "การเดินทางที่ยาวไกลนั้นต้องเริ่มต้นจากก้าวแรก"

นายวุฒิชชาติ กัลยาณมิตร ผู้ว่าการรถไฟแห่งประเทศไทย กล่าวว่า โครงการความร่วมมือรถไฟไทย-จีน ซึ่งเป็นความร่วมมือกันระหว่างรัฐบาลไทย กับรัฐบาลจีนที่จะพัฒนาเส้นทางรถไฟช่วงกรุงเทพฯ-แก่งคอย-นครราชสีมา-หนองคายและแก่งคอย-มาตาพุด รวมระยะทางแล้วประมาณ 845 กิโลเมตรนี้ จะมีสถานีเชียงรากน้อยที่ใช้เป็นพิธีเปิดนี้ เป็นศูนย์ควบคุมและบริหารการเดินรถกลาง หรือ OCC (Operation Control Center) ของโครงการตลอดเส้นทาง

สำหรับการก่อสร้างโครงการรถไฟไทย-จีน จะใช้ระบบเทคโนโลยีของจีนโดยแบ่งงานเป็น 2 ส่วน คือ 1.งานด้านโยธา ฝ่ายไทยรับผิดชอบงานโยธาและงานด้านแหล่งจ่ายไฟฟ้ากำลัง ฝ่ายจีนรับผิดชอบงานเจาะอุโมงค์งานวางระบบสะพานพิเศษและทางบนเนินเขา 2.งานด้านระบบการจัดการเดินรถ ฝ่ายจีนรับผิดชอบงานวิศวกรรมทางรถไฟ ระบบอาณัติสัญญาณระบบสื่อสารโทรคมนาคม ระบบขับเคลื่อนรถไฟและระบบควบคุม ฝ่ายไทยรับผิดชอบการจัดหาวัสดุและการขนย้ายอุปกรณ์การก่อสร้าง ทั้งนี้ รถไฟสำหรับผู้โดยสารเป็นรถไฟรุ่น CRH2G ที่ทันสมัยและปลอดภัยใช้ความเร็วสูงสุดได้ 250 กิโลเมตร/ชั่วโมง ในแต่ละขบวนจะมีตู้โดยสาร 8 ตู้ รองรับผู้โดยสารได้ขบวนละ 613 คน ส่วนรถจักรสำหรับลากจูงขบวนสินค้า เป็นรถจักรไฟฟ้า รุ่น HXD3B และ HXD3C มีกำลังขับเคลื่อนสูงสุด 9,600 กิโลวัตต์ ใช้ความเร็วสูงสุดได้ 120 กิโลเมตรต่อชั่วโมง

CROUCHING CONDOR VS DEFYING DRAGON

โลกตะวันออก (บูรพา) และโลกตะวันตก (ประจิม) ล้วนแตกต่าง..
ไม่ว่าจะภูมิประเทศ ภูมิอากาศ ประชากร หน้าตาผิวพรรณ รูปร่าง
ความเชื่อ ทักษะคติ ระบบการปกครอง วัฒนธรรม ขนบธรรมเนียม ฯลฯ

จีน ผู้นำโลกตะวันออก ประวัติศาสตร์ยาวนานกว่าสี่ห้าพันปี..

ล้มลุกคลุกคลานมาหลายต่อหลายครั้ง

อเมริกา ผู้นำโลกตะวันตก ประเทศเกิดใหม่ (เมื่อ ค.ศ.1776)

อายุเพียงแค่ 200 กว่าปี.. แต่ก็ยังมีพลังลาดไปบ้าง

นอกจากทั้งสองชาติจะมีนักปราชญ์นักคิดที่ยิ่งใหญ่มากมาย
อย่างเช่นท่านขงจื้อและเอน์สไตน์ (ได้สัญชาติอเมริกันในภายหลัง)

แล้วอินทรีผยอง มังกรผงาด ทั้งสองชาตินี้

ยังมีอะไรเหมือนหรือต่างกันอีกบ้าง มาดูกัน

อินทรีผยอง

VS

มังกรผงาด

ยกที่ 1

คนเกิด คนตาย คนเป็น



มุมมอง: China

ลูกจีนอย่าง “สองดอกเตอร์” และอีกหลายล้านท่านนอกเมืองจีน ต่างไม่ได้ถูกนับอยู่ในเกือบ 1,400 ล้านคน ของประชากรจีน ซึ่งเป็นชาติที่มีจำนวนประชากรมากที่สุดในโลก!

จีนถูกคุมจำนวนประชากรด้วยนโยบาย “One Family, One Child” หนึ่งครอบครัว หนึ่งบุตร (ยังกะหนึ่งตำบล หนึ่งผลิตภัณฑ์ ฮา..) มาตั้งแต่ปีค.ศ.1978 แม้ว่าปัจจุบันคนในประเทศจะเริ่มหาเงินได้มากขึ้น เพียงพอต่อการเลี้ยงดูลูกมากกว่าหนึ่งคนก็ตาม

ครอบครัวจีนยุคก่อน เห็นความสำคัญของการมีทายาทสืบสกุล โดยเฉพาะลูกชาย มองบุตรหลานเป็นโอกาส จะมาช่วยทำงาน มาสร้างชื่อเสียงให้วงศ์ตระกูล จึงมักมีลูกกันเยอะ แม้ว่าจะมีหลายสงครามในจีน ที่ทำให้คนจีนต้องตาย หายไปจำนวนมาก อย่างเช่นในช่วงสงครามกับญี่ปุ่นในสงครามมหาเอเซียบูรพา ส่วนหนึ่งของสงครามโลกครั้งที่ 2 ที่มีชาวจีนตายไปประมาณ 20 ล้านคน!

หรือแม้กระทั่งสงครามภายในกันเอง เช่นในช่วงปฏิวัติวัฒนธรรม หรือช่วงนโยบายก้าวกระโดดครั้งใหญ่ ที่ทำให้มีคนจีนตายจากความรุนแรงและขาดอาหารกว่า 45 ล้านคน ในระยะเวลาเพียง 10 ปี!

ทว่า อัตราการเกิดยังคงเยอะกว่าอัตราการตาย ลูกหัวปีท้ายปี มีลูกที่ครอบครัวละเป็นสิบ จึงยังทำให้ประชากรจีนเพิ่มขึ้นเกือบ 2 เท่า จาก 550 ล้าน เป็น 900 ล้านคน ในยุคของเหมาเจ๋อตง!

เรียกว่าถ้าไม่มีนโยบาย “หนึ่งครอบครัว หนึ่งบุตร” มาช่วยไว้แล้วล่ะก็ ป่านนี้เราคงเห็นตัวเลขประชากรจีนไปถึง 2,000 ล้านคนแล้ว ช่างขยันสร้างชาติกันซะจริงๆ !!

“Our greatest glory is not in never falling,
but in rising every time we fall.”

“ความรุ่งเรืองที่สุดไม่ได้อยู่ที่การไม่เคยล้ม
แต่อยู่ที่การลุกขึ้นได้ใหม่ทุกครั้งที่ล้ม”

Confucius

ขงจื้อ “โลกตะวันออก”

“Anyone who has never made a mistake
has never tried anything new.”

“คนที่ไม่เคยผิดพลาด
ก็คือคนที่ไม่เคยลองสิ่งใหม่ฯ เลย”

Albert Einstein

อัลเบิร์ต ไอน์สไตน์ “โลกตะวันตก”

มุมมองเงิน: America

ด้วยศักดิ์ศรีของชาติอันดับที่ 3 ที่มีประชากรเยอะที่สุดในโลก อย่าคิดว่าอเมริกาจะเห็นตัวเลขประชากรชาวอเมริกันใกล้ 1,400 ล้านคนของจีนเป็นอันตราย!

เพราะจริงๆ แล้ว ในอันดับที่ 3 อเมริกามีประชากรเพียง 320 กว่าล้านคนเท่านั้น!

พื้นที่กว่าล้านที่ห่างกัน ทำให้อเมริกาดูห่างไกลจากจีนราวฟ้ากะเหว!

ที่สำคัญ พลเมืองฝรั่งชาวกลับมีแต่ลดลง เพราะมีลูกกันน้อย ขณะที่ชาวผิวดำกลับมากขึ้น

การสำรวจประชากรทั่วประเทศครั้งล่าสุดยังพบว่าเป็นครึ่งหนึ่งของจำนวนเด็กที่อายุต่ำกว่า 1 ขวบ ไม่ใช่คนขาว!

คนขาวกำลังจะถูกกลืนในแผ่นดินทวีปอเมริกาเหนือ ไม่ต่างจากตอนที่คนขาว (จากยุโรป) เข้ามายึดครองดินแดนแห่งนี้จากชาวอินเดียนแดงพื้นเมือง และกลืนพวกเขาจนสูญหายไป (ประวัติศาสตร์จะซำรอยหรือไม่ ต้องติดตาม..)

อัตราการเกิดและอัตราการตายของสหรัฐฯ ค่อนข้างคงที่ ไม่ค่อยมีเหตุการณ์ที่ทำให้ประชากรลดลงอย่างมหาศาลเหมือนจีน

จำนวนประชากรชาวอเมริกันเพิ่มขึ้นที่ประมาณ 0.77% ขณะที่จีนเพิ่มขึ้นน้อยกว่าคืออยู่ที่ 0.47% (เหตุจากนโยบายควบคุมประชากร)

โดยเฉลี่ยของชาวอเมริกันอายุยืนถึงประมาณ 78-79 ปี ขณะที่ชาวจีนอยู่ที่ 75 ปีกว่า



ยกที่ 1 And the Winner is ... CHINA

ในเรื่องคนเกิด คนเป็น คนตาย หรือจำนวนประชากรนี้ ไม่ต้องสงสัยเลยว่า จีนแบบเบอร์ขึ้นแท่นนำไปก่อนหนึ่งคะแนนในยกแรก!!

ยกที่ 2

คนคุณภาพ

จริงอยู่ เรื่องจำนวนประชากร จีนมาแรง
แซงอเมริกาแน่ๆ (แม้จะมีอินเดียมาหายใจรด
ต้นคออยู่ข้างๆ) แต่ถ้ามาเจาะกันลึกขึ้น ถึง
เรื่องคุณภาพของคนบ้างล่ะ ไครมาวิน ??



มุมมอง: China

ประวัติศาสตร์ที่ยาวนาน วัฒนธรรมที่เก่าแก่ ขนบธรรมเนียมประเพณีที่เคร่งครัด ลัทธิขงจื้อ ลัทธิเต๋า และศาสนาพุทธ ที่ฝังอยู่ในชีวิตชาวจีน ทำให้คนจีนมีต้นทุนเดิมสูงมากต่อการเป็น “คนคุณภาพ”

การเปลี่ยนแปลงระบอบการปกครองหลายครั้งในประเทศจีน จากระบอบจักรพรรดิ มาเป็นระบอบสาธารณรัฐ จนมาเป็นระบอบคอมมิวนิสต์อย่างในปัจจุบัน ล้วนส่งผลต่อ “วัฒนธรรม” และ “คน”

การปฏิวัติทางวัฒนธรรม (The Great Proletarian Cultural Revolution) ในช่วงทศวรรษ 1966-1976 ก่อให้เกิดขบวนการเหวแดง (Red Guard) ที่ช่วยกันทำลายโลกเก่า (ที่ดีๆ) สร้างโลกใหม่ (ที่แย่ๆ)

ทั้งผลงานศิลปะ งานประพันธ์ ตำรา คำสอนที่ทรงคุณค่า ทำลายวัดโบสถ์ พระพุทธรูป สถาปัตยกรรมโบราณที่ล้ำค่า

ที่แย่สุดๆ ก็คือ การทำร้ายคนแก่ คนเฒ่า คนหัวเก่า ที่ไม่ยอมปรับตัวให้เข้ากับยุคสมัยที่เปลี่ยนไป แม้แต่พระ ซี ก็ไม่มีเว้น...

ในวันนี้ วันที่เลยช่วงปฏิวัติวัฒนธรรมมาหลายสิบปี เกือบ 90% ของพลเมืองจีนประกาศตัวเองว่าไม่มีศาสนา ค่านิยมหรือวัฒนธรรมดี ๆ หลายอย่างที่เห็นในหนังสือพิมพ์ย้อนยุค กลายเป็นเพียง “ในตำนาน”

สิ่งหนึ่งหายไป สิ่งหนึ่งได้มา ซึ่งสิ่งที่แลกได้มาก็คือ “อิสรภาพ” นั่นเอง คนจีนวันนี้กล้าคิด กล้าพูด กล้าแสดงออก จนหลายครั้งก็ก้าวล่วงไปถึงอิสรภาพของผู้อื่น ดังเช่นนักท่องเที่ยวชาวจีนบางคน ที่ทำให้เสื่อมเสียไปถึงคนจีนทั่วโลก!

เมืองจีน เต็มไปด้วยสิ่งมหัศจรรย์ของโลก ธรรมชาติที่อลังการถูกค้นพบได้ไม่รู้จบ...

แต่นั้นจะใช้สิ่งไหนที่คนทั่วโลกจะรัก จะหลงใหล และทำให้อยาก/ไม่อยากจะเที่ยวเมืองจีนหรือไม่ คุณภาพของคนเกี่ยวข้องอย่างไร ลองไปวินิจฉัยกัน!!

มุมมองน้ำเงิน: America

หลังจากโคลัมบัสค้นพบทวีปอเมริกาในปี ค.ศ. 1492 ชนชั้นแรงงานในยุโรป ต่างเดินทางมาเผชิญโลกใหม่ โลกที่ไร้ชนชั้น โลกที่เท่าเทียม..

และนั่น...กลายเป็นรากฐานสำคัญของอเมริกันชนที่เรารู้จักกันดี

ชนชาติผู้รักเสรีและความยุติธรรม

ชนชาติผู้ชอบก่อร่างสร้างตัวขึ้นมาด้วยตนเอง ไม่ยึดติดกับฐานะของพ่อแม่

ชนชาติที่แม้ไม่มีภาษาของตัวเอง (ภาษาอังกฤษเป็นของชาวอังกฤษ) แต่กลับทำให้ภาษาอังกฤษกลายเป็นภาษาของโลก!

แต่ในอีกด้านหนึ่ง ชนชาติที่ไม่ชอบชนชั้นนี้ กลับไปนำชาวแอฟริกันผิวดำมาเป็นทาส สร้างระบบชนชั้นขึ้นใหม่ จนนำไปสู่สงครามกลางเมือง (Civil War) ระหว่างปีค.ศ. 1861-1865 ที่มีผู้คนเสียชีวิตถึงกว่า

800,000 คน!

กระนั้นก็ตาม ด้วยคุณภาพของคนอเมริกันที่เป็นนักคิด นักประดิษฐ์ มีไอหรือ ที่ทำให้เรามี ระบบการปกครอง ระบบเศรษฐกิจ ระบบการศึกษา ที่เป็นต้นแบบของหลายๆ ประเทศในโลก

สังคมอเมริกันสอนให้เด็กกล้าคิด กล้าแสดงความคิดเห็น โดยเฉพาะฝรั่งผิวขาว ที่จะไม่ลืมนสอนลูกหลานให้ใช้สิทธิของตนเองอย่างถูกต้อง รู้จักเกรงใจผู้อื่น ไม่ทำให้ผู้อื่นเดือดร้อน

เทียบกับการสั่งสอนลูกหลานแบบจีนยุคก่อน ที่มักจะไม่ค่อยเปิดโอกาสให้เด็กได้คิดได้พูด ค่อนข้างถูกกด จึงทำให้เด็กขาดความคิดสร้างสรรค์

ขณะที่การเลี้ยงดูแบบจีนยุคใหม่ที่เด็กได้อิสรภาพมากขึ้นตามวัฒนธรรมตะวันตก แต่สิ่งที่หายไป กลับเป็นเรื่องการนึกถึงผู้อื่น...

ยกที่ 2 And the Winner is ... AMERICA

ดังนั้น เมื่อพูดถึงคนคุณภาพ อเมริกาต้องนอนมาอย่างแน่นอน รวมคะแนน 2 ยกตอนนี้ ทั้งจีนและอเมริกาต่างก็ได้ 1 คะแนนเท่ากัน!!

ติดตามต่ออีก 3 ยก ในตอนหน้า ก่อนจะมาชี้ชัดว่า อินทรีจะผงาด หรือ มังกรจะผงาด?



明日家 气象

2014年1月2

ตรุษจีนอลวน ครอบครัวอลวน



ช่วงปลายเดือนมกราคมถึงต้นกุมภาพันธ์ของทุกปี ซึ่งเป็นรอยต่อระหว่างปลายฤดูหนาวกับต้นฤดูใบไม้ผลิ เป็นช่วงเวลาที่ชาวจีนทั่วทุกมุมโลกเฝ้ารอคอย เพื่อร่วมกันเฉลิมฉลองเทศกาลสำคัญที่สุดของชนชาตินั้นก็คือ “ตรุษจีน” หรือ “ซุนเจี๋ย” ซึ่งแปลตรงตัวว่า “เทศกาลฤดูใบไม้ผลิ” นั่นเอง

คนไทยส่วนใหญ่คุ้นเคยกับเทศกาลตรุษจีนกันมานาน เนื่องจากพี่น้องคนไทยเชื้อสายจีนในเมืองไทยกระจายตัวอยู่แทบทุกจังหวัด แต่ที่คึกคักเป็นพิเศษกว่าที่อื่นเห็นจะไม่มีที่ไหนสู้ “เยาวราช” หรือ “ไชน่าทาวน์” เมืองไทยได้ เพราะเป็นชุมชนและย่านการค้าเก่าแก่ของชาวไทยเชื้อสายจีน





ย่านเยาวราชในช่วงเทศกาลตรุษจีนละลานตาไปด้วย ชาวของสี่แดงอันเป็นสิมงคลในวัฒนธรรมจีน ไม่ว่าจะเป็น ชุดกี่เพ้า เสื้อคอจีน ซองอั่งเปา ของไหว้เจ้า ค่ำมงคลจาก ปลายพู่กันบนกระดาษแดง รวมไปถึงชีวิตชีวาของผู้คน มากมายที่พากันมาจับจ่ายซื้อของ ล้วนแล้วแต่ช่วยเสริม สร้างบรรยากาศช่วงเวลาแห่งการเฉลิมฉลองนี้

ขนาดตรุษจีนในเมืองไทยยังคึกคักขนาดนี้ คุณผู้อ่าน ลองนึกภาพดูนะคะว่า บรรยากาศช่วงตรุษจีนในประเทศ จีนเองจะสนุกสนานครึกครื้นขนาดไหน

ตรุษจีนที่ประเทศจีนฉลองกันอย่างครึกครื้นคึกคักทั่ว ทั้งประเทศ รัฐบาลจีนกำหนดให้มีวันหยุดยาวติดต่อกัน 7 วัน เพื่อให้ชาวจีนได้ใช้เวลาอยู่กับครอบครัว ส่วนคนจีนที่ ทำงานอยู่ต่างเมืองก็จะได้เดินทางกลับไปเยี่ยมบ้าน ใคร จะเดินทางช่วงตรุษจีนก็ต้องเตรียมตัวเตรียมใจให้พร้อม เพราะนอกจากจะต้องจองตั๋วล่วงหน้าหลายเดือนแล้ว ยัง ต้องเตรียมพิตร่างกายเพื่อเดินทางแบบทรหดด้วย โดยเฉพาะอย่างยิ่งการเดินทางโดยรถไฟซึ่งเป็นยานพาหนะ หลักของชาวจีน ภาพผู้โดยสารยืนเบียดกันบนทางเดินใน โบกี้รถไฟตลอดทางนับสิบชั่วโมงเป็นภาพชินตาไปซะแล้ว สำหรับการเดินทางในช่วงตรุษจีน

ย่านการค้าต่างๆ ในเมืองใหญ่ของจีนก็จะละลานตา ไปด้วยชาวของสี่แดง และมีผู้คนมาจับจ่ายซื้อของกัน



มากมายไม่ต่างจากย่านเยาวราชบ้านเรานัก จะต่างกันก็ ตรงปริมาณข้าวของและจำนวนผู้คนที่มากกว่าหลายสิบ เท่า รวมไปถึงการใช้สี่แดงกับข้าวของเครื่องใช้บางอย่าง ที่คนไทยอาจจะคาดไม่ถึง อย่างเช่นเทรนดี้ชุดชั้นในสตรี ครบเซตสี่แดงแรงฤทธิ์ที่แขวนเรียงรายเต็มผนังทั้งแถบใน ห้างสรรพสินค้าขนาดใหญ่

กิจกรรมเฉลิมฉลองอีกอย่างหนึ่งที่เราไม่ได้เห็นใน เมืองไทยมากนักก็คือ การจุดประทัด ดอกไม้ไฟ และพลุ กันอย่างเต็มอัตราศึก นอกจากความสนุกสนานแล้ว คน จีนยังเชื่อว่าเป็นการขับไล่ความชั่วร้ายและสิ่งอัปมงคล ต่างๆ จำได้ว่าช่วง 3 ปีที่ผู้เขียนอยู่ที่ปักกิ่งนั้น ท้องฟ้า ค่ำคืนวันส่งท้ายปีเก่าเต็มไปด้วยแสงวูบวาบ มาพร้อมกับ เสียงระเบิดของดินปืนสนั่นหวั่นไหว จนรู้สึกว่าการตัวเอง กำลังอยู่ในสงคราม (ผู้เขียนไม่ได้โอเวอร์นะคะ เพราะ เพื่อนคนญี่ปุ่น เวียดนาม รัสเซีย และอีกหลายชาติก็รู้สึก เหมือนกัน จะให้ตามมาเป็นพยานก็ได้)

กิจกรรมเฉลิมฉลองช่วงตรุษจีนในประเทศจีนมีอีก มากมาย ไม่ว่าจะเป็นงานวัด รวมไปถึงประเพณีที่สืบทอด มาตั้งแต่สมัยโบราณ แต่ฉบับนี้คงเล่าให้ฟังไม่หมดแล้วละ ค่ะ เอาเป็นว่าขอติดไว้ก่อน ถ้ามีโอกาสเหมาะๆ จะเล่าให้ ฟังแน่นอน

...เพื่อให้เข้ากับบรรยากาศแห่งการเฉลิมฉลองเทศกาล ตรุษจีน ผู้เขียนขอแนะนำหนังสือคอมเมดี้ที่มีเนื้อหาเกี่ยวกับ ตรุษจีนแบบเต็มๆ เผื่อคุณผู้อ่านจะได้ดูเพลินๆ คลาย เครียดในช่วงตรุษจีน

“ชิงเจีย กั๋วเหนียน” (แปลว่า “ฉลองตรุษจีนกับพ่อแม่ ภรรยาและพ่อแม่สามี”) หรือ In-Laws New Year ออก ฉายในช่วงตรุษจีนเมื่อปี 2012 กำกับการแสดงโดยเยี่ย เหว่ยหมิน นำแสดงโดย เหวินจิ้ง พระเอกชื่อดังจากละคร โทรทัศน์และหนังสือที่สร้างจากนวนิยายออนไลน์ หลิวอวี่น จังเฟิงอี้ ไช่หมิง และฉงชาน



หนังเรื่องนี้เป็นเรื่องราววุ่นๆ ในช่วงเทศกาลตรุษจีนของ จิ้งเสวี่ยหลุน กับ เจิ้งตานตาน คู่สามีภรรยาชาวใหม่ปลามันที่ต้องรับมือกับพ่อแม่ของตัวเองในช่วงตรุษจีนเดิมที่ทั้งคู่วางแผนว่าปีนี้จะกลับไปฉลองตรุษจีนที่บ้านพ่อแม่ของเสวี่ยหลุนทางตะวันออกเฉียงเหนือของจีน แต่กลับกลายเป็นว่า จู่ๆ พ่อแม่ของทั้งคู่ก็โทรศัพท์มาบอกลูกว่าจะมาฉลองตรุษจีนกับลูกที่ปักกิ่ง

ปัญหาวุ่นวายคงไม่เกิดขึ้น ถ้าเสวี่ยหลุนกับตานตานไม่ได้โกหกพ่อแม่เรื่องบ้าน ทั้งคู่ขายห้องชุดสุดหรูใจกลางกรุงปักกิ่งที่แม่ของตานตานซื้อให้ เพื่อให้เสวี่ยหลุนเอาเงินไปลงทุนทำธุรกิจ แล้วก็มาเช่าห้องในชื่อเหอหยวนโทรมๆ อยู่แทน

คราวนี้พ่อแม่ทั้งคู่จะมาหา ทั้งเสวี่ยหลุนกับตานตานก็เลยต้องช่วยกันวางแผนจัดฉากหลอกพ่อแม่ พวกเขาพากันไปขอยืมห้องชุดที่ตัวเองขายไปกับเจ้าของใหม่ เพื่อให้พ่อแม่ได้มาพักในช่วงตรุษจีน

เรื่องราวยิ่งวุ่นวายอลวนขึ้นไปอีก เมื่อพ่อแม่ของเสวี่ยหลุนฝ่ายสามีซึ่งเป็นคนจีนทางเหนือกับครอบครัวของตานตานฝ่ายภรรยาซึ่งเป็นเศรษฐีใหม่จากเงินทางใต้มาอยู่ร่วมชายคาเดียวกัน แม้ทั้งสองฝ่ายจะพยายามพูดคุยและปฏิบัติต่อกันด้วยความเกรงอกเกรงใจ แต่ลึกๆ แล้วก็ยังมีอคติกันอยู่

นอกจากจะมาเยี่ยมลูกแล้ว พ่อแม่ของทั้งคู่ยังมี mission ที่จะต้องทำให้ possible ในการมาปักกิ่งครั้งนี้ พ่อของเสวี่ยหลุนเอาวัตถุโบราณมาปล่อย แม่ของเสวี่ยหลุนมาตามหาทิวทัศน์ที่เป็นไอดอลตั้งแต่สมัยสาว ๆ ส่วนแม่ของตานตานซึ่งเป็น single mom มานานก็มึนตึบกับเพื่อนชายที่รู้จักกันทางอินเทอร์เน็ต

นอกจากพ่อแม่ของทั้งคู่แล้ว ยังมีน้ำชายและยายของตานตานที่มาก่อสร้างสีสันและทำให้ช่วงตรุษจีนของครอบครัวนี้ซุกมุ่นวุ่นวายเพิ่มขึ้นไปอีก จนมาถึงช่วงท้ายของเรื่องก็มีเหตุให้เสวี่ยหลุนต้องลำบากใจอีกครั้ง

ถ้าเรามองปัญหาของเสวี่ยหลุนในช่วงท้ายเรื่องแบบคนนอกที่ไม่เข้าใจวัฒนธรรมจีน ก็คงจะไม่เข้าใจจนกว่าทำไมเสวี่ยหลุนจะต้องลงขนาดนั้น แล้วทำไมตานตานถึงไม่สนับสนุนสามีสู่ที่สุด

แม้ว่าหนังเรื่องนี้จะได้รับคำติติงจากนักวิจารณ์หนังชาวจีนมากกว่าคำชม ขนาดตัวนักแสดงนำชายเองยังให้สัมภาษณ์อย่างแข็งๆ ว่า หนังเรื่องนี้ไม่มีอะไรแปลกใหม่สำหรับเขา ก็เล่นไปตามบทที่ได้รับให้ดีที่สุด

แต่ในความเห็นของผู้เขียนแล้ว แม้ว่าหนังเรื่องนี้จะไม่ใช่นางเอกคุณภาพในมุมมองของศิลปะภาพยนตร์ แต่หนังก็สามารถสะท้อนเรื่องราวของคู่สามีภรรยายุคใหม่ที่เป็นลูกโทนของพ่อแม่ภายใต้นโยบายลูกคนเดียวของจีนได้ดี และยังสื่อถึงหัวใจสำคัญของเทศกาลตรุษจีนได้อย่างหนักแน่น นั่นก็คือการที่ครอบครัวได้กลับมาอยู่พร้อมหน้าพร้อมตากัน

ท้ายนี้ ขอถือโอกาสอวยพรคุณผู้อ่านและครอบครัว “ซินเหียนันไคว่เล่อ เทอเจียถวนหยวน” แปลว่า สุขสันต์ปีใหม่จีน ขอให้ครอบครัวอยู่กันพร้อมหน้าพร้อมตานครบ





การเพิ่มกำไร ให้กับธุรกิจด้วยภาษาจีน

ในการทำธุรกิจ ถ้าหากผู้ประกอบการอยากเพิ่มยอดขายให้กับธุรกิจ ผู้ประกอบการควรจะศึกษาว่าอะไรคือ Transaction Barriers ของธุรกิจท่าน (หรือ มีอุปสรรคอันใดที่ทำให้ลูกค้าของท่านไม่สามารถซื้อสินค้าหรือบริการของธุรกิจท่านได้)โดยทั่วไปแล้ว Transaction Barriers จะอยู่ในรูปของ เวลา สถานที่ ต้นทุน การสื่อสาร และ Perceptionของผู้บริโภค

เพื่อมองให้เห็นภาพ ผมขอยกตัวอย่าง Transaction Barriers ในเรื่องของเวลาและสถานที่ "ลูกค้าอยากซื้อสินค้าแต่ร้านค้าปิดแล้ว" (Transaction Barrier ในเรื่องของเวลา) หรือ "ลูกค้าอยากซื้อสินค้าแต่ร้านค้าอยู่ไกลเกินกว่าที่ลูกค้าสามารถเดินทางมาซื้อได้" (Transaction Barrier ในเรื่องสถานที่)

หลังจากที่ผู้ประกอบการได้ทราบและเข้าใจถึง Transaction Barriers ของธุรกิจท่านแล้ว ผู้ประกอบการจะต้องทำลายอุปสรรคนั้นเพื่อให้ Transaction ระหว่างลูกค้าและธุรกิจสำเร็จ ยกตัวอย่างเช่น ผู้ประกอบการเสนอบริการจัดส่งสินค้าถึงบ้านลูกค้าเพื่อทำลาย Transaction Barrier ในเรื่องสถานที่ หรือ ผู้ประกอบการขยายเวลาเปิดร้านให้นานขึ้น เพื่อทำลาย

Transaction Barrier ในเรื่องเวลา เมื่อ Barriers ถูกทำลายแล้ว ผู้ประกอบการก็จะได้ลูกค้าเพิ่มขึ้น และนั่นก็ทำให้ยอดขายเพิ่มขึ้นนั่นเอง

อย่างไรก็ตามการทำลาย Transaction Barriers มักจะมีต้นทุนตามมาเสมอ ผู้ประกอบการควรศึกษาต้นทุนทั้งหมด เพื่อใช้ในการคำนวณว่าผลตอบแทนที่ได้จากการทำลาย Transaction Barriers คมค่ากับต้นทุนที่เสียไปไหม (เวลาคำนวณอย่าลืม Hidden Cost และ Opportunity Cost ด้วย)

การสื่อสารเป็น Transaction Barrier ที่สำคัญและพบได้บ่อยในการทำธุรกิจในยุคโลกาภิวัตน์ เพราะในปัจจุบันมีภาษาที่คนใช้แตกต่างกันมากถึง 6,500 ภาษา ในขณะที่โลกธุรกิจกำลังหลอมรวมเป็นหนึ่งเดียว

ตามสถิติแล้วภาษาจีนกลาง (Mandarin) เป็นภาษาที่มีคนพูดมากที่สุดในโลก ในปัจจุบันมีคนพูดภาษาจีนกลางประมาณ 850 ล้านคน ในขณะที่คนที่พูดภาษาอังกฤษได้มีประมาณ 350 ล้านคนเท่านั้น และจำนวนคนที่พูดภาษาจีนกลางได้จะมีแนวโน้มที่จะมากขึ้นเรื่อยๆ เนื่องจากทางรัฐบาลจีนได้กำลังผ่อนปรนนโยบายการมีลูกคนเดียว ทำให้ประชากรจีนมีแนวโน้มที่จะมีมากขึ้น ประกอบกับเศรษฐกิจจีนนั้นได้ขยายตัวอย่างรวดเร็วในรอบช่วงทศวรรษที่ผ่านมา

จากการที่เศรษฐกิจจีนได้ขยายตัวอย่างรวดเร็วทำให้ผู้บริโภคหรือลูกค้าชาวจีนมีกำลังซื้อมากขึ้น เวลาที่ผมเดินผ่านร้านค้าสินค้าแบรนด์เนม (High-end) ในลอนดอน จะเห็นได้ว่ากลุ่มลูกค้าหลักของเขาไม่ใช่ลูกค้าชาวอังกฤษ หรือลูกค้าชาติตะวันตก แต่กลุ่มลูกค้ากลุ่มใหญ่ที่ซื้อสินค้าแบรนด์เนม (High-end) จริงๆ กลับเป็นนักท่องเที่ยวชาวจีน

สังเกตได้ว่าร้านค้าเหล่านั้นจะมีพนักงานที่พูดภาษาจีนได้อย่างน้อยหนึ่งคน เนื่องจากนักท่องเที่ยวชาวจีนคือลูกค้ากลุ่มใหญ่ของเขา ร้านค้าแบรนด์เนม (High-end) จึงพยายามที่จะลด Transaction Barrier ด้านการสื่อสารระหว่างร้านค้ากับลูกค้าชาวจีน โดยการจ้างพนักงานที่พูดภาษาจีนได้ ถึงแม้ร้านค้าจะมีต้นทุนที่เพิ่มขึ้น แต่ผลที่ได้รับจากการจ้างพนักงานที่พูดภาษาจีนได้นั้นคุ้มค่ามากกว่าต้นทุนที่เสียไป เพราะลูกค้าส่วนใหญ่มี Perception ว่าสินค้าเหล่านั้นเป็นสินค้าที่มีความเกี่ยวพันสูง

สินค้าที่มีความเกี่ยวพันสูง คือ สินค้าที่มีราคาแพง ลูกค้าไม่มีความคุ้นเคยในการซื้อ หรือ เป็นสินค้าที่เป็นหน้าเป็นตาให้กับลูกค้า ลูกค้าจึงจำเป็นต้องตัดสินใจซื้ออย่างรอบคอบ ลูกค้าจะมีความกังวลใจสูงในการตัดสินใจซื้อ ตัวอย่างของสินค้าประเภทนี้ ได้แก่ รถยนต์ บ้าน หรือ สินค้าแบรนด์เนมที่มีราคาแพง

เนื่องจากในมุมมองของผู้บริโภคส่วนใหญ่ สินค้าแบรนด์เนมระดับ High-end เช่น นาฬิกา Rolex, กระเป๋า Chanel หรือแม้แต่เสื้อผ้า Hermes ถือว่าเป็นสินค้าที่มีความเกี่ยวพันสูงเพราะว่าเป็นสินค้าที่มีราคาแพง ผู้บริโภคจึงต้องการข้อมูลอย่างมากก่อนทำการซื้อ การแลกเปลี่ยนข้อมูลช่วงก่อนและระหว่างการตัดสินใจซื้อมีความสำคัญอย่างมาก ดังนั้นทางร้านจึงต้องทำการลดกำแพงภาษาให้ได้มากที่สุดด้วยการจ้างพนักงานที่สามารถพูดภาษาเดียวกับลูกค้าได้

สำหรับผู้ที่เป็นเจ้าของธุรกิจ อยากมีธุรกิจเป็นของตัวเอง หรือผู้ที่สนใจความรู้ทางการตลาดเพิ่มเติม ผู้อ่านสามารถติดตามสาระความรู้เพิ่มเติมได้ที่ Facebook เพจ Marketing Everyday สุดท้ายนี้ผมหวังว่าคอลัมน์นี้จะเป็นประโยชน์กับผู้อ่านนะครับ และเจอกันฉบับหน้าครับ



REDUCING TRANSACTION BARRIERS



โจโจ ผู้นำใจกว้าง

สันติสุขใหญ่ครั้งแรกของยุคสามก๊ก สมรภูมิจี๋จื่อ
เอาชนะ ขุนศึกอ้วนเสี้ยวได้อย่างน่าอัศจรรย์ ทั้งที่ด้วยกำลังและบารมี
ขุนศึกโจโจ้ ด้อยกว่าอ้วนเสี้ยวอย่างเห็นได้ชัด ว่ากันว่าโจโจ้มีกำลังทหารน้อยกว่ากัน
ถึง 10 เท่า เป็นสงครามที่ใช้น้อยชนะมากที่สุดครั้งหนึ่งในประวัติศาสตร์จีน

เนื่องจากสภาพกองทัพของโจโจ้ ร่อแร่เจียนตาย ไม่น่าเอาชนะในศึกนี้ได้ ลูกน้องโจโจ้หลายต่อหลายคนจึง ตระเตรียมแผน B เขียนจดหมายฝาก เนื้อฝากตัวกับฝ่ายอ้วนเสี้ยวตั้งแต่ ตอนสงครามใกล้ถึงจุดวิกฤติ

แต่เมื่อสงครามสิ้นสุด สถานการณ์ พลิกผัน ฐานทัพอ้วนเสี้ยวถูกรื้อคั่น มี คนพบหีบใส่จดหมายแปรพักตร์ของ บรรดาลูกน้องโจโจ้

เมื่อโจโจ้ได้รับจดหมายทรยศเหล่านั้นมา สิ่งที่โจโจ้ตัดสินใจทำคือ สั่ง ให้เผาทั้ง ทันทีโดยไม่เปิดดูแม้สักนิด เดียว

ในบรรดาจดหมายเหล่านั้น คงจะ เต็มไปด้วยจดหมายพินอบพิเทาอ้วน เสี้ยว ตีฉินนิหนาทาโจโจ้ หรือแม้แต่ จดหมายขายข่าวสาร และความลับ ของกองทัพโจโจ้ก็เป็นได้

นี่มันหลักฐานเอาผิดพวกนกสอง หัวชัดๆ

โจโจ้ที่ขึ้นชื่อลือชาเรื่องความซื่อ ระวัง กลับตัดสินใจเผาทั้งทั้งหมด

เพราะอะไร?

โจโจ้เผาจดหมายแปรพักตร์ ด้วย เหตุผลว่า “ขนาดตัวข้าเองยังไม่เคย มั่นใจว่าจะได้ชัยชนะในสงครามครั้ง

นี้เลย แล้วบรรดาลูกน้องข้าทั้งหลาย ถ้าจะไม่มั่นใจ จนถึงกับต้องฝากเนื้อ ฝากตัวกับอ้วนเสี้ยวไว้ก่อน ข้าก็ เข้าใจ”

บางทีโจโจ้อาจจะรู้ตัวดีว่าหากเปิด ผนึกรายชื่อออกมาดู คนที่ต้องชำระ สะสางอาจจะมีมากเป็นสิบเป็นร้อย ผลอ้อ อาจจะไม่คุ้มกันไม่หมด ใน เมื่อไล่กันไม่หมด ก็สู้ไม่ไล่เลยสักคน จะดีชะกว่า

แม้ไม่เปิดดู แต่หากไม่เผาทั้งต่อ หน้า ก็มีแต่จะทำให้ลูกน้องทั้งหลาย หวาดระแวงกันอยู่ในใจ คนที่เขียน จดหมายแปรพักตร์จริงก็มีแต่จะ ระแวงว่าสักวันโจโจ้จะเปิดดูและเอา ออกมาสะสางยามแค้น ส่วนคนที่ไม่ ได้เขียนจดหมายแปรพักตร์ จะมั่นใจ ได้อย่างไรว่าไม่มีใครใส่ร้ายภายหลัง หรือแม้แต่หากร่วมงานกันไปผลออกไป เข้าแก๊งค์เดียวกับผู้ที่แปรพักตร์ ใคร จะรับรองได้ว่า จะไม่โดนหางเลขไป ด้วย เก็บเอาไว้ก็รังแต่จะเป็นหีบแห่ง ความความระแวง

โจโจ้เอง หากฉลาดชั้นเดียว อยาก ร้อยยากเห็นเก็บไว้เป็นข้อมูลลับ แอบ เปิดดูก่อนเผา ก็รังแต่จะทำให้ใช้งาน ลูกน้องได้อย่างไม่สบายใจ โจโจ้จะ รู้ตัวว่ามนุษย์ซี้ همینจะปล่อยวางใน

เรื่องทีรู้อยู่แล้วได้ยาก โจโจ้เองก็เป็นแค่ มนุษย์คนหนึ่ง ไม่รู้เลยเสียจะดีกว่า ชาวบ้านจีนมีคำพูดว่า “ไม่หนวกไม่ ใ้บ่ ไม่ใ้ช้อากง” แปลว่า ถ้าไม่ปล่อย วางไม่รู้ไม่เห็นเรื่องบางเรื่องชะบ้าง จะมีอายุยืนจนเป็นใหญ่ในครอบครัว ไม่ได้

โจโจ้พอได้หีบจดหมายแปรพักตร์ มา จึงรีบสั่งเผาทั้งต่อหน้าทันที จึง เป็นการตัดสินใจที่ทำให้เรื่องจบอย่าง สวยงามที่สุด อย่างหาที่ติได้ยาก

เคลียร์ได้ทั้งความหวาดระแวงของ ผู้แปรพักตร์ ความหวาดระแวงของ ผู้ซื่อสัตย์ และความหวาดระแวงของ ตัวโจโจ้เอง

...หลังศึกสมรภูมิจี๋จื่อ อ้วน เสี้ยวตายไป ทายาทอ้วนเสี้ยวถอย รั้นขึ้นเหนือ ไปเข้ากับชนเผ่า “อุหนวน” ชนเผ่านี้เคยมีความสัมพันธ์อันดีกับ ตระกูลอ้วนมาก่อน ปล่อยทิ้งไว้ภาย ภาคหน้าอาจเป็นชนกคอยทิ่มหลัง ไม่ สามารถขยับขยายดินแดนไปทางใต้ ได้อย่างสบายใจ แต่สมรภูมินี้ยากจะ เอาชนะนัก

ถิ่นที่ชนเผ่าอุหนวนอาศัยอยู่เป็นถิ่น ทุรกันดาร คือทะเลทรายเว้งว่าง เส้น ทางเดินทัพ คือทางที่ไม่มีเส้นทาง

ชนผ่านอุทวนคือหนึ่งในชนเผ่าเร่ร่อนทางเหนือ ซึ่งตลอดอารยธรรมจีนที่ผ่านมาชาวจีนไม่เคยเอาชนชนเผ่านอกด่านทางเหนือได้อย่างเด็ดขาด สำหรับศึกครั้งนี้จึงเป็นการเสี่ยงวางเดิมพัน มากกว่าการวางแผนทำสงคราม

ท่ามกลางเสียงคัดค้านของที่ปรึกษามากมาย โจโฉตัดสินใจยกทัพมุ่งทางเหนือรบกับอุทวน ตัดสินใจวางเดิมพัน พนันกับความเป็นความตาย

โจโฉชนะกลับมา แต่เป็นชัยชนะที่ฉิวเฉียด ทัพของโจโฉต้องเดินทัพกลับท่ามกลางอากาศหนาวเหน็บ ไม่มีข้าวเหลือซักเม็ด ไม่มีน้ำเหลือซักหยด ต้องดื่มเลือดกินเนื้อม้าศึกเพื่อประทังชีวิตกลับมา ความทุรกันดานของการเดินทางไปทำศึกครั้งนี้ถึงขนาดทำเอาที่ปรึกษาอัจฉริยะคนสนิทของโจโฉอย่าง กุยกะ ต้องพลีชีพเพราะสภาพร่างกายที่ทนความกันดารนี้ไม่ได้

โจโฉพอชนะกลับมา ก็ออกคำสั่งให้ไล่เรียงรายชื่อที่ปรึกษาที่คัดค้าน

การทำศึกครั้งนี้มาให้หมด ทำเอาที่ปรึกษาอกสันขวัญหาย ต่างคนต่างกลัวว่า โจโฉชนะกลับมาแล้ว จะมาเช็คบิลที่ปรึกษาที่ทักท้วงต่อว่าไม่ให้ทำศึกครั้งนี้ เพราะคาดการณ์ผิด (เหมือนกับที่อ้วนเสี้ยว ชอบทำ)

แต่โจโฉไล่เรียงรายชื่อครั้งนี้ก็เพื่อตบรางวัลให้กับที่ปรึกษาที่ทักท้วงทุกคน

ด้วยเหตุผลอะไร?

โจโฉกล่าวชอบใจกับที่ปรึกษาทุกคนที่ท้วงติงในสงครามครั้งนี้ เพราะชัยชนะที่ได้มา ฉิวเฉียด เรียกได้ว่าส่วนหนึ่งคือโชคช่วย บรรดาคำทัดทานต่างเป็นของคอนมองการณ์ไกล “ตัวข้าโจโฉ ไม่ควรยินดีในโชคช่วย คำแนะนำของทุกท่าน เรียกได้ว่าถูกต้อง”

โจโฉยังกล่าวว่า “ชัยชนะที่ได้มามากมายก่อนหน้านี้เป็นความดีความชอบของข้าหรือ ที่จริงล้วนเป็นความดีความชอบของพวกท่านทั้งสิ้น”

โจโฉ ขอความเห็นจากที่ปรึกษา

แต่ยอมรับภาระในการตัดสินใจ เมื่อตัดสินใจถูกต้อง ความดีความชอบก็ยกให้กับที่ปรึกษาที่เสนอหาเส้นทางแห่งความสำเร็จมาให้ แต่เมื่อตัดสินใจผิดพลาด โจโฉก็พร้อมน้อมรับผิด ในการตัดสินใจของตัวเอง

มีความชอบก็มอบให้แก่ลูกน้อง มีความผิดก็ทบทวนตนเอง

ยังมีเหตุการณ์อีกหลายต่อหลายเหตุการณ์ที่ทำให้เราเห็นได้ว่า โจโฉคือบุคคลที่มีพฤติกรรมเช่นนี้คงเสียนคงวา

ผมขอสรุปเรียกพฤติกรรมทั้งสองเรื่องของโจโฉไว้ด้วยคำว่า “ใจกว้าง”

โจโฉเป็นผู้นำที่ใจกว้าง ไม่ใช่เพราะเขาแบ่งปันสิ่งของให้ผู้คน ไม่ใช่เพราะเขาไร้เล่ห์เพทุบาย ใจกว้างไม่ใช่ใจดีที่จะให้โดยอาศัยความเมตตา แต่ใจกว้างคือจิตใจที่รู้ว่า ทุกสิ่งทุกอย่างและทุกคนไม่สมบูรณ์แบบ มีผิด มีพลาดกันได้

ความคาดหวังความภักดีเต็มร้อย ความสำเร็จเต็มร้อย สำหรับคน





“

ท่ามกลางเสียง
 คัดค้านของที่ปรึกษา
 มากมาย โจโจ่ตัดสินใจ
 ยกทัพมุ่งทางเหนือ
 รบกับอุทวน ตัดสินใจ
 วางเดิมพัน พนันกับ
 ความเป็นความตาย

”

ใจกว้างจึงเป็นความคาดหวังลมๆแล้งๆ ถ้ามีก็ดี
 มาก ไม่มีก็ไม่เป็นไร

นอกจากโจโจ่จะใจกว้างกับผู้อื่นแล้ว ยังใจ
 กว้างกับตัวเอง

โจโจ่รู้ดีว่า ตัวเองไม่ได้ปล่อยวางได้เต็มร้อย
 และคนอื่นต่างต้องมีวิถีเอาการเอาตัวรอดของ
 ตัว จึงเลือกที่จะสลายความหวาดระแวงทั้งหมด
 ด้วยการเผาหีบจดหมายแปรพักตร์ทิ้ง และก็รู้ว่า
 ทุกการตัดสินใจของตนไม่จำเป็นต้องถูกเต็มร้อย
 โจโจ่จึงยอมรับว่าการตัดสินใจผิดพลาดเป็นส่วน
 หนึ่งของชีวิต โดยไม่ต้องโยนความผิดให้ใคร

โจโจ่ยังมีความน่าสนใจตรงที่ทุกครั้งที่ยอมรับ
 ผิด โจโจ่จะไม่ถือว่าการผิดนั้นเป็นเรื่องคอขาด
 บาดตาย แต่กลับเป็นเรื่องที่น่าหัวเราะและกลับ
 มาใช้เป็นบทเรียนในคราวต่อไปได้ทุกครั้ง หลาย
 ต่อหลายครั้งโจโจ่จะไปขอบคุณที่ปรึกษาที่เคย

หักท้วง และหัวเราะกับการตัดสินใจของตัวเอง
 ว่าเง่เง่าจริง ๆ (แะะ)

เพราะใจกว้างจึงรวบรวมคนเก่งเข้ามาช่วย
 ทำงานได้มากมาย เพราะใจกว้างจึงทำให้ผู้คน
 ได้บังคับบัญชาทำงานได้อย่างเต็มความสามารถ
 เพราะใจกว้างจึงไม่ต้องโยนความผิดให้ผู้อื่น

ด้วยความใจกว้างของโจโจ่ จึงทำให้
 เขาสามารถรวบรวมผู้คนที่มีความสามารถ
 มากมาย ให้เข้ามาร่วมทำงานได้อย่างเต็มที่
 และขับเคลื่อนให้โจโจ่เป็นผู้นำที่ยิ่งใหญ่ที่สุด
 ในสามก๊ก

ตีพิมพ์ครั้งแรกในหนังสือพิมพ์ โพสต์ ภูเก็ต
 ฉบับวันที่ 2 สิงหาคม 2558

การทำสงคราม

เรื่องสำคัญของบ้านเมือง



เมื่อเปิดตำราพิชัยสงครามซุนวูขึ้นมา ในบทแรกซึ่งเรียกว่า “บทกลยุทธ์” ซุนวูจะเขียนเกี่ยวกับเรื่องที่สำคัญที่สุด ซึ่งเกี่ยวข้องกับความเป็นความตายของชาติบ้านเมือง นั่นก็คือ “การทำสงคราม” ดังคำกล่าวของซุนวูว่า

兵者·国之大事·死生之地·存亡之道·不可不察也。

(อ่านว่า ปิงเจ้อ กว้อจ้อต้าซือ สือซิงจ้อตี้ จุนหวาง จ้อเต้า ปู๋เซ่อปู๋จาเย่)

ซึ่งมีความหมายว่า “เรื่องการทำสงคราม เป็นปัญหาที่ยิ่งใหญ่ของชาติ เป็นเรื่องเกี่ยวกับความเป็นความตาย ไม่คิดศึกษาโดยละเอียดที่ถ้วนไม่ได้”

สิ่งที่ซุนวูกำลังจะสื่อความหมายก็คือ เรื่องเกี่ยวกับ “สงคราม” เป็นเรื่องใหญ่ที่มีความสำคัญลำดับแรกของชาติบ้านเมือง ซึ่งส่งผลกระทบต่อความอยู่รอดของชาติ และความเป็นความตายของอาณาประชาราษฎร์ ดังนั้น จึงต้องให้ความสำคัญและจริงจังที่จะต้องสังเกต และศึกษาครุ่นคิดด้วยความละเอียดถี่ถ้วน

นี่แสดงให้เห็นว่า ซุนวูให้ความสำคัญต่อเรื่องการทำสงครามเป็นลำดับแรก ซุนวู มองว่า สงครามเป็นสิ่งที่โหดร้าย และรุนแรง ผู้ชนะก็จะสามารถตั้งตนเป็นใหญ่ได้ ส่วนผู้แพ้ก็ต้องบ้านเมืองล่มสลาย ประชาชนบ้านแตกสาแหรกขาด ดังนั้น ผู้ที่ทำสงครามทั้งสองฝ่ายต่างก็ต้องคิดหาวิธีที่จะพิชิตอีกฝ่ายหนึ่ง เพื่อที่จะสามารถ

สร้างความเข้มแข็งให้กับตนเองและพัฒนาบ้านเมืองไปได้ อย่างไรก็ตาม การทำสงครามเป็นเรื่องที่คาดการณ์การเปลี่ยนแปลงได้ยาก จึงต้องมอง “สงคราม” อย่างระแวดระวังและรอบคอบ

หลังจากที่ซุนวูก้าวถึงสงครามแล้ว เค้าได้อธิบายต่อว่า ก่อนการทำสงคราม จะต้องพิจารณาเปรียบเทียบ “สิ่งสำคัญ 5 ประการ” และเปรียบเทียบ “สถานการณ์ที่แท้จริง 7 ประการ” ระหว่างเรากับข้าศึก

“สิ่งสำคัญ 5 ประการ” ได้แก่ การปกครอง ดินฟ้าอากาศ ชัยภูมิ แม่ทัพ ระบบกฎหมาย โดยซุนวูมองว่า แม่ทัพจะต้องรู้ซึ่งสิ่งสำคัญ 5 ประการอย่างทะลุปรุโปร่ง แมนยำและถ่องแท้ และปรับใช้มันอย่างพลิกแพลงคล่องตัว และเมื่อแม่ทัพรู้มันอย่างลึกซึ้งมากเท่าไร ก็จะทำให้โอกาสในการชนะสงครามมีมากขึ้นเท่านั้น ในทางกลับกัน หากรู้มันอย่างตื้นเขิน โอกาสในการชนะสงครามก็ลดน้อยลงเท่านั้น

นอกจากนี้ ซุนวู ยังให้พิจารณาเปรียบเทียบ “สถานการณ์ที่แท้จริง 7 ประการ” ระหว่างเรากับข้าศึก ได้แก่

ผู้ปกครองฝ่ายใดมีคุณธรรมและความสามารถมากกว่า

แม่ทัพฝ่ายใดมีความสามารถและสติปัญญามากกว่า

ภูมิประเทศและดินฟ้าอากาศของฝ่ายใดได้เปรียบมากกว่า

การบังคับใช้กฎหมายของฝ่ายใดมีประสิทธิภาพมากกว่า

อาวุธของฝ่ายใดยอดเยี่ยมมากกว่า
ทหารของฝ่ายใดฝึกซ้อมอย่างเข้มแข็งมากกว่า
การป้อนบำเหน็จรางวัลและการลงโทษของฝ่ายใดมีความยุติธรรมและเด็ดขาดมากกว่า

ท่านผู้อ่านลองทายกันดูว่า “สถานการณ์ที่แท้จริง 7 ประการ” ข้างต้น ข้อไหนที่ซุนวูให้ความสำคัญเป็นลำดับแรก?

คำตอบที่ถูกต้องก็คือ “ผู้ปกครองฝ่ายใดมีคุณธรรมและความสามารถมากกว่า” ทำไมซุนวูจึงให้ความสำคัญกับ “คุณธรรมและความสามารถของผู้ปกครอง” เป็นลำดับแรก

ซุนวู อธิบายว่า ผู้ปกครองของฝ่ายใดที่มีคุณธรรมและความสามารถมากกว่า ฝ่ายนั้นก็จะมิชัชชนะอย่างง่ายดาย ซึ่งความคิดนี้สอดคล้องกับ “สิ่งสำคัญ 5 ประการ” อันดับแรกที่ซุนวูก้าวถึง นั่นก็คือ “การปกครอง”





ซุนวู เน้นย้ำว่า “แนวทางการปกครองบ้านเมืองจะต้องสอดคล้องกับเจตนาารมณร์ร่วมของประชาชนทุกหมู่เหล่า อันจะเป็นเงื่อนไขสำคัญที่จะนำไปสู่ชัยชนะในสงครามได้” ดังนั้น การเอาชนะใจคนด้วยคุณธรรมและความสามารถจึงมีความสำคัญยิ่งยวดต่อการอยู่รอดของบ้านเมือง

ผู้เขียนเห็นด้วยกับแนวความคิดดังกล่าวของซุนวู การปกครองบ้านเมืองอย่างมีคุณธรรมและความสามารถของผู้ปกครองนั้น ย่อมจะนำความผาสุก ความเจริญรุ่งเรือง และความสมัคคีสามัคคีมาสู่ประชาชนได้ และเมื่อประชาชนมีความรักความสามัคคีแล้ว จะทำให้ฝ่าฟันเอาชนะอุปสรรคทุกประการได้

เมื่อเขียนถึงตรงนี้ ทำให้ผู้เขียนนึกถึงสุภาษิตจีนบทหนึ่งว่า 攻心为上·攻城为下 (อ่านว่า กงซินเหวยชาง กงเจิงเหวยเซี่ย) ซึ่งหมายถึง การพิชิตใจประชาชนเป็นลำดับแรก ก่อนที่จะพิชิตเมือง

คำกล่าวนี้ หาก หวน นึก ถึง เหตุการณ์ในนวนิยายสามก๊ก จะทำให้นึกถึงตอนที่ขงเบ้งกำลังจะยกทัพไปพิชิตหัวเมืองทางใต้ ขงเบ้งได้ทดสอบม้าเจ๊กซึ่งเป็นกุนซือหนุ่มที่ติดตามขงเบ้งมานานว่า คิดอย่างไรกับการไป

พิชิตหัวเมืองฝ่ายใต้ครั้งนี้ ม้าเจ๊ก ตอบว่า “ในกาลขณะนี้ การทำสงครามกับหัวเมืองฝ่ายใต้นั้น ท่านมีกองกำลังที่เข้มแข็ง อย่างไรเสียก็สามารถเอาชนะได้อย่างง่ายดาย แต่เมืองฝ่ายใต้จะไม่ยอมแพ้ วันหนึ่งจะต้องลุกขึ้นมาแข็งข้อเราอยู่ดี แต่สิ่งสำคัญของเมืองเราตอนนี้คือ การยกทัพไปปราบโจผี ดังนั้น หนทางพิชิตเมืองฝ่ายใต้ก็คือ ควรพิชิตใจประชาชนโดยไม่ใช้กำลังก่อนที่ จะพิชิตเมือง” ซึ่งความคิดของม้าเจ๊กนี้ ตรงใจของขงเบ้งยิ่งนัก

ประเด็น “เอาชนะใจคน” นี้ ทำให้ผู้เขียนนึกถึงอีกตอนหนึ่งในละครสามก๊ก (ฉบับปี 2010) ซึ่งชื่นชอบเป็นอย่างมาก เป็นตอนที่โจโฉกับเล่าปี่ยังเป็นมิตรกัน และได้นั่งถกประเด็น

เกี่ยวกับการแก้ไขสถานการณ์บ้านเมืองที่ปั่นป่วนยุ่งยากในขณะนั้น ซึ่งต่างคนก็มีความคิดในการแก้ไขปัญหาบ้านเมืองแตกต่างกัน โดยเล่าปี่แสดงความรูสึกว่า “บ้านเมืองปั่นป่วนทำให้เค้าทุกข์ใจจนทนไม่ไหว” แต่โจโฉได้แสดงความเห็นว่า “บ้านเมืองปั่นป่วนทำให้เค้ามีความสุขทุกข์ใจ ขณะเดียวกันก็ทำให้เค้าดีใจ”

เล่าปี่ถามว่า “ขอถามท่านว่า ความรูสึกยินดีของท่านมาจากไหน”

โจโฉ ตอบว่า “ราชวงศ์เซี่ยที่รุ่งเรืองมา 500 ปี ถูกโค่นล้มโดยราชวงศ์ซาง ราชวงศ์ซางซึ่งรุ่งเรืองมา 500 ปี ถูกโค่นล้มโดยราชวงศ์โจว ราชวงศ์โจวซึ่งรุ่งเรืองมา 300 ปี ก็ล่มสลายลง บ้านเมืองเข้าสู่ยุคแห่งสงครามในสมัยซุนชิวจ้านกั๋ว ช่วงกลียุคทำให้เกิดวีรบุรุษ จะเห็นได้ว่า ความเจริญรุ่งเรืองหรือล่มสลายของบ้านเมืองเป็นเจตนาารมณร์แห่งสวรรค์ หากไม่มีกลียุค วีรบุรุษไหนหรือที่จะปรากฏตัวเข้าขอถามท่านว่า หากบ้านเมืองยังคงสงบร่มเย็น ท่านก็ยังคงเป็นช่างทอเสื้อและรองเท้าฟางขาย ส่วนข้าก็ยังคงเป็นแค่ นายทหารชั้นผู้น้อยมิใช่หรือ”

เล่าปี่ ถามว่า “ดูเหมือนท่านจะเห็นบ้านเมืองระส่ำระสายเป็นโอกาส แล้วท่านจะใช้วิธีใดในการแก้ไขปัญหา”

สาระน่ารู้

ตำราพิชัยสงครามซุนวู ภาษาจีน เรียกว่า “ซุนจื่อปิงฝ่า” 《孙子兵法》 เป็นตำราพิชัยสงครามที่เก่าแก่ที่สุดและมีชื่อเสียงที่สุดของจีนที่ยังคงสืบทอดมาจนปัจจุบัน และถือได้ว่าเป็นตำราพิชัยสงครามที่ทรงอิทธิพลที่สุดของโลกเลยก็ว่าได้ และสำหรับชาวจีน “ซุนจื่อปิงฝ่า” เป็นผลงานเขียนที่ทรงอิทธิพลต่อการพัฒนาศิลปะด้านการทหารของจีนมาตั้งแต่ยุคโบราณ “ซุนจื่อปิงฝ่า” เป็นผลงานเขียนของ “ซุนวู” หรือ ภาษาจีนกลาง เรียกว่า “ซุนวู” (孙武) ในสมัยปลายยุคสมัยซุนชิวจ้านกั๋ว ในประวัติศาสตร์จีนซึ่งเป็นยุคแห่งสงครามความขัดแย้งอันยาวนาน

โจโฉ ตอบว่า “เกิดมาในช่วงเวลาที่บ้านเมือง
ระส่ำระสายเป็นเรื่องที่โชคร้าย แต่หากเปลี่ยน
บ้านเมืองที่ระส่ำระสายให้สงบลงด้วยการ
เข้าไปปกครอง มันก็จะเป็นเรื่องที่โชคดีในความ
โชคร้ายมิใช่หรือ”

เล่าปี่ ได้ว่า “บ้านเมืองที่ปั่นป่วนขณะนี้ เรา
ควรจะต้องกำจัดทรราชย์ และฟื้นฟูราชวงศ์ฮั่น”

“แล้วท่านจะทำอย่างไรถึงจะฟื้นฟูบ้านเมือง
ได้” โจโฉ ถามเล่าปี่

เล่าปี่ ตอบว่า “รากเหง้าที่เป็นสาเหตุของ
ความระส่ำระสายของบ้านเมือง เกิดจากจิตใจ
ที่ไร้สำนึกและไร้คุณธรรมของผู้คน ดังนั้น การที่
จะทำให้บ้านเมืองสงบสุขได้ จะต้องเอาชนะจิตใจ
ของผู้คนให้ได้ก่อน โดยใช้คุณธรรม ความดีงาม
ความซื่อสัตย์สุจริต และความกตัญญูทดแทน”

“ผู้คน” ในความหมายของเล่าปี่ คือ พวก
แม่ทัพต่าง ๆ ที่มีจิตใจมักใหญ่ใฝ่สูงและแย่งชิง
ความเป็นใหญ่ในแผ่นดิน

โจโฉ ตอบว่า “สถานการณ์ขณะนี้เป็นไปได้
ไม่ได้ที่จะใช้วิธีพิชิตใจคน แต่การเข้าไปปกครอง
โดยใช้กลยุทธ์และยุทธวิธีเป็นสิ่งที่เป็นไปได้
กลยุทธ์และยุทธวิธีจะทำให้ผู้ปกครองและขุนนาง
มีความสามารถ ส่วนแม่ทัพและนายทหารมี
ความเข้มแข็งและแข็งแกร่ง จึงจะสามารถรวม
ความเป็นปึกแผ่นของบ้านเมืองได้”

“คำตอบของโจโฉและเล่าปี่ต่างแสดงให้เห็น
มุมมองในการแก้ปัญหาที่แตกต่างกันแบบสุดขั้ว
แต่ทว่าก็มีจุดมุ่งหมายเดียวกันในการรวม
แผ่นดินจีน หากไม่นับรวมความมักใหญ่ใฝ่สูง
และความเจ้าเล่ห์เพทุบายของโจโฉแล้ว แนวทาง
การแก้ปัญหาบ้านเมืองของโจโฉดูเหมือนจะ
สอดคล้องกับแนวทางของซุนวูในแง่ของการใช้
กลยุทธ์และยุทธวิธีทางการปกครอง แต่ขณะ
เดียวกัน การมองปัญหาเข้าไปลึกถึงจิตใจของ
มนุษย์แบบเล่าปี่ก็เป็นความจริงอันลึกซึ้งและ
มองถึงแก่นแท้ของปัญหาตามแนวพุทธศาสนา
หนทางของเล่าปี่ก็น่าจะเป็นหนทางปกครองบ้าน
เมืองที่ยั่งยืนที่สุดหนทางหนึ่ง”



บุรุษในโลกยุทธจักรของกิมย้ง

ตอนที่ 7 : เอี้ยก้วย ลูกคนขายชาติ (ตอนจบ)

ชีวิตแค่กระพริบตา คนเราจะถูกตราหน้าว่าเป็นคนชั่วช้าเลวทรามนั้นบางครั้งเพียงแค่อารมณ์ชั่ววูบเท่านั้น เอี้ยก้วยเดินทางตามหาท่านอา หรือ เชียวเล้งนึ่ง ซึ่งเป็นทั้งอาจารย์และคนรักของตน ได้พบปะผู้คนทั้งที่เป็นมิตรและศัตรู ได้เรียนรู้ลัทธิจะคุณธรรมและความวุ่นวายชั่วร้ายในยุทธภพมากมาย ครั้งหนึ่งเขาได้พบกับ อั้งเอี้ยะซือ มารบูรพา บิดาของอึ้งย้ง ทั้งคู่พูดคุยกันถูกคอเพราะเอี้ยก้วยเป็นเด็กฉลาด นอกจากอั้งเอี้ยะซือแล้วเอี้ยก้วยยังได้พบกับสาโกว ลูกศิษย์สติไม่ดีของมารบูรพาด้วย และนั่นทำให้เขาเริ่มระแคะระคายเรื่องการตายของเอี้ยคังบิดาของเขา และเข้าใจว่าก๊วยเจ๋ง อึ้งย้งเป็นผู้ที่สังหารเอี้ยคัง

ขณะที่ความจริงยังไม่กระจ่างเอี้ยก้วยกลับคิดลางแค้น เขารับอาสาหุบปีกเสียด อ่องแห่งมองโกลซึ่งยกทัพมาประชิดเมืองเซียงเอี้ยงไปสังหารก๊วยเจ๋ง ขณะนั้นก๊วยเจ๋งอยู่ที่เมืองเซียงเอี้ยงมีฐานะเสมือนเป็นผู้นำชาวยุทธช่วยเหลือชาวบ้านและราชสำนักรักษาเมืองเซียงเอี้ยงซึ่งเป็นหน้าด่านในการรุกรานแผ่นดินซ้องของชนเผ่ามองโกล เมื่อเอี้ยก้วยและเชียวเล้งนึ่งมาเยือน ก๊วยเจ๋งยินดีมากขอให้เอี้ยก้วยพักเรื่องความรักไว้ก่อนด้วยทั้งเอี้ยก้วยและเชียวเล้งนึ่งอายุยังน้อยอาจหลงผิดไปบ้าง ก๊วยเจ๋งเห็นว่าทั้งคู่มีวรยุทธสูงจึงอยากให้มาช่วยรักษาเมืองเซียงเอี้ยงและขับไล่มองโกลด้วยกัน เอี้ยก้วยรับฟังด้วยท่าทีโอนอ่อนแต่ในใจกลับหาโอกาสสังหารก๊วยเจ๋ง

ระหว่างที่พักอยู่ที่เซียงเอี้ยง เอี้ยก้วยมีโอกาสสังหารก๊วยเจ๋งหลายครั้งแต่สุดท้ายเขาไม่ได้ลงมือ นั่นเพราะความรู้สึกภายในใจของเขาขัดแย้งต่อต้านกันเอง ความจริงที่เขาได้พบและได้สัมผัสคือ ลุงก๊วยเจ๋งเป็นคนดี ซื่อสัตย์และมีคุณธรรม เป็นแบบอย่างของจอมยุทธ์ที่เสียสละความสุขส่วนตัวมาทำหน้าที่รักษาบ้านเมืองช่วยเหลือราษฎร ที่สำคัญก๊วยเจ๋งรักเอี้ยก้วยด้วยความจริงใจตั้งแต่เขายังเล็ก ดังนั้นหากก๊วยเจ๋งจะฆ่าใครสักคนย่อมต้องมีเหตุผลหรือความจำเป็น ขณะที่อีกใจหนึ่งนั้นรู้สึกโกรธแค้นกับคนที่ฆ่าบิดาของตน ทำให้เขาต้องกำพรว้า เร่ร้อนและถูกกลั่นแกล้งดูถูกเหยียดหยามตั้งแต่เด็ก



“เอี้ยก้วยก็ไม่ต่างจากปูชุนทั่วไป เขาเจ็บปวด เสียใจและผิดหวัง เพราะสิ่งที่เขาวาดฝันไว้ในสมัย เด็กว่า มีพ่อเป็นจอมยุทธคุณธรรมถูกคนชั่วฆ่าฆ่า ตายนั่นตรงกันข้ามกับความเป็นจริงอย่างสิ้นเชิง”



ความดีความชั่วปะทะกันจนธาตุไฟเข้า แทรกเอี้ยก้วย ก๊วยเจ๋งต้องเข้ามาช่วยปรับ ลมปราณให้ทำให้เขาต้องสูญเสียพลังยุทธ ก่อนที่จะไปค่ายทหารมองโกลตามคำเชิญ ของหุบปิกเสียด และในที่สุดจิตฝ่ายดีก็ เอาชนะด้านมืด เอี้ยก้วยไม่ได้ลงมือสังหาร ก๊วยเจ๋งและช่วยพาก๊วยเจ๋งหนีออกมาจาก ค่ายทหารของมองโกล แต่กว่าเอี้ยก้วยจะ สำนึกและยอมช่วยเหลือ ก๊วยเจ๋งก็ได้รับ บาดเจ็บจากการต่อสู้กับเจ้าธรรมจักรทอง ไม่น้อย แต่นั่นแหละหากเอี้ยก้วยลงมือ สังหารก๊วยเจ๋งตามอารมณ์ความคับแค้น ทั้งที่ความจริงยังไม่กระจ่างผลเสียจะร้าย แรงกว่านานับทวีทั้งกับตัวเอี้ยก้วยเองและ แผ่นดินซ่อง

ความจริงเกี่ยวกับเอี้ยคังปรากฏหลังจากเหตุการณ์ครั้งนั้นนานนับสิบปี เอี้ยก้วย พลัดพรากจากเซียวเล้งนึ่ง เขาคิดว่านางไป รักษาพิษดอกรักกับแม่ชีทะเลใต้ ระหว่าง ที่รอคนรัก เอี้ยก้วย ในตอนนั้นได้ปิดบัง โฉมหน้า ท่องยุทธภพกับอินทรียักษ์จัดการ กับทหารมองโกลและขุนนางที่โก่งบ้านโก่ง เมืองสร้างความเดือดร้อนให้ราษฎร จน ผู้คนต่างเรียกขานเขาว่า จอมยุทธอินทรี

จอมยุทธอินทรีผ่านมาที่ศาลทวนเหล็ก ซึ่งเป็นสถานที่เสียชีวิตของเอี้ยคัง เขาพบกับก๊วยเต็งอ๊ก พี่ใหญ่แห่ง 7 ประหลาดแห่ง กังหนำกำลังต่อสู้กับลูกน้องเก่าของอ้วน จ้วนเสียด พ่อเลี้ยงของเอี้ยคัง ลูกน้องเก่า พวกนี้ถูกจับขังไว้ที่สำนักชววจินกำหลาย

สิบปีแต่บังเอิญหนีออกมาแล้วมาพบกับก๊วย เต็งอ๊กและต่อสู้กัน เอี้ยก้วยเข้าช่วยเหลือก๊วย เต็งอ๊ก และได้รู้ความจริงเกี่ยวกับการตาย และความชั่วของเอี้ยคังขณะยังมีชีวิตอยู่

แม้ความจริงเป็นสิ่งไม่ตายแต่การต้อง ทำใจยอมรับความจริงว่า บิดาของตนทำ เรื่องชั่วช้าต่าง ๆ นานาเป็นสิ่งที่เจ็บปวด เอี้ยก้วยก็ไม่ต่างจากปูชุนทั่วไป เขาเจ็บ ปวด เสียใจและผิดหวัง เพราะสิ่งที่เขา วาดฝันไว้ในสมัยเด็กว่า มีพ่อเป็นจอมยุทธ คุณธรรมถูกคนชั่วฆ่าฆ่าตายนั่นตรงกันข้าม กับความเป็นจริงอย่างสิ้นเชิง

เมื่อบิดาเคยผิดพลาดผู้เป็นลูกย่อมต้อง แก่ไข เอี้ยก้วยเศร้าเสียใจไม่นานก็คิดได้ เขาช่วยเหลือก๊วยเจ๋งขับไล่ทหารมองโกล ออกจากแผ่นดินต้าซ่อง สร้างผลงานใหญ่ หลวงจนเป็นที่ชื่นชมของชาวยุทธทั่วหัวลำ ต่างขนานนามเขาว่า เอี้ยก้วย จอมยุทธ อินทรี

อีกแบบอย่างหนึ่งของเอี้ยก้วยที่ควร หยิบยกมาเล่าขานเป็นข้อเตือนใจ เอี้ยก้วย กับเซียวเล้งนึ่งถูกพิษดอกรักที่หุบเขาไร้รัก ไม่มียารักษา มีเพียงหญ้าไล่ขาดที่พอ จะช่วยได้แต่เอี้ยก้วยไม่ยอมกินเพราะ เซียวเล้งนึ่งบาดเจ็บสาหัสจากการต่อสู้และ ยังถูกพิษ เขาต้องการตายตามคนรัก เซียว เล้งนึ่งสลักตัวอักษรที่หน้าผาให้เขารักษาตัว และอีก 16 ปีมาพบกัน จากนั้นนางก็กระโดด หน้าผาหวังฆ่าตัวตายและไม่ให้เอี้ยก้วยพบ ศพ หลังพบข้อความ เอี้ยก้วยเสียใจมาก

“เวลา 16 ปีช่างยาวนาน เอี้ยก้วยสับสน ไม่รู้จะไปทางไหนและทำอะไร แต่เขาจะต้องอยู่เพื่อรอคอยเซียวเล้งนึ่ง คนรักของเขากลับมา ถ้าเป็นคนที่จิตใจอ่อนแอ หัวนั้ไหว และขาดความมุ่งมั่นอดทนเสียแล้ว อาจทำให้เสียผู้เสียคน ทิดสุรานารี กลายเป็นผีพนัน อาจมีคนรักใหม่ หรือทำเรื่องชั่วช้าสร้างความเดือดร้อนให้กับผู้คนเพื่อประชดความผิดหวังในชีวิต แต่สิ่งเหล่านี้ไม่ได้เกิดกับเขา”

อึ้งย้งจึงคิดอุบายล่้าทับไปว่า เซียวเล้งนึ่งน่าจะไปรักษาตัวกับแม่ชีทะเลได้อีก 16 ปีจะกลับมาตามที่สลักอักษรทิ้งไว้
เวลา 16 ปีช่างยาวนาน เอี้ยก้วยสับสน ไม่รู้จะไปทางไหนและทำอะไร แต่เขาจะต้องอยู่เพื่อรอคอยเซียวเล้งนึ่ง คนรักของเขากลับมา ถ้าเป็นคนที่จิตใจอ่อนแอ หัวนั้ไหว และขาดความมุ่งมั่นอดทนเสียแล้ว อาจทำให้เสียผู้เสียคน ทิดสุรานารี กลายเป็นผีพนัน อาจมีคนรักใหม่ หรือทำเรื่องชั่วช้าสร้างความเดือดร้อนให้กับผู้คนเพื่อประชดความผิดหวังในชีวิต แต่สิ่งเหล่านี้ไม่ได้เกิดกับเขา

เอี้ยก้วยกลับไปทีสุสานกระบี่เก็บตัวฝึกเพลงกระบี่ของท่านจอมกระบี่ไร้พ่ายกับอินทรียักษ์จนสำเร็จ นอกจากนั้นเขายังคิดค้นเพลงฝ่ามือกำสลดวิญญานสลายขึ้นจากความคิดถึงเซียวเล้งนึ่ง เมื่อสำเร็จวรยุทธจึงออกท่องยุทธภพกับอินทรียักษ์ สวมหน้ากากปิดบังโฉมหน้าออกช่วยเหลือผู้คน ปราบปรามพวกมองโกลและข้าราชการกังฉิน จนกลายเป็น จอมยุทธอินทรี ผู้โด่งดัง

แต่เมื่อครบกำหนด 16 ปี เขากลับไปรอเซียวเล้งนึ่งที่หน้าผาที่นางสลักอักษรทิ้งไว้ รอแล้วรอเล่านางก็ไม่มา เขาจึงตัดลินใจโดดหน้าผาฆ่าตัวตายตามคนรักกระทั่งพบถ้ำใต้ถ้ำธารจึงดำลงไปและโผล่ขึ้นมาที่ป่าหลังเขา จึงพบว่าเซียวเล้งนึ่งปลุกกระท่อมน้อยพักอาศัยอยู่ที่ริมถ้ำธารแห่งนั้น เซียวเล้งนึ่งไม่สามารถปีนหน้าผาขึ้นไปได้ และนางพบว่าธรรมชาติป่าเขาช่วยรักษาพิษดอกรักได้จึงอาศัยอยู่ที่นี้ คู่รักที่พรากจากกัน 16 ปีจึงได้ครองคู่อีกครั้ง

...หาก เอี้ยก้วย เลือกลงมือฆ่ากั้วยเจ้ง หรือเสียผู้เสียคนเมื่อต้องพลัดพรากจากคนรัก คงไม่มีเอี้ยก้วย จอมยุทธอินทรี จะมีก็แต่ เอี้ยก้วย ลูกคนชายชาติ นั้นเอง





ธุรกิจกวาดวิชาบูมสุดขีดในสังคมจีน

เมื่อเร็ว ๆ นี้ ศูนย์วิจัยเพื่อการพัฒนาครอบครัว (Family Development Research Center) มหาวิทยาลัยฟู้ตันในเซี่ยงไฮ้ ทำการสำรวจรูปแบบการใช้จ่ายเงินของคนจีนในเซี่ยงไฮ้ เพื่อดูว่าแต่ละครอบครัวใช้จ่ายอย่างไร ให้ความสำคัญกับปัจจัยอะไรบ้างที่ถือเป็นความจำเป็น โดยออกแบบสอบถามที่มีรายการใช้จ่ายทั้งหมด 40 ข้อ ให้ผู้ตอบเลือกและจัดอันดับความสำคัญ

ผลการวิจัยพบว่า สิ่งที่พ่อแม่ให้ความสำคัญสูงสุดและยินดีจ่ายมากที่สุด 6 อันดับแรก ล้วนแต่เป็นเรื่องเกี่ยวกับการศึกษาของลูก อันดับ 1 จ่ายเป็นค่ากิจกรรมเสริมหลักสูตรต่าง ๆ เช่น เรียนดนตรี กีฬา ศิลปะ และปลูกฝังงานอดิเรกอื่น ๆ อันดับ 2 เป็นค่าเรียนกวาดวิชาและค่าจ้างครูสอนพิเศษส่วนตัว



ธุรกิจกวดวิชา.. (ต่อ)

สวีหลี่ผิง คุณแม่วัย 38 บอกว่าเธอไม่รีรอที่จะจ่ายค่ากวดวิชาภาษาอังกฤษคอร์สละ 1,200 หยวน (6,800 บาท) ให้ลูกอายุ 12 เพื่อให้ลูกสอบติดโรงเรียนมัธยมชั้นนำ ซึ่งจะเป็นการเตรียมเส้นทางก้าวสู่มหาวิทยาลัยชั้นนำทั้งในและต่างประเทศต่อไป เธอบอกว่าเธอเข้าใจดีทำไมคนจีนจึงไม่ยอมมีลูกคนที่ 2.. “เพราะค่าใช้จ่ายเพื่อการศึกษาของลูกมันแพงเหลือเกิน คุณจะไม่ให้ลูกกวดวิชาก็ได้ แต่เด็กคนอื่น ๆ ทุกคนเขาทำกัน ต้องยอมรับว่าการแข่งขันสูงจริง ๆ ”

ตลาดกวดวิชาและติวเตอร์ส่วนตัวในประเทศจีนเติบโตแบบพุ่งระเบิด ด้วยมูลค่าในปีสูงถึงพันล้านหยวน สถาบันกวดวิชาโด่งดังที่สุดชื่อ TAL เปิดคอร์ส K12 ครอบคลุมตั้งแต่เด็กอนุบาลถึงเกรด 12 ปีนี้มีลูกค้าเด็ก ๆ จากทั่วประเทศ 631,430 คน กระโดดขึ้นจากปีก่อน 54.8% เข้าตลาดหลักทรัพย์เรียบร้อยแล้วตั้งแต่ปี 2010 รายได้สุทธิที่เปิดเผยสำหรับปีนี้ไตรมาสที่ 2 อยู่ที่ 173.3 ล้านดอลลาร์สหรัฐฯ เพิ่มขึ้นจากปีที่แล้วระยะเดียวกัน 41.6% โดยมี 9 เมืองใหญ่นอกปักกิ่งที่อัตราเติบโตสูงถึงร้อยละ 100 ผู้บริหารของ TAL เผยว่า.. “ก้าวต่อไปเราจะสร้างศูนย์การเรียนออนไลน์ควบคู่ไปกับออฟไลน์ที่มีอยู่”

สถาบันที่เข้าตลาดหลักทรัพย์แล้วเช่นกันอีกแห่งหนึ่งคือ Xueda Education Group รู้จักแพร่หลายในหมู่ผู้ปกครองที่ต้องการจ้างครูติวเตอร์ส่วนตัวให้ลูก ราคาอยู่ที่อย่างต่ำ 1,000 หยวนต่อ 5 ชม. หรือ ชม. ละไม่น้อยกว่า 200 หยวน (1,100 บาท

โดยประมาณ) ที่นี้สร้างกลยุทธ์การตลาดด้วยการประกันคืนเงินผู้ปกครองส่วนหนึ่ง หากเด็กเรียนไม่ได้ผลตามที่พ่อแม่ตั้งความหวัง

แม้จะเป็นดาวรุ่งพุ่งแรง แต่ข่าวซินหัวรายงานว่า สถาบันกวดวิชาในประเทศจีนมักตกเป็นข่าวในแง่ลบอยู่บ่อย ๆ ถูกผู้ปกครองโจมตีว่าเก็บค่าเล่าเรียนโหดบ้าง เปลี่ยนครูกลางคันบ้าง ไม่ใช่ครูที่มีคุณสมบัติตรงตามที่โฆษณาบ้าง ไม่คืนเงินให้ผู้ปกครองตามสัญญาบ้าง ฯลฯ

ข้อมูลจากสำนักงานคุ้มครองผู้บริโภคในเซี่ยงไฮ้เปิดเผยว่า ปีที่แล้วได้รับข้อร้องเรียนจากผู้ปกครองเฉพาะในเซี่ยงไฮ้ 1,968 ราย เทียบกับปี 2013 แล้วเพิ่มขึ้น 57.8% ถูกจัดอันดับให้เป็น 1 ใน 6 ธุรกิจที่ได้รับข้อร้องเรียนจากผู้บริโภคมากที่สุด ประกอบด้วย.. การซื้อขายออนไลน์ การซื้อขายจ่ายล่วงหน้าด้วยบัตรเครดิต การท่องเที่ยว ประกันภัย และธุรกิจยานยนต์





สร้างแบรนด์พอเพียง ที่อำเภอน้ำหนาว จังหวัดเพชรบูรณ์



หากจะพูดถึงสถานที่ที่มีธรรมชาติสวยงาม มีอากาศหนาว เย็นตลอดปี แวดล้อมไปด้วยทะเลหมอกและขุนเขาสูงรายล้อม อำเภอน้ำหนาว จังหวัดเพชรบูรณ์ นับเป็นสถานที่ระดับท็อปที่ผู้ที่เคยไปแล้ว ล้วนแล้วแต่อยากจะไปอีก ซึ่งแน่นอนว่าหากมีผู้มาเยี่ยมชมเยือนท่องเที่ยวมากขึ้นเรื่อย ๆ แล้ว แต่ภาคส่วนต่าง ๆ ในพื้นที่ไม่มีการวางแผนพัฒนาดูแลชุมชนตัวเองเลย สภาพของพื้นที่ต้องเสื่อมโทรมลงไปอย่างแน่นอน สำหรับอำเภอเมือง จังหวัดเพชรบูรณ์ นับว่าน่ายินดีเป็นอย่างยิ่งที่ทุกภาคส่วนลุกขึ้นมาช่วยกัน คิดถึงวิถีทางการพัฒนาอย่างยั่งยืน มุ่งหวังที่จะเห็นการท่องเที่ยวอย่างมีคุณภาพ อยากจะเห็นการท่องเที่ยวเชิงเกษตรที่ผู้ที่มาเที่ยวได้รับทั้งความรู้ด้านการเกษตรและได้รับผลิตภัณฑ์ทางการเกษตรที่ปลอดภัยต่อสุขภาพกลับไป รวมไปถึงได้เป็นส่วนหนึ่งในการช่วยให้ชุมชน ป่าไม้ในพื้นที่ ดำรงอยู่อย่างยั่งยืน

จากความตั้งใจจริงของชาวน้ำหนาวในพื้นที่ นายบัณฑิต เทวีทวารักษ์ ผู้ว่าราชการจังหวัดเพชรบูรณ์ ได้มอบหมาย

สร้างแบรนด์พอเพียง.. (ต่อ)

ให้ นายไกรสร กองฉลาด รองผู้ว่าราชการจังหวัด เพชรบูรณ์ เปิดการประชุมเชิงปฏิบัติการเพื่อระดมสมองจากชาวน้ำหนาว ทั้งผู้นำชุมชน เกษตรกร ครู อาจารย์ เจ้าหน้าที่ภาครัฐ ปราชญ์ชาวบ้าน และ นักธุรกิจท้องถิ่นในอำเภอน้ำหนาว เพื่อร่วมกันพัฒนาแบรนด์และชุมชนชาวน้ำหนาวอย่างยั่งยืน ในวันที่ 5 มกราคม 2559 ที่ผ่านมา ณ ห้องประชุมศูนย์การเรียนรู้ฐานศาสตร์ชุมชน (ภูฟ้า) ต.หลักด่าน อ.น้ำหนาว จ.เพชรบูรณ์ โดยมี ดร.ศิริกุล เลากัยกุล ผู้เชี่ยวชาญด้านการสร้างแบรนด์ ผศ.สุรางคณา ณ นคร จากสาขาการสื่อสารการตลาด คณะนิเทศศาสตร์ ม.ธุรกิจบัณฑิตย์ เป็นวิทยากรระดมความคิดจากชาวน้ำหนาวเพื่อวางรากฐานของแบรนด์น้ำหนาวที่มุ่งหวังความยั่งยืนตามหลักปรัชญาเศรษฐกิจพอเพียงเป็นสำคัญ นอกจากนี้ยังได้รับความกรุณาจาก คุณกมล เลากัยกุล นักออกแบบที่มาช่วยเรื่องการออกแบบตราสินค้า รวมไปถึง นายอัศวิน สวรรณทอง นายอำเภอน้ำหนาว นายวิทยา ยอดดี เกษตรอำเภอน้ำหนาว ส.จ.อบ แสงนก นางสุมาลี แสงนก นายกองค้การบริหารส่วนตำบลหลักด่าน



พร้อมทีมงานจากทุกภาคส่วนที่ช่วยเหลือด้านการประสานงานจนทำให้โครงการนี้เกิดขึ้นมาได้

หลังการประชุมได้มีการนำชมสวนเกษตรต่าง ๆ ที่มีเอกลักษณ์โดดเด่นในอำเภอน้ำหนาว เช่น สวนน้ำหนาวฟลาวเวอร์ฟาร์มของ คุณสมชาย นนทสวัสดิ์ศรี ที่เต็มไปด้วยไม้ดอกไม้ประดับ สวนเนินไผ่ น้ำหนาวไฮโดรฟาร์ม ของคุณต๋อย ธวัชชัย ทัดทวี ที่มีผักดี ๆ มากมาย สวนภูพนา ของคุณพนา สวัสดิบุตร ปราชญ์ด้านการเกษตร ผู้เชี่ยวชาญเรื่องดอกหน้าวัว สวนผักคุณป้อม ของคุณเกษรา สุภัทรพาหิรผล ที่เน้นเรื่องผักผลไม้อินทรีย์ นอกจากสวนเกษตรต่าง ๆ ที่มีการจัดการอย่างดีเยี่ยมแล้ว ชาวน้ำหนาวยังมีข้าวพญาลิ้มแกง ข้าวท้องถิ่นที่อร่อยมาก ใช้วิธีการปลูกแบบดั้งเดิม มีข้าวหลามจากวิสาหกิจชุมชนข้าวหลามน้ำหนาว มีเห็ดป่านานาชนิด มีทุเรียนท้องถิ่นที่ต้องจองถึงจะได้ทาน เรียกได้ว่าอำเภอน้ำหนาวเป็นสถานที่ท่องเที่ยวทางเกษตรที่ห้ามพลาด หากขึ้นมาทางจังหวัดเพชรบูรณ์

โรคหลอดเลือดสมอง ในประเทศไทย

หลังจากคุยถึงโรคหัวใจมาหลายตอนแล้ว .. วันนี้เลยขอเล่าให้อ่านเรื่องของโรคหลอดเลือดสมองกันบ้างนะครับ
โรคหลอดเลือดสมองนี้ .. ในข้อมูลของประชากรทั่วโลกนั้น .. ภาวะนี้เป็นสาเหตุการตายอันดับ 2
ของประชากรทั่วไปที่อายุมากกว่า 60 ปี .. นั่นคือ .. มันเป็นภาวะที่อยู่ใกล้ๆตัวเรา ..
โดยที่เราอาจไม่รู้ตัวมาก่อน .. นั่นเอง ..
ดังนั้น .. ถ้าหากเราได้ทราบรายละเอียดเล็กๆน้อยๆ เกี่ยวกับโรคหลอดเลือดสมองเอาไว้ ..
ก็น่าจะเป็นประโยชน์แก่คุณๆ ผู้อ่านครับ ..

โรคหลอดเลือดสมองคืออะไร

โรคหลอดเลือดสมอง หรือ Stroke เป็นภาวะที่สมองได้รับเลือดไปเลี้ยงไม่เพียงพอต่อความต้องการ ทำให้เกิดการรบกวนการทำงานของสมอง และเมื่อเกิดเหตุกับสมองที่เป็นศูนย์รวมการสั่งการของระบบต่างๆ ในร่างกายแล้ว .. โรคหลอดเลือดสมองจึงส่งผลกระทบต่อการทำงาน

ต่างๆ ของร่างกาย ..

หรือที่เรา รู้จักกันในชื่อของ “อัมพาต” นั่นเอง ..

ซึ่งเรื่องสำคัญของโรคหลอดเลือดสมองก็คือ .. นอกจากจะสร้างปัญหาแก่ผู้ป่วยแล้ว .. ยังสร้างปัญหาแก่ครอบครัวผู้ดูแลผู้ป่วยอีกด้วย .. เพราะต้องมีคนมาคอยดูแลผู้ป่วยเนื่องจากภาวะนี้เป็นโรคเรื้อรัง .. ถ้า

หากผู้ป่วยไม่ได้รับการดูแลต่อเนื่อง .. ย่อมเกิดปัญหาอื่นๆ ตามมาอย่างแน่นอน เช่น แผลกดทับ การสำลักอาหาร การยึดติดของข้อต่อ การติดเชื้อ เป็นต้น

จะเห็นได้ว่า .. โรคหลอดเลือดสมองนั้น .. จัดเป็นปัญหาทั้งด้านสุขภาพ เศรษฐกิจ สังคม .. เรียกได้ว่า .. ส่งปัญหาได้อย่างรอบด้านเลย ..





โรคหลอดเลือดสมองมีกี่ประเภท

โรคหลอดเลือดสมองมีทั้งหมด 2 ประเภท

1. โรคหลอดเลือดสมองตีบ (Ischemic stroke) ทำให้มีสมองมีการขาดเลือด ซึ่งมีสาเหตุได้จาก มีลิ่มเลือดอุดตัน (Thrombosis) หรือมีบางสิ่งหลุดไปอุดตันหลอดเลือด (Embolism)

2. โรคเลือดออกในสมอง (Intracerebral hemorrhage) เกิดการปริแตกของหลอดเลือดในสมอง ทำให้เกิดเลือดออกในสมองเกิดการกดเบียดของเนื้อสมองได้

อาการของโรคหลอดเลือดสมอง

อาการของโรคหลอดเลือดสมองมีทั้งหมด 5 กลุ่มอาการด้วยกัน ได้แก่

1. การชาและอ่อนแรงตามใบหน้า แขน-ขา อย่างฉับพลัน

2. สับสนหรือมีปัญหาในการพูด หรือเข้าใจภาษาอย่างฉับพลัน

3. สายตามีปัญหาอย่างฉับพลัน

4. การทรงตัว การเดินมีปัญหา หรือรู้สึกมีนงงอย่างฉับพลัน

5. ปวดหัวอย่างรุนแรงและฉับพลัน จะเห็นว่า ภาวะโรคหลอดเลือดสมอง หรือ โรคอัมพาต ที่เราคำนึงกันนั้น .. ไม่ได้มีแต่อาการชา หรืออาการอ่อนแรง ปากเบี้ยวเพียงอย่างเดียว .. การสับสนเฉียบพลัน หรือ การปวดหัวรุนแรงอย่างฉับพลัน .. ก็อาจจะเป็นอาการอย่างหนึ่งของโรคหลอดเลือดสมองได้เช่นกัน ..

ดังนั้น .. จึงไม่แปลกที่ผู้ป่วยบางราย ที่มีอาการไม่ตรงไปมา .. จะทำให้เกิดการวินิจฉัย รวมถึงการรักษาได้อย่างล่าช้า .. ซึ่งส่งผลกระทบต่อรุนแรงตามมาได้ ..

บ่อยครั้ง .. ที่ผู้ป่วยโรคหลอดเลือด

สมองที่มีการสับสน หรือมีปัญหาในการพูดเฉียบพลัน .. ถูกวินิจฉัยว่าเป็นโรคจิตเวช หรือบางทีญาติเข้าใจว่าที่คนไข้ไม่พูด เพราะโกรธ .. งอน หรือ ฝึเข้าไปเลยก็มี ..

ผมเคยเจอผู้ป่วยอยู่รายหนึ่ง มีอาชีพเป็นทนาย .. มารับการรักษาด้วยอาการเขินซีอ รวมถึงเขียนหนังสือ และพูดสื่อความหมายไม่ได้ อย่างทันทีทันใด .. สุดท้ายเป็นโรคหลอดเลือดสมองเฉียบพลัน .. นั่นเอง ดังนั้น .. ถ้าหากเจอผู้ป่วยที่มีอาการผิดปกติ .. กรุณานำส่งโรงพยาบาลใกล้บ้านท่าน (ไม่ใช่คลินิก) .. จะเป็นการดีครับผม

สถานการณ์โรคหลอดเลือดสมองในประเทศไทย

มีการศึกษาใหญ่ๆ มากมาย ที่ทำการศึกษเกี่ยวกับโรคหลอดเลือด

เลือดสมองในประเทศจีน .. ซึ่งผล
ออกมาน่าสนใจมากๆ ครับ

ประเทศจีนมีประชากรทั้งหมด
ประมาณ 1.4 พันล้านคน ปรากฏว่า

• อัตราการเกิดโรคหลอดเลือด
สมอง 157 คน ต่อประชากร
100,000 คน .. หรือเกิดผู้ป่วยโรค
หลอดเลือดสมองรายใหม่ 2.5 ล้าน
รายต่อปี !!

• โรคหลอดเลือดสมองทำให้เกิด
อัตราการตาย 116 ราย ต่อประชากร
100,000 คน .. ซึ่งเป็นอัตราที่มาก
กว่าโรคหลอดเลือดหัวใจเสียอีก !!

• โดยผู้ชายเป็นโรคหลอดเลือด
สมองมากกว่าผู้หญิง 1.3-1.5 เท่า

• พบว่า แต่ละพื้นที่ของประเทศจีน
นั้น .. พบผู้ป่วยไม่เท่ากัน โดย พื้นที่
ของประเทศจีนตอนเหนือ เป็นพื้นที่
ที่พบผู้ป่วยโรคนี้มากที่สุด ก็คือ 486
รายต่อประชากร 100,000 คน ใน
ขณะที่บริเวณจีนตอนใต้พบ 136 ราย
ต่อประชากร 100,000 คน

• ในปี 2003 รัฐบาลจีนต้องเสีย
ค่าใช้จ่ายในการดูแลรักษาผู้ป่วย 1.17
พันล้านหยวน และเพิ่มเป็น 8.19 พัน
ล้านหยวนในปี 2009 .. หรือเพิ่มขึ้น
ปีละ 117% !!

• ข้อมูลล่าสุดในปี 2011 พบว่า
รัฐบาลจีนต้องเสียค่าใช้จ่ายถึง 40
พันล้านหยวน หรือคิดเป็นค่าใช้จ่าย
ที่มากกว่า 10 เท่าในการดูแลรักษา
ภาวะโรคหลอดเลือดหัวใจ !!!

นอกจากนี้ .. ยังมีการศึกษาหนึ่ง
พบว่า .. คนจีนพบโรคหลอดเลือด
สมอง มากกว่าคนผิวขาวอีกด้วย .. ซึ่ง
มีผู้สันนิษฐานไว้ว่า .. น่าจะมีสาเหตุมา
จาก โรคความดันโลหิตสูง ซึ่งมาจากการ
บริโภคเกลือที่มีปริมาณมากกว่า
ในอาหารจีน .. นั่นเอง

การรักษาโรคหลอดเลือดสมอง

ขอแบ่งการรักษาโรคหลอดเลือด
สมอง เป็น 2 ระยะ

1. ระยะเฉียบพลัน เป็นภาวะที่เร่ง
ด่วนมากๆ เป้าหมายคือ ลดการสูญเสีย
ของเซลล์ประสาทให้น้อยที่สุด
เนื่องจากเซลล์ประสาท เป็นเซลล์ที่ถ้า
หากเกิดการสูญเสียไปแล้ว จะฟื้นตัว
ยากมาก .. ดังนั้นการลดการสูญเสีย
ของเซลล์ประสาทตั้งแต่เริ่มมีอาการ
จึงเป็นทางเลือกที่ดีที่สุด

ซึ่งผู้ที่มีบทบาทสำคัญในหน้าที่นี้
ก็คือ ญาติผู้ป่วย หรือ คนทั่วไปที่ได้มี
โอกาสพบเห็นผู้ป่วยขณะเกิดอาการ ..

นั่นเอง สำหรับประเทศไทย .. ถ้าพบ
ผู้ป่วยที่สงสัยโรคหลอดเลือดสมองฉับ
พลัน .. ให้นำผู้ป่วยส่งโรงพยาบาล
ที่ใกล้ที่สุด หรือ โทร. 1669 ก็ได้รับ

ในผู้ป่วยโรคสมองขาดเลือด
(Ischemic stroke) .. ในรายที่มา
พบแพทย์ภายใน 3.5 ชั่วโมง และ
ไม่มีข้อห้ามในการรับยา .. ปัจจุบัน
แพทย์สามารถพิจารณาให้ยาละลาย
ลิ่มเลือดผ่านทางหลอดเลือดดำ ซึ่ง
ในผู้ป่วยบางราย สามารถกลับมา
ปรกติได้ครับ

สำหรับในโรคเลือดออกในสมอง
นั้น .. การรักษาสามารถทำการผ่าตัด
เพื่อเอาก้อนเลือดออกในรายที่เลือด
ออกมาก หรือสังเกตอาการอย่างใกล้ชิด
ในรายที่เลือดออกน้อย .. ทั้งนี้ก็ขึ้น
กับดุลยพินิจของแพทย์ครับ

2. ระยะต่อเนื่อง ผู้ป่วยควรได้รับ
การทำกายภาพบำบัด รวมถึงการดูแล
ในด้านต่างๆ .. ซึ่งญาติ หรือ บุคคล
ที่ได้รับมอบหมาย มีบทบาทสำคัญ
อย่างยิ่งในการดูแลรักษาผู้ป่วยใน
ระยะนี้ครับ

สรุปส่งท้าย

โรคหลอดเลือดสมอง เป็นสาเหตุ
การเสียชีวิตอันดับที่ 2 ของประชากร
ทั่วโลก ทำให้เกิดปัญหาทั้งด้าน
สุขภาพ เศรษฐกิจ สังคม ตามมาได้
.. การนำผู้ป่วยส่งถึงมือแพทย์ และ
ทีมรักษาอย่างรวดเร็วเป็นสิ่งสำคัญ
มาก เพื่อประโยชน์ในการรักษา รวมถึง
การลดผลข้างเคียงต่อเนื่องของโรค
.. ที่จะเกิดขึ้นตามมา



คุณผู้อ่านสามารถส่ง email มาสอบถามปัญหา
ด้านสุขภาพได้ที่ dr.pattveth@gmail.com



เลี้ยงลูกแบบเรา

ครั้งก่อนเกริ่นเรื่องเลี้ยงลูกแบบเราไว้นิด ๆ ครั้งนี้เลยอยากขอลงรายละเอียดเพิ่มเติมจริง ๆ แล้วไม่ได้มีการเลี้ยงลูกแบบไหนที่ดีที่สุด มีแต่การเลี้ยงลูกแบบไหนที่เหมาะสมกับเราที่สุด หลายคนก่อนจะเป็นพ่อแม่ก็พยายามหาหนังสือ หาข้อมูลในอินเทอร์เน็ตมากมาย เพื่อดูว่าต้องเลี้ยงลูกอย่างไร แน่نونว่าข้อมูลบางอย่างนั้นจำเป็น เช่น โภชนาการ การศึกษา แต่ในอีกหลายเรื่องข้อมูลล้นหัวกลับ

ไม่ได้ช่วยอะไรแต่อย่างใดเลย โดยเฉพาะอย่างยิ่งเรื่องการอบรมสั่งสอนลูกและการฝึกวินัย พ่อแม่หลายคนไม่รู้ว่าจะเริ่มต้นอย่างไรและทั้งสองทำแบบลองผิดลองถูก จริงอยู่ว่าถ้าพ่อแม่ถูกสอนมาดีก็มักจะเลี้ยงลูกดีแต่ก็มีพ่อแม่หลายคนที่ไม่ได้ถูกสอนมาดีตอนเด็ก เติบโตมาในสภาพแวดล้อมย่าแยมแต่สามารถเลี้ยงลูกให้ได้ดีได้โดยไม่ต้องจ้องหนังสือหรือตำราและน่าจะเข้าได้กับการเลี้ยงลูกแบบ “เรา”

ลองมองย้อนกลับไปสมัยเป็นหนุ่มสาวในรั้วมหาวิทยาลัย...

เวลาเราตกหลุมรักใครคนหนึ่ง เรามักจะโลกสวยเชื่อว่าเค้าเป็นคนดี น่ารัก ใจดี ต่างๆ นานา แต่พอคบไปนานๆ ก็เริ่มเห็นว่าไม่ได้เป็นอย่างที่คิดและก็ลงเอยด้วยการเลิกการทำไม่ว่าความรักมันช่างโหดร้ายแบบนี้ จริงแล้วความรักไม่ได้โหดร้ายแต่เราเข้าใจมันผิดไปเพราะเข้าใจว่าต้องรักก่อนแล้วค่อยรู้จัก อย่างนี้เค้าเรียกว่ารักไม่เป็น การมีลูกก็เหมือนกันครับ ก่อนมีลูกเราก็จะคาดหวังต่างๆ นานาว่าลูกเราจะเป็นอย่างนั้นอย่างนี้จนเกิดเป็นความรัก แต่พอได้รู้จักลูกเราแล้วหลายอย่างมักไม่ได้เป็นไปอย่างที่ใจคิดก็ต้องผิดหวังเป็นธรรมดา ดังนั้นถ้าเรารู้จักลูกเราให้ดีก่อนแล้วค่อยรักจะทำให้เราวางแผนเป็นว่าจะรักอย่างไรให้พอเหมาะ ไม่มากไป ไม่น้อยไป

คำถามต่อมาคือเราจะรู้จักลูกเราได้อย่างไร

อันนี้ตอบยากครับ ทางทฤษฎีเค้าว่าเด็กมักจะมีพื้นอารมณ์ (Temperament) แตกต่างกันออกไป พื้นอารมณ์นี้ไม่สามารถคาดเดาจากพ่อแม่ได้แต่อย่างใด ไม่ใช่ถ้าพ่อแม่เป็นคนสนุกสนานลูกก็จะเป็นคนซี้เล่น ไม่ใช่ว่าแม่จริงจังแล้วลูกต้องสุขุมเรียบร้อย ไม่มีอะไรบอกได้เลยครับ แต่พ่อแม่สามารถสังเกตพื้นอารมณ์ได้เองตั้งแต่เด็กคลอด ดูง่าย ๆ ว่าเด็กต้องทำอะไรบ้างในแต่ละวันส่วนใหญ่ก็จะเป็น กิน นอน อี ฉี่ ร้อง และเล่น ไม่ได้มีอะไรซับซ้อนไปกว่านี้ พื้นอารมณ์สามารถแบ่งเด็กออกเป็นสองกลุ่มคร่าวๆ ได้แก่เด็กเลี้ยงง่ายและเด็กเลี้ยงยาก เด็กเลี้ยงง่ายก็มักเป็นเด็กที่มีกิจกรรมเป็นเวลา ให้กินอะไรก็กิน ให้นอนตอนไหนก็นอน



ซึ่งพ่อแม่ทุกคนก็ปรารถนาอยากได้ลูกแบบนี้ ในกรณีของเด็กเลี้ยงยากที่กิจกรรมมักคาดเดาได้ยากคงทำให้พ่อแม่ต้องเหนื่อยไปตามๆ กัน แล้วเราจะเข้าใจเด็กได้อย่างไรบ้าง

ถึงจุดนี้พ่อแม่หลายคนที่อ่านคู่มือเลี้ยงลูกมาหลากหลายเล่มคงเข้าใจว่าหนังสือทุกเล่มก็บอกเหมือนกันทำนองว่าอย่าดุเด็ก ทำดีให้คำชม ทำไม่ดีแต่ไม่อันตรายให้เพิกเฉย แต่ถ้าอันตรายต้องมีบทลงโทษเพื่อให้จำ

และห้ามลงโทษโดยการตีเพราะยิ่งทำให้เด็กต่อต้าน ซึ่งที่กล่าวมาทั้งหมดนี้ถูกต้องอย่างยิ่งครับ แต่หนังสือไม่ได้บอกวิธีแก้ปัญหาที่เฉพาะเจาะจงกับลูกของเราที่เป็นเด็กเลี้ยงยาก สิ่งสำคัญที่พ่อแม่ต้องเข้าใจคือเราไม่ได้มีหน้าที่แค่ทำตามคู่มือเลี้ยงลูกอย่างเดียวแต่เรามีหน้าที่แก้ปัญหาด้วยและการแก้ปัญหาเด็กนั้นมันไม่ได้มีอยู่ในคู่มือ คำถามต่อมาคือเราจะแก้ปัญหาเด็กเลี้ยงยากได้อย่างไร

เรียกได้ว่าทักษะการแก้ปัญหา (Problem Solving/ Trouble Shooting Skills) แต่ละคนแตกต่างกันและสอนกันยาก วิธีแก้ปัญหาของครอบครัวหนึ่งอาจใช้ไม่ได้กับอีกครอบครัว ดังนั้นเราต้องสร้างวิธีแก้ปัญหาของเราเองและเริ่มจากรู้จักลูกเราให้มากขึ้น ทุกอย่างมันต้องมีเหตุและผลครับ ไม่มีทางที่ปัญหาเด็กจะเกิดขึ้นมาเอง ถ้าเรายังหาเหตุผลไม่ได้ไม่ใช่ว่ามันไม่มีเหตุผลเพียงแต่เรายังหามันไม่เจอเท่านั้นเอง หลักการวิเคราะห์ปัญหาต่างๆ คือ “ABC”

A = Antecedent หรือเหตุการณ์ก่อนที่จะเกิดพฤติกรรม

B = Behavior หรือพฤติกรรมปัญหา

และ C = Consequence หรือผลจากการที่เด็กมีพฤติกรรม

ถ้าพ่อแม่เข้าใจหลักการนี้จะสามารถนำไปประยุกต์ใช้แก้ปัญหาในแต่ละเรื่องได้

ขอยกตัวอย่างปัญหา (Behavior) ที่พบได้บ่อย เช่น ลูกไม่ยอมกินข้าวจะอย่างไร ให้ลองวิเคราะห์ว่าเหตุการณ์ก่อนที่จะเกิดปัญหา (Antecedent) นั้นเกิดจากอะไรได้บ้าง เช่น เด็กอาจจะเล่นเกมอยู่หรือเด็กอาจจะเพิ่งกินขนมมาเลยไม่หิว และลองวิเคราะห์ผลจากการที่เด็กไม่กินข้าว (Consequence) เช่นพ่อแม่สนใจเด็กมากขึ้นหรือพ่อแม่ตามใจเด็กในเรื่องอื่นๆ เพื่อยอมให้เด็กกินข้าว ต่อมาคือเราอย่าแก้ปัญหาที่ Behavior โดยตรงเพราะเหมือนไม่ได้แก้ที่ต้นตอของปัญหา ให้แก้ปัญหาที่ Antecedent เช่น เราทำข้อตกลงกับเด็กให้เป็นเวลาว่า เล่นเกมได้หลังกินข้าวและห้ามกินขนมก่อนกินข้าว หรือแก้ปัญหาที่ Consequence เช่น พ่อแม่ต้องตกลงร่วมกันว่าจะไม่ตามใจเด็กในเรื่องอื่นๆ

หวังว่าคำแนะนำนี้จะมีประโยชน์กับคุณพ่อคุณแม่ทุกๆ คนครับเพราะการเลี้ยงลูกไม่ได้มีสูตรสำเร็จตายตัว



เราอย่าแก้ปัญหาที่ Behavior โดยตรงเพราะเหมือนไม่ได้แก้ที่ต้นตอของปัญหา ให้แก้ปัญหาที่ Antecedent เช่น เราทำข้อตกลงกับเด็กให้เป็นเวลาว่า เล่นเกมได้หลังกินข้าวและห้ามกินขนมก่อนกินข้าว หรือแก้ปัญหาที่ Consequence เช่น พ่อแม่ต้องตกลงร่วมกันว่าจะไม่ตามใจเด็กในเรื่องอื่นๆ





สัมมนา อนาคตความสัมพันธ์จีน-ไทย ภายใต้เส้นทางสายใหม่ทางทะเลแห่งศตวรรษที่ 21

เมื่อวันที่ 20 พฤศจิกายน 2558 ธนาคารกรุงเทพร่วมกับกรมส่งเสริมการค้าระหว่างประเทศ กระทรวงพาณิชย์, สถานเอกอัครราชทูตสาธารณรัฐประชาชนจีน และสภาธุรกิจจีน-อาเซียน จัดงานสัมมนาเนื่องในโอกาสครบรอบ 40 ปี ความสัมพันธ์ทางการทูตไทย-จีน ภายใต้หัวข้อ “อนาคตความสัมพันธ์จีน-ไทย ภายใต้เส้นทางสายใหม่ทางทะเลแห่งศตวรรษที่ 21” ณ โรงแรมแชงกรีล่า ถนนเจริญกรุง

เส้นทางสายใหม่ทางทะเลใหม่นั้นประกอบด้วย ถนน ท่าเรือ ทางรถไฟ และโครงการด้านพลังงานต่างๆ โดยประเทศไทยจะได้รับประโยชน์ทั้งด้านการลงทุนจากต่างประเทศและโอกาสที่เปิดกว้างจากการค้าและการลงทุนในภูมิภาค ขณะที่ภาพรวมเศรษฐกิจจีนที่ชะลอตัวลง แต่ก็ยังมีความแข็งแกร่งอยู่ ทำให้โอกาสในการขยายการลงทุนจากนักลงทุนจีนไปยังประเทศอื่น ๆ ที่น่าสนใจยังมีอีกมาก โดยเฉพาะการลงทุนโครงสร้างพื้นฐานในประเทศไทยที่จะมีส่วนช่วยให้เศรษฐกิจไทยปรับตัวดีขึ้นตามไปด้วย

นายอาคม เติมพิทยาไพสิฐ รัฐมนตรีว่าการกระทรวงคมนาคมกล่าวในการ

ปาฐกถาว่า หัวข้อเรื่อง “เส้นทางสายใหม่ทางทะเลและหนึ่งแถบหนึ่งเส้นทาง” เป็นที่สนใจของคนทั่วโลก ไม่ใช่แต่เฉพาะในประเทศไทยเท่านั้น เส้นทางสายใหม่ทางทะเลไม่ใช่เรื่องใหม่ สะท้อนให้เห็นว่าคนในอดีตมีวิสัยทัศน์ที่กว้างไกล สำหรับเส้นทางสายใหม่ทางทะเลในศตวรรษที่ 21 เราต้องหาทางใช้ประโยชน์ต่างๆให้ได้ สูงที่สุด จากการลงทุนลงแรงในโครงการความร่วมมือน้อยใหญ่ นโยบายการพัฒนานั้น สิ่งที่สำคัญไม่ได้คือการพัฒนาโครงสร้างพื้นฐาน ซึ่งไม่ได้เป็นประโยชน์แต่เฉพาะประเทศใดประเทศหนึ่งแต่จะอำนวยความสะดวกแก่ประเทศอื่นๆรอบข้างด้วย อย่างไรก็ตามประเทศไทยไม่ได้อยู่ได้เฉพาะตัวเอง เราจำเป็นต้องอาศัยและพึ่งพาเพื่อน ๆ จากประเทศอื่นด้วย

ด้าน ฯพณฯ หนึ่ง พุขย เอกอัครราชทูตสาธารณรัฐประชาชนจีน ประจำประเทศไทยกล่าวว่า จุดสำคัญของการแก้ไขปัญหา คือ ต้องกำหนดแนวทางการพัฒนาให้ชัดเจน ประเทศจีนเพิ่งมีการประชุมกำหนดแผนการพัฒนาฉบับที่ 13 มีระยะเวลา 5 ปี เนื้อหาในนั้นเสนอแนวคิดการพัฒนาเศรษฐกิจสำหรับ 5 ปีข้างหน้า

ซึ่งจะมีผลอย่างยิ่งต่อวิธีการพัฒนาของประเทศจีน เน้นหนักเรื่องการสร้างสิ่งใหม่อย่างสมดุล เป็นมิตรต่อสิ่งแวดล้อม เปิดประเทศ และการแบ่งปัน จีนยังคงยืนยันหัตถุทธศาสตร์ว่าด้วยการสร้างสิ่งใหม่ๆ เกษตรทันสมัย การพัฒนาเพื่อพัฒนาชาติ จีนมีจุดเติบโตใหม่หลายอุตสาหกรรม เช่น ไอที อุตสาหกรรมที่เป็นมิตรต่อสิ่งแวดล้อม เทคโนโลยีชีวภาพ พลังงานทดแทนและเน้นให้คนจีนเปิดกิจการของตัวเองมากขึ้น จากเมื่อก่อนที่เคยซุกจุดเด่นเรื่องทรัพยากรและต้นทุนแรงงานต่ำ ล่าสุดการค้าแบบอีคอมเมิร์ซได้กลายมามีบทบาทและมีอิทธิพลอย่างมากต่อตลาดในประเทศ จีนตั้งเป้าเพิ่มจำนวนประชากรในเมืองที่ได้รับสำมะโนครัว ยกระดับความยากจน และผลักดันการขับเคลื่อนการบริโภคภายในประเทศ การขยายความร่วมมือแบบ win-win และกำลังเริ่มทดลองนโยบายลดพื้นที่การเพาะปลูก ด้วยเหตุนี้เงินจะมีความร่วมมือทางการเกษตรทั้งการวิจัย การผลิตผลผลิตกับเพื่อนบ้านมากขึ้น ซึ่งประเด็นนี้คิดว่าสอดคล้องกับนโยบายของรัฐบาลไทยได้เป็นอย่างดี

โดย อรอนงค์ อรุณเอก



คาราวานรถยนต์ สานสัมพันธ์ไทย-จีน

การท่องเที่ยวแห่งประเทศไทย (ททท.) ร่วมกับ สถานเอกอัครราชทูตจีนประจำประเทศไทย และ กระทรวงวัฒนธรรมจีน จัดคาราวาน 15,000 ไมล์จากอัลไตสู่สุวรรณภูมิ ระหว่างวันที่ 14 พฤศจิกายน - 20 ธันวาคม 2558 โดยเดินทางใน เส้นทางสายไหม สาธารณรัฐประชาชนจีน (เทือกเขาอัลไต) - สิบสองปันนา สาธารณรัฐประชาชนลาว - เข้าสู่ประเทศไทย (ภาคเหนือ - ภาคกลาง - ภาคตะวันออกเฉียงเหนือ) ซึ่งมีวัตถุประสงค์ เพื่อเฉลิมฉลองความสัมพันธ์ทางการทูตไทย-จีน และส่งเสริมการเปิดเส้นทางท่องเที่ยวเชื่อมโยง รวมทั้งเฉลิมพระเกียรติฉลองปีมหามงคลเฉลิมพระชนมพรรษาครบ 60 พรรษา ของสมเด็จพระเทพรัตนราชสุดาฯ สยามบรมราชกุมารี หลังจาก ที่คาราวานเดินทางเสร็จสิ้นได้มีการจัดงานเลี้ยงฉลอง และมอบประกาศนียบัตรแก่ผู้ร่วมกิจกรรม

คาราวาน ในวันที่อาทิตย์ที่ 13 ธันวาคม 2558 ณ ศูนย์วัฒนธรรมจีนประจำประเทศไทย

คาราวานรถยนต์สานสัมพันธ์ไทย-จีน 15,000 ไมล์ จากอัลไตสู่สุวรรณภูมิ ใต้ใช้เวลา 17 วัน ท่องเที่ยว 36 จังหวัดของไทย คาราวานรถยนต์ สานสัมพันธ์ไทย-จีน มีสมาชิกเกือบ 60 ท่าน มีทั้งข้าราชการ นักท่องเที่ยวและสื่อมวลชน จีน เดินทางผ่านด่านศุลกากรเชียงของ จังหวัด เชียงราย เข้ามาประเทศไทยตั้งแต่ วันที่ 4 ธันวาคม มีเป้าหมายจะใช้เวลา 17 วัน ท่องเที่ยว ในประเทศไทยให้ครบทั้งภาคเหนือ ภาคอีสาน และ ภาคกลาง มุ่งเน้นแหล่งท่องเที่ยวทางธรรมชาติ โบราณสถาน สถาปัตยกรรม และศิลปวัฒนธรรม ที่แสดงถึงเอกลักษณ์ความเป็นไทย สะท้อนให้เห็นว่าทุกภาคของไทย มีความน่าสนใจ และที่สำคัญ ปีที่ผ่านมา พบว่านักท่องเที่ยวจีน ชัยรภยนต์

เข้ามาท่องเที่ยวเมืองไทยมากกว่า 6,000 คน โดยใช้เส้นทางจากเมืองอัลไต เข้าสิบสองปันนา ผ่าน สาธารณรัฐประชาธิปไตยประชาชนลาว เดินทางเข้าสู่ประเทศไทย ดังนั้นกิจกรรมในครั้งนี้จึงถือเป็นการกระตุ้นเศรษฐกิจ และประชาสัมพันธ์แหล่งท่องเที่ยวไทย ก่อนวันที่ 20 ธันวาคม คาราวานทั้งหมด จะเดินทางออกจากประเทศไทย กลับไปยังเมืองอัลไต รวมระยะทางทั้งสิ้นกว่า 15,000 ไมล์ หรือ 24,000 กิโลเมตร ด้วยระยะเวลา 37 วัน 36 คืน

ดร. วิชญ์ เจริญงาม รองนายกรัฐมนตรีไทย กล่าวต้อนรับคณะคาราวานและชื่นชมกิจกรรมในครั้งนี้ที่ทำให้โอกาสสำคัญมีความหมายมากขึ้นกว่าเดิม คาราวานมิตรภาพเป็นส่วนหนึ่งของการเฉลิมฉลอง นำความสุภาพมาให้แก่คนไทย และเส้นทางในการเดินทางครั้งนี้ก็เป็นเส้นทางหลักที่จะเชื่อมเข้าสู่ประชาคมอาเซียน เชื่อมมั่นว่ากิจกรรมครั้งนี้จะส่งเสริมให้ความสัมพันธ์ระหว่างไทยจีนสองประเทศแน่นแฟ้นขึ้น

ด้านนายหญิง ฟูซุ เอกอัครราชทูตสาธารณรัฐประชาชนจีนประจำประเทศไทยเปิดเผยว่า คนจีนและคนไทยเป็นเสมือนพี่น้องกันมาช้านาน การเดินทางของคาราวานในครั้งนี้พิสูจน์ให้เห็นว่าระยะทางไม่ใช่อุปสรรคสำหรับมิตรภาพกิจกรรม 15,000 ไมล์จากอัลไตสู่สุวรรณภูมิจะถูกบันทึกในประวัติศาสตร์และช่วยเปิดหน้าประวัติศาสตร์ใหม่ ๆ ให้กับความสัมพันธ์ของสองประเทศ

